Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archives@brucity.be
http://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon : 00 32 2 279 53 20
Fax : 00 32 2 279 53 29

archieven@brucity.be
http://archieven.brussel.be

Nº 8.

40 pages

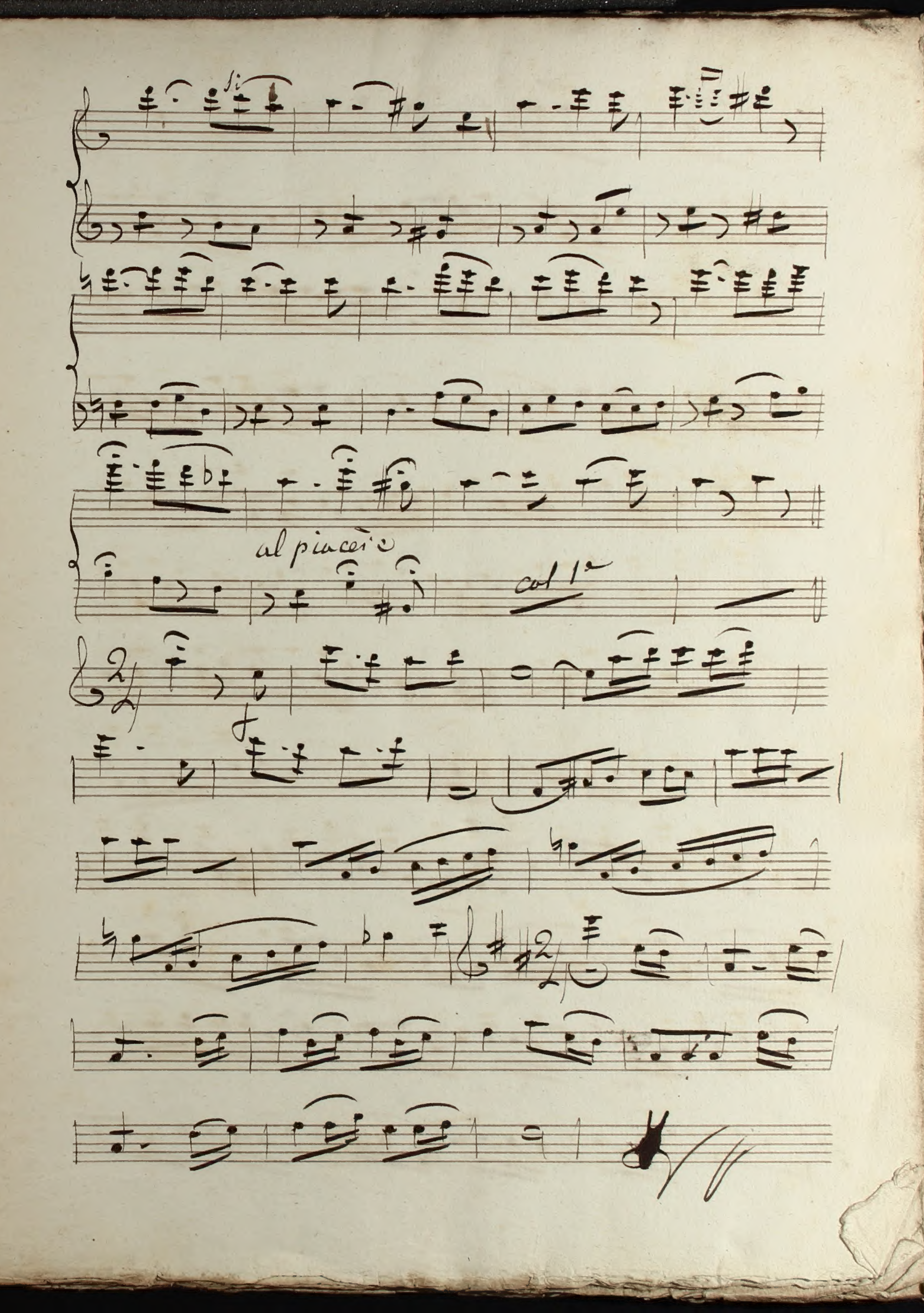
Répétiteur

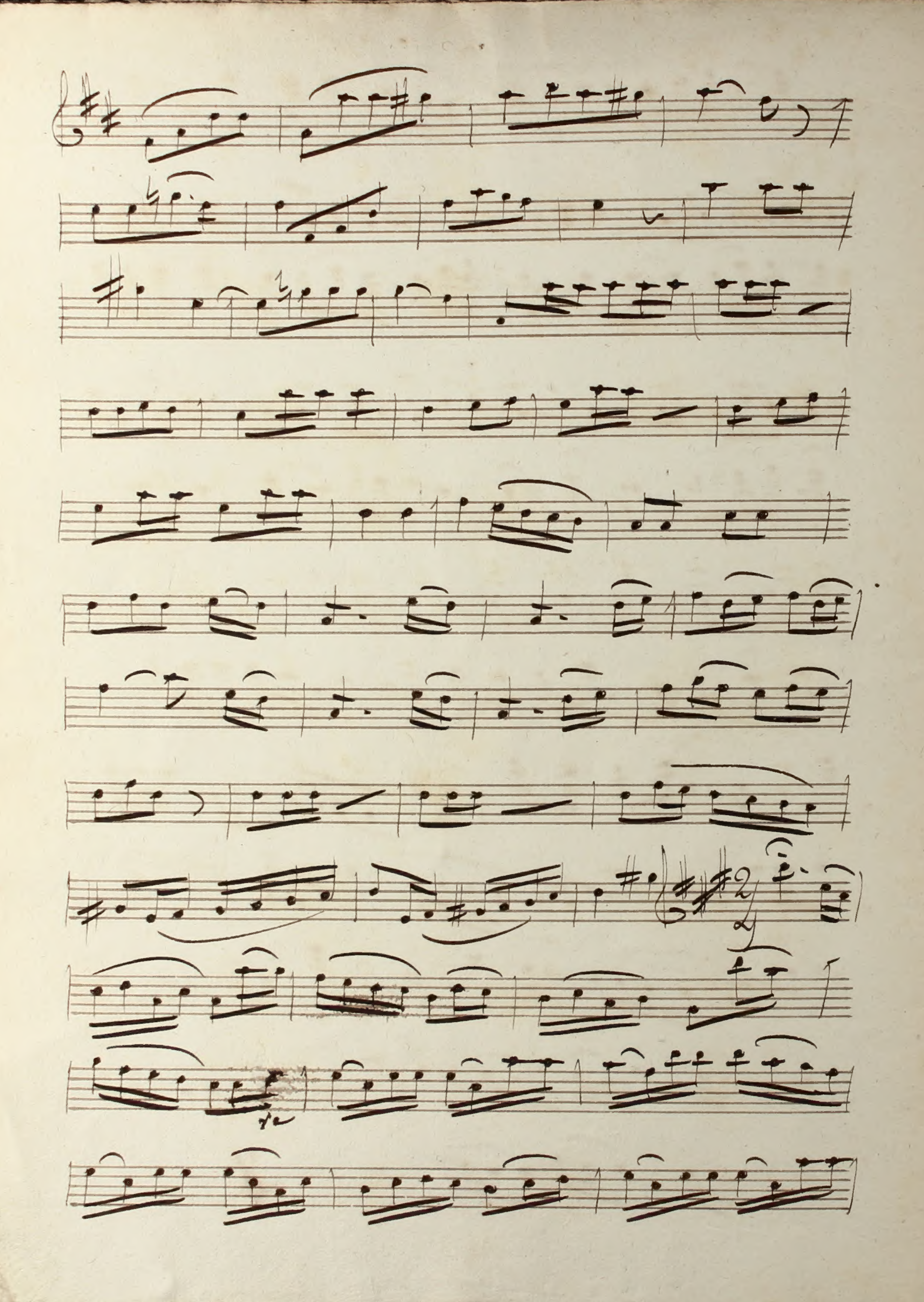
L'Absence

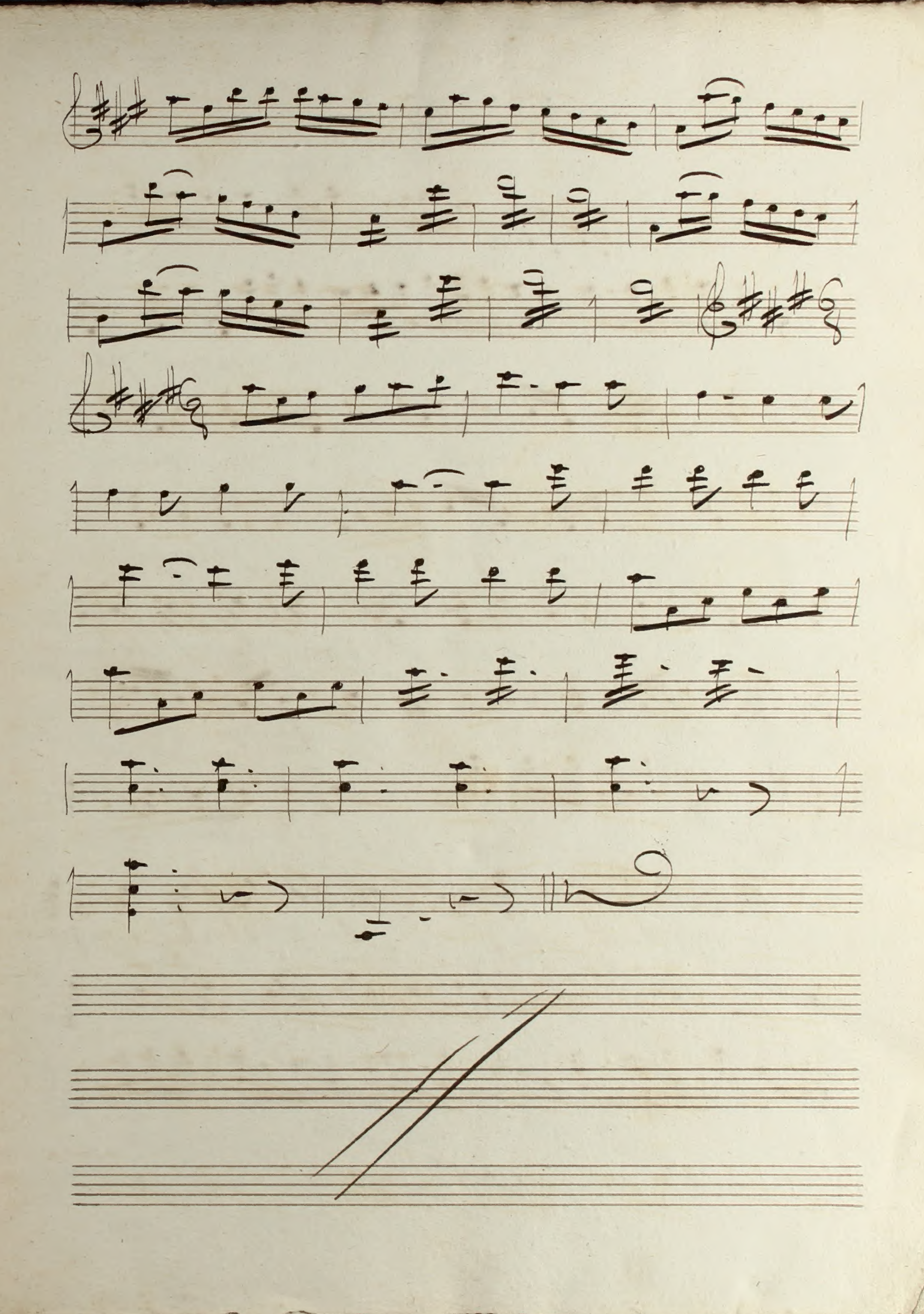
Ouverture

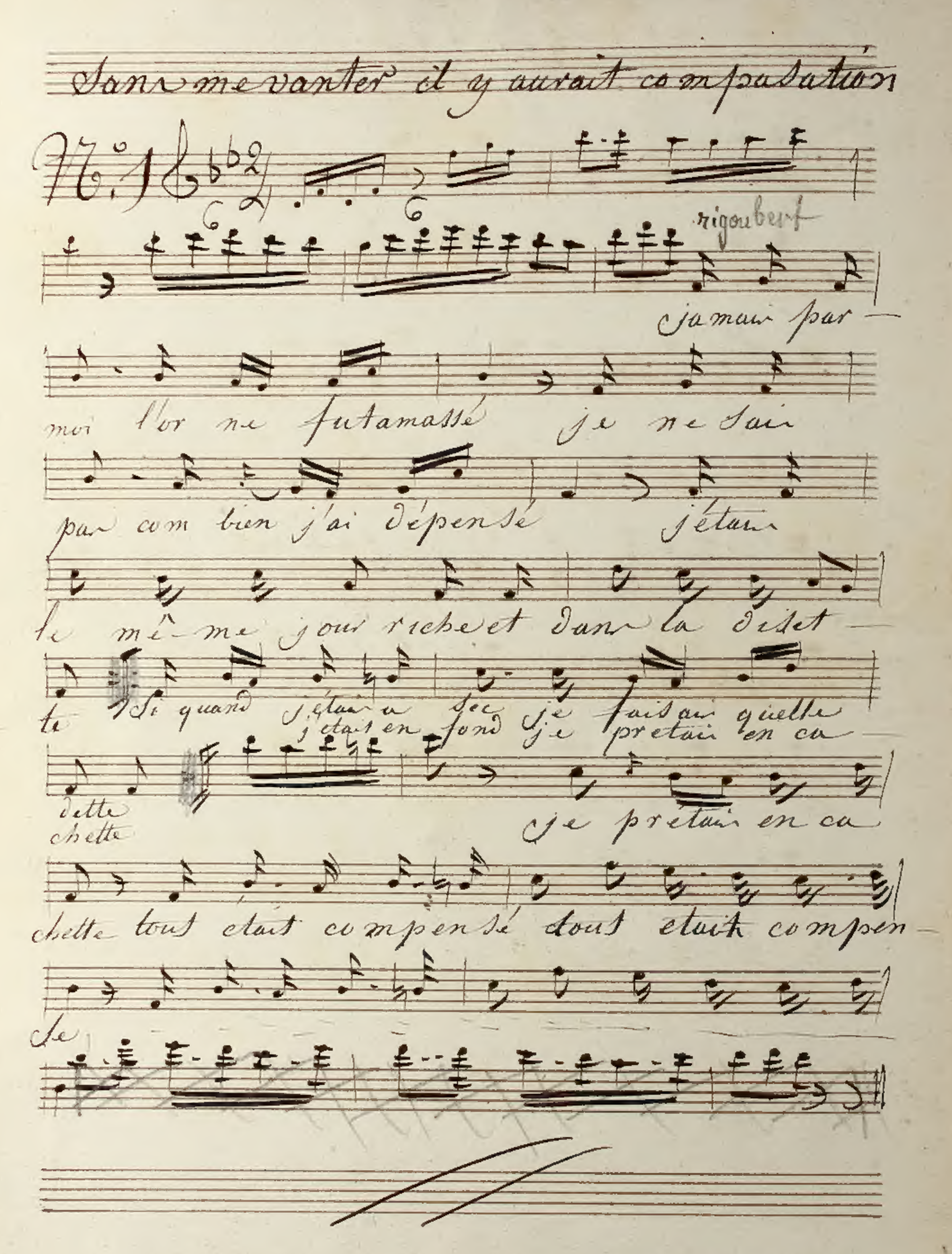
doux

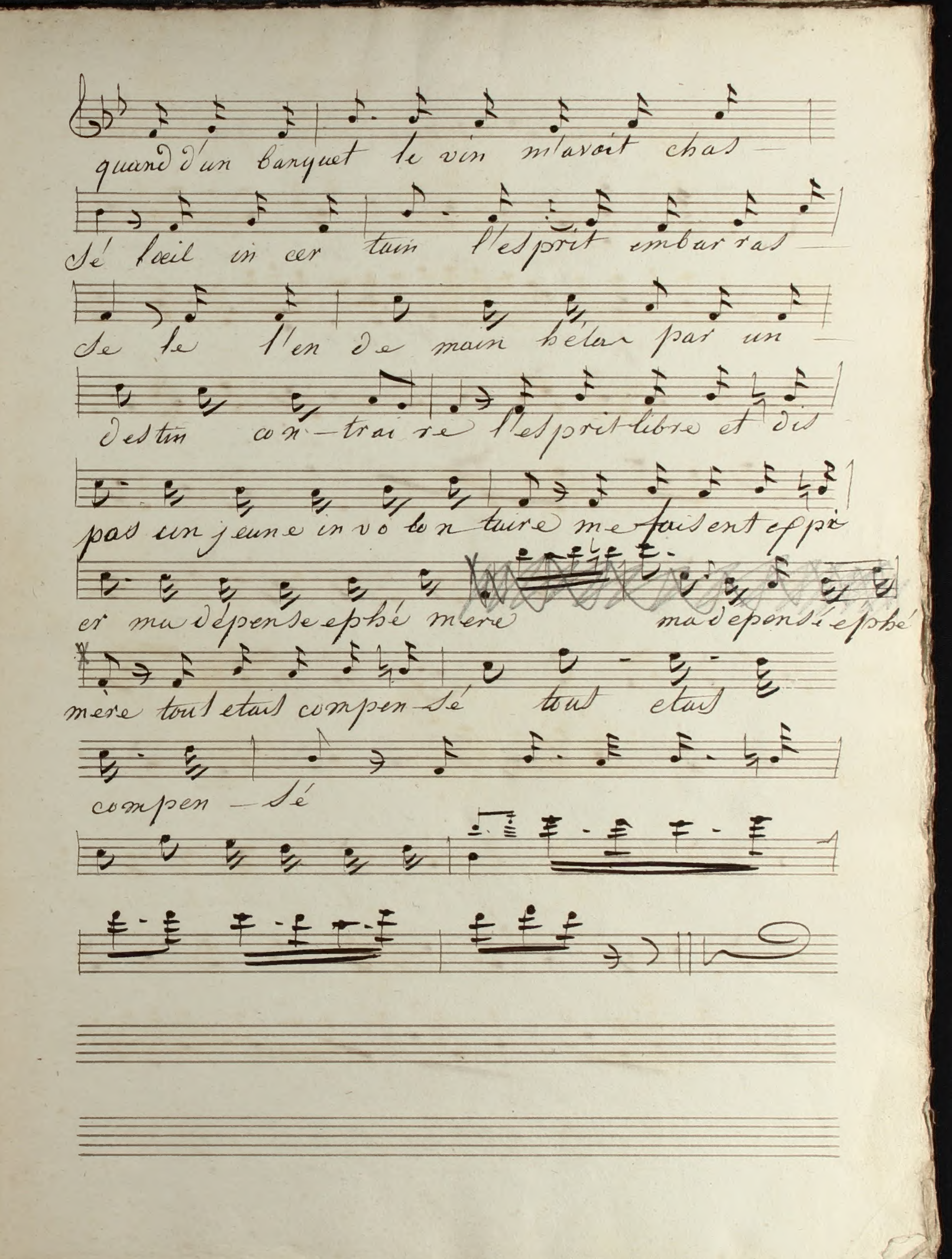
violon solo

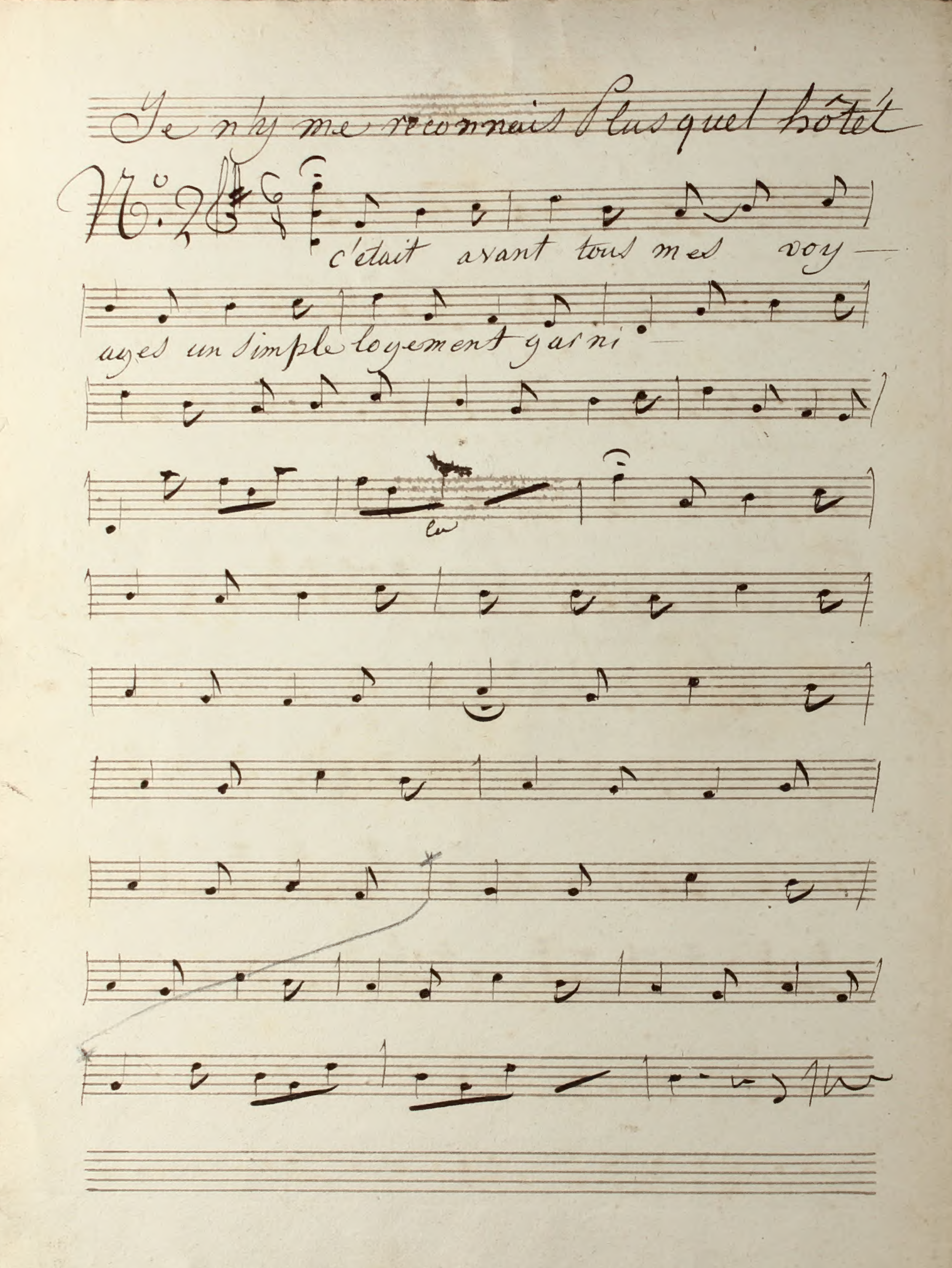

si
al piacere
col 1°
f






Sans me vanter il y aurait compensation
No. 1
rigoubert
jamais par
moi l'or ne fut amassé je ne sais
par combien j'ai dépensé j'étais
le même jour riche et dans la disette
Si quand j'étais à sec je faisais quelle dette
j'étais en fond je prêtais en cachette
je prêtais en cachette
tout était compensé tout était compensé


quand d'un banquet le vin m'avoit chas–
sé l'oeil in cer tain l'esprit embar ras–
se le l'en de main hélas par un–
destin con–trai re l'esprit libre et dis
pas un jeune in vo lon taire me faisent eppé
er ma dépense ephé mère ma depensé ephé
mère tout etais compen–sé tout etais
compen –sé


Je n'y me reconnais plus quel hôtel
N.° 26
c'était avant tous mes voy—
ages un simple logement garni

No. 3 ah mon jeune ami

p la jeune enfant que tu laissas peti-
te elle a grandi mais dans le même temps d'un autre

comme il est maigre mon cher créancier

No. 4

quand tout ceux je les examine quel teint pâ-

quel teint fleu ri le dé-bi-

teur a bon-ne mi ne mais

le cré an cier a mai gri mais le

crean cier a mai gri

en tout pays on voit chose pareille

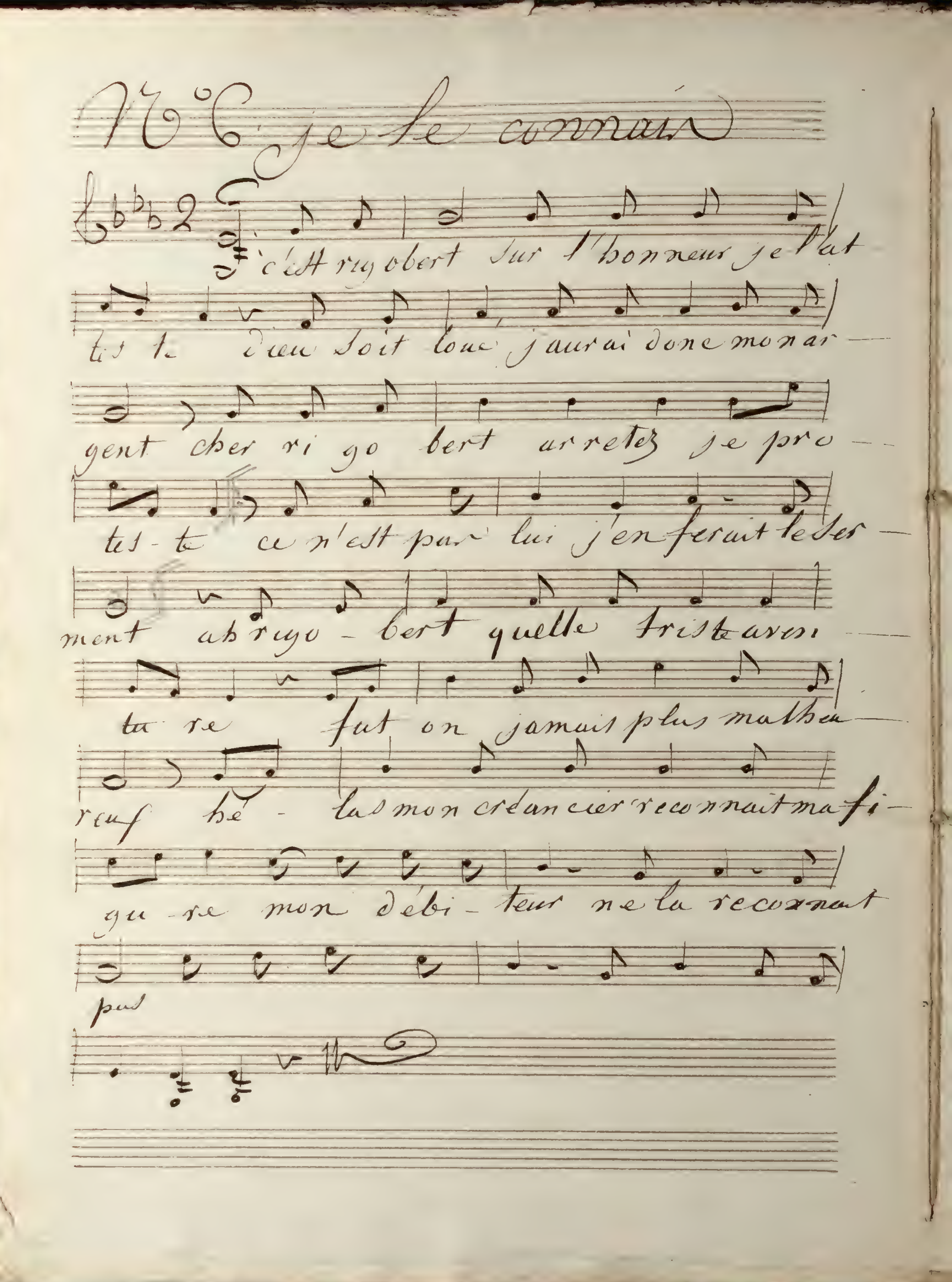
le monde hé las est un vaste hopi tal

quand l'argent vient on se porte a merveille

quand il s'en va l'on se porte for

mal


Volte Presto


No 6. je le connais
c'est rigobert sur l'honneur je l'at
tes te dieu soit loué j'aurai donc mon ar—
gent cher ri go bert arretez je pro—
tes-te ce n'est pas lui j'en ferait le ser—
ment ah rigo - bert quelle triste aven—
tu re fut on jamais plus malheu—
reux hé - las mon créancier reconnait ma fi—
gu - re mon débi - teur ne la reconnait
pas

en Sol

N° 6 au moins cela console

oui la crainte rem-

plit mon âme est il rien de plus deso-

lant

N.° 7 que c'est lui et nous verrons

c'est en vain qu'il

avait fui je l'ai recon nu c'est lui

des huissiers aujourd'hui je vais invo-

quer l'appui j'en réponds ce n'est pas lui

non morbleu! ce n'est pas lui

des huissiers aujour - d'hui

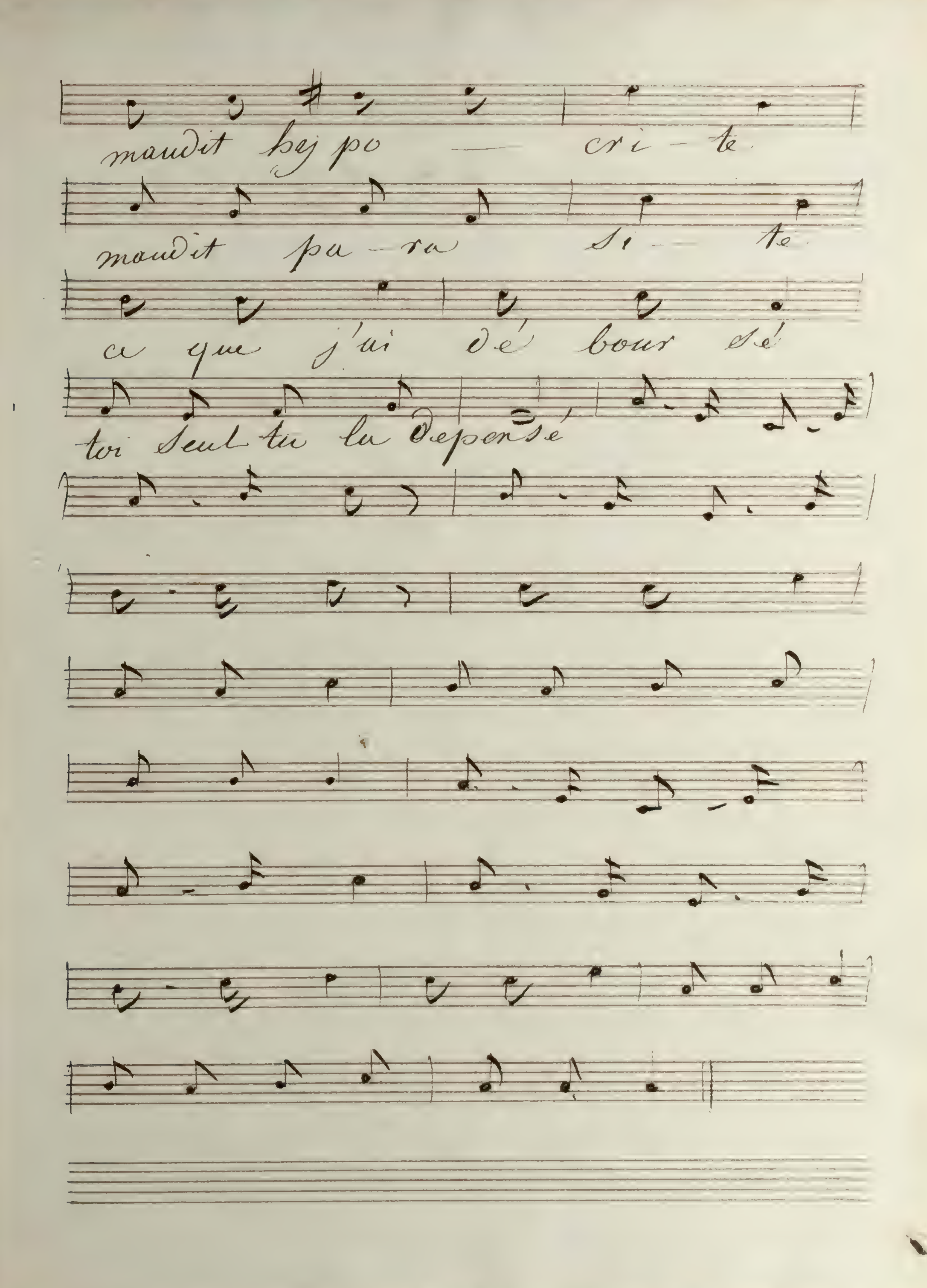
je saurai bra - ver l'appui

moi comme un brave homme

j'ai prêtai ma somme

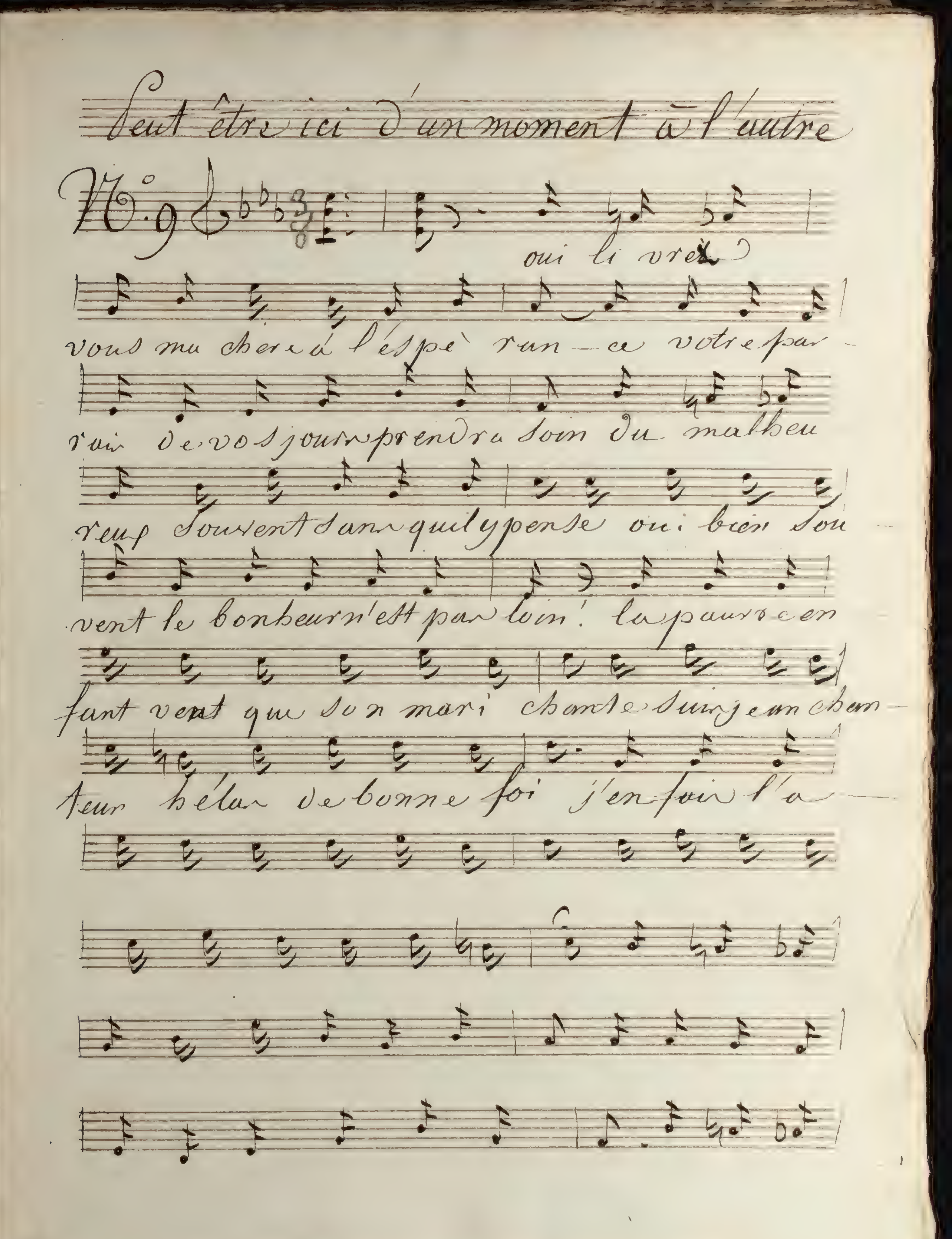
vous l'avez sans pi - tié

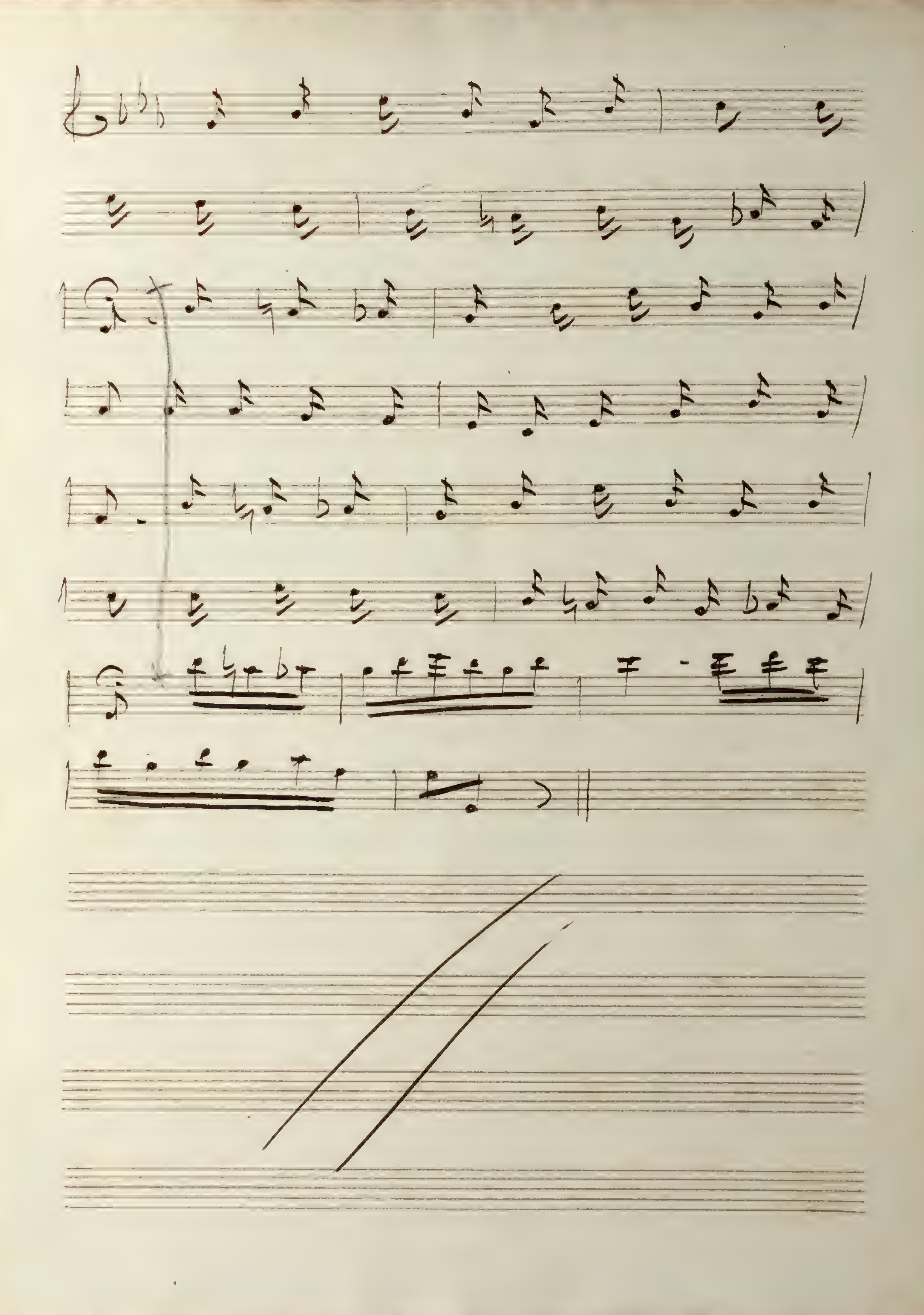
spo li er de l'amoitié

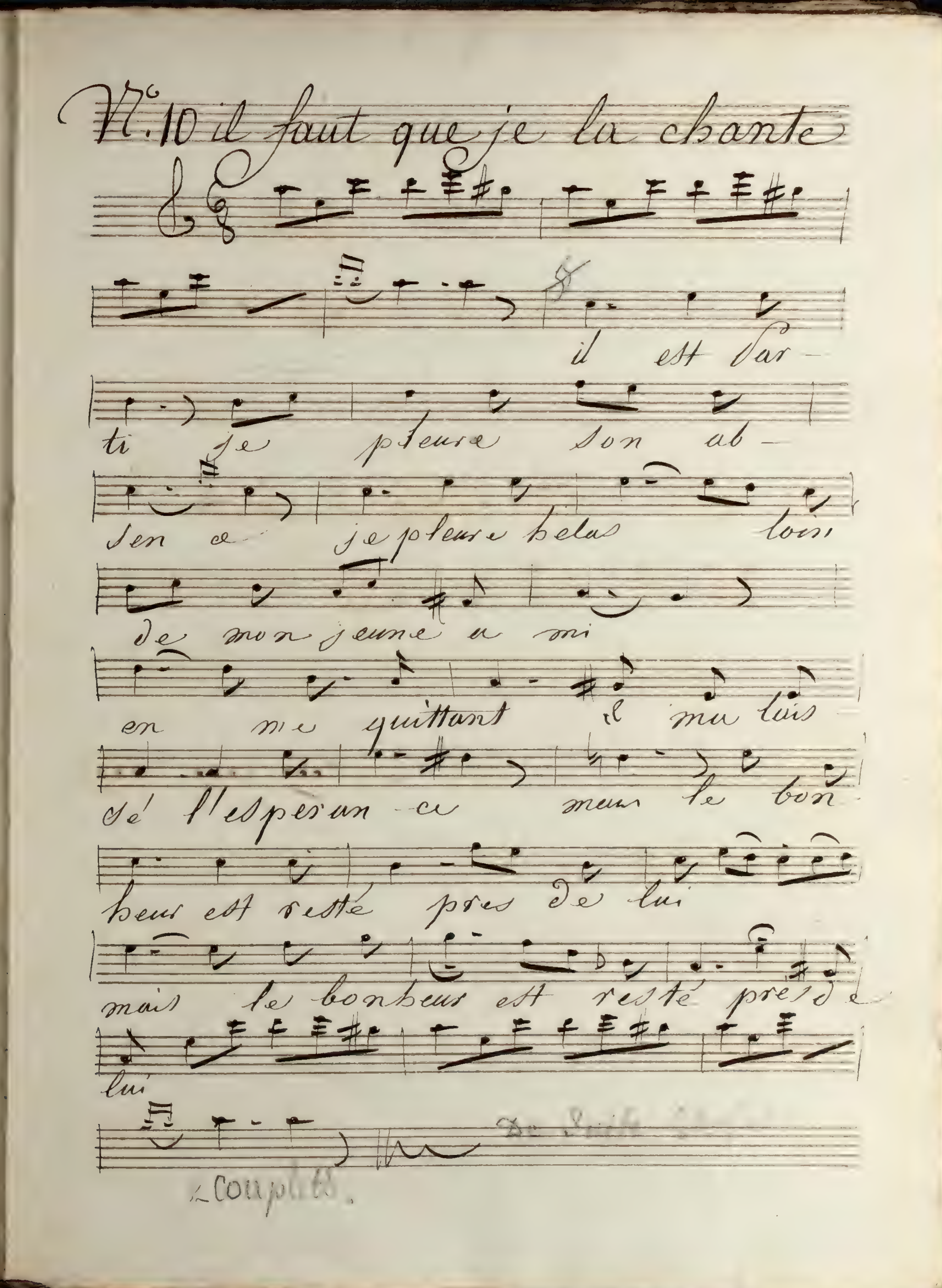

maudit hypo — cri - te
maudit pa - ra si - te
ce que j'ai dé bour sé
toi seul tu la dépensé

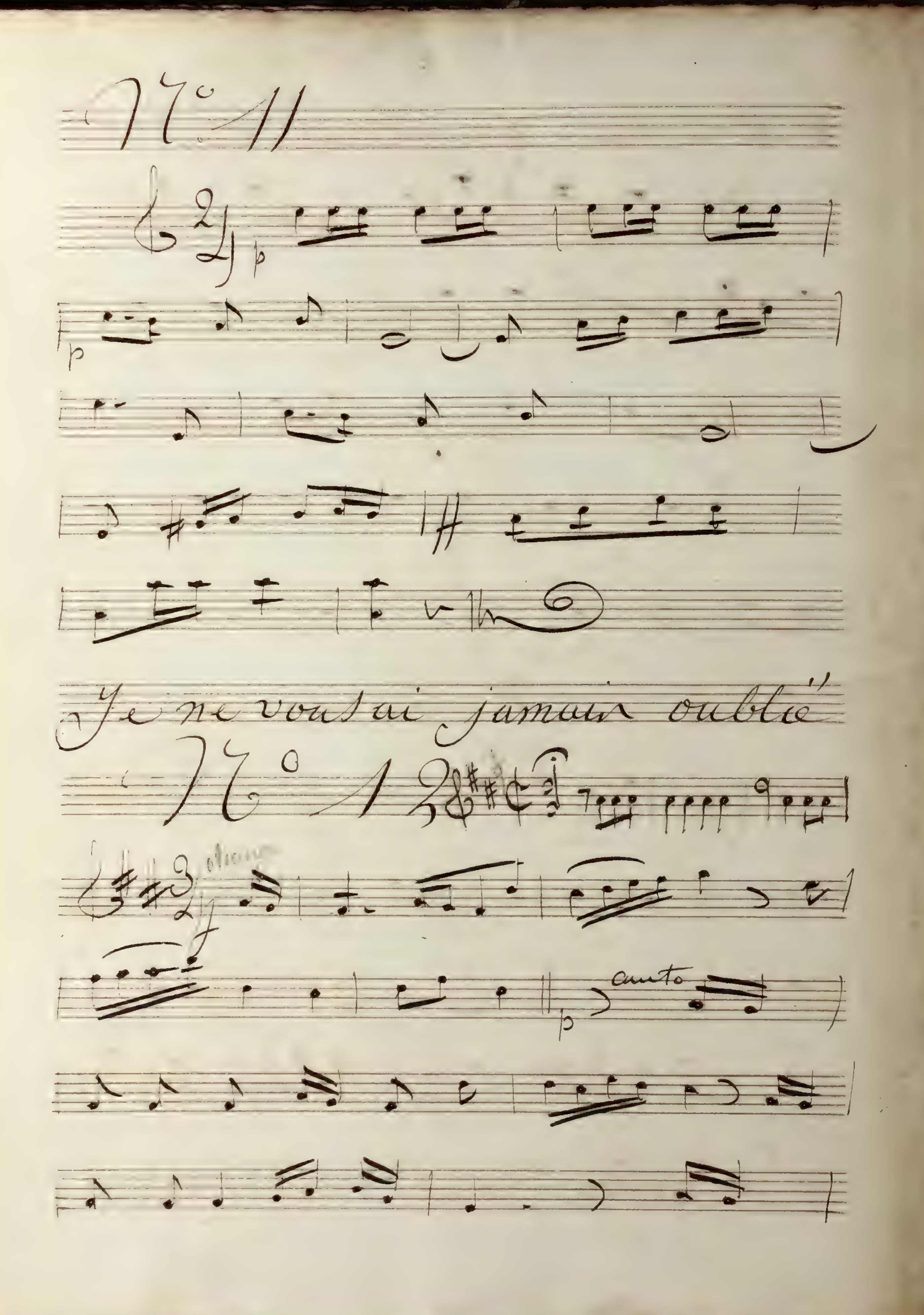
N°. 8 notre devoir a nous autres barbu

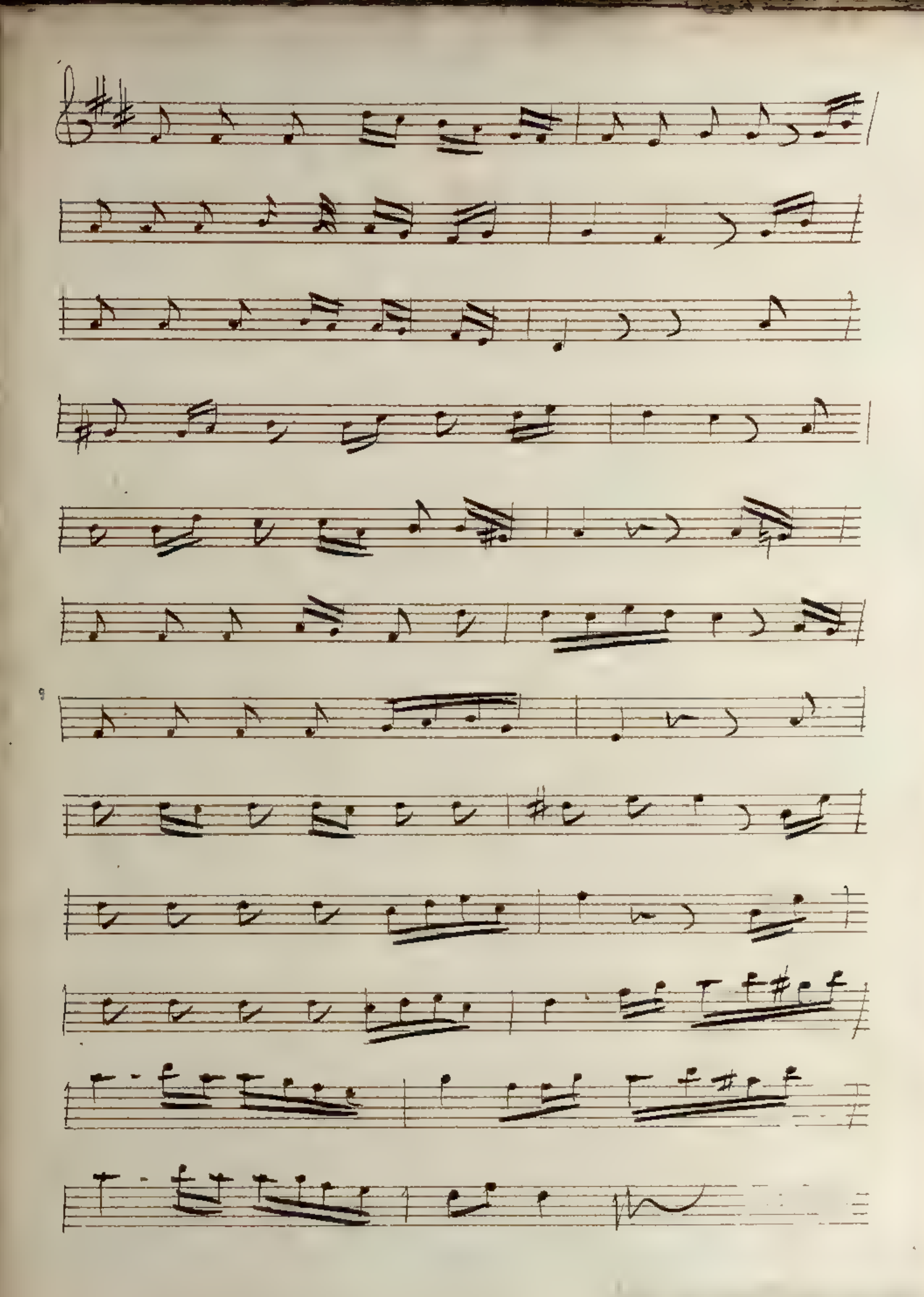
p

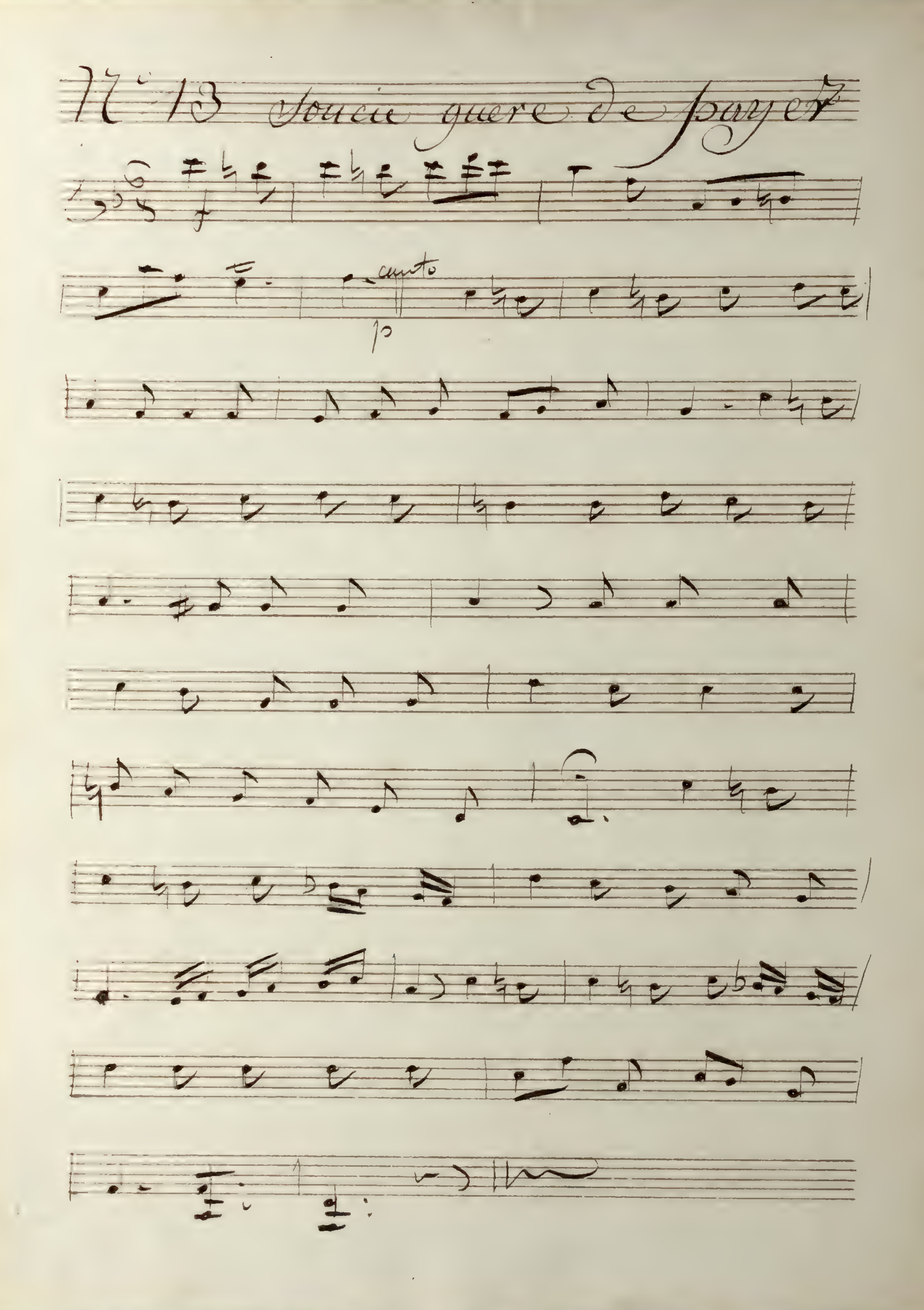

Peut être ici d'un moment à l'autre
No. 9
oui li vrai
vous ma chere à l'espe ran - ce votre par -
r'oir de vos jours prendra soin du malheu
reux souvent sans qu'il y pense oui bien sou -
vent le bonheur n'est pas loin! la pauvre en
fant veut que son mari chante suir je un chan -
teur helas de bonne foi j'en fais l'a —



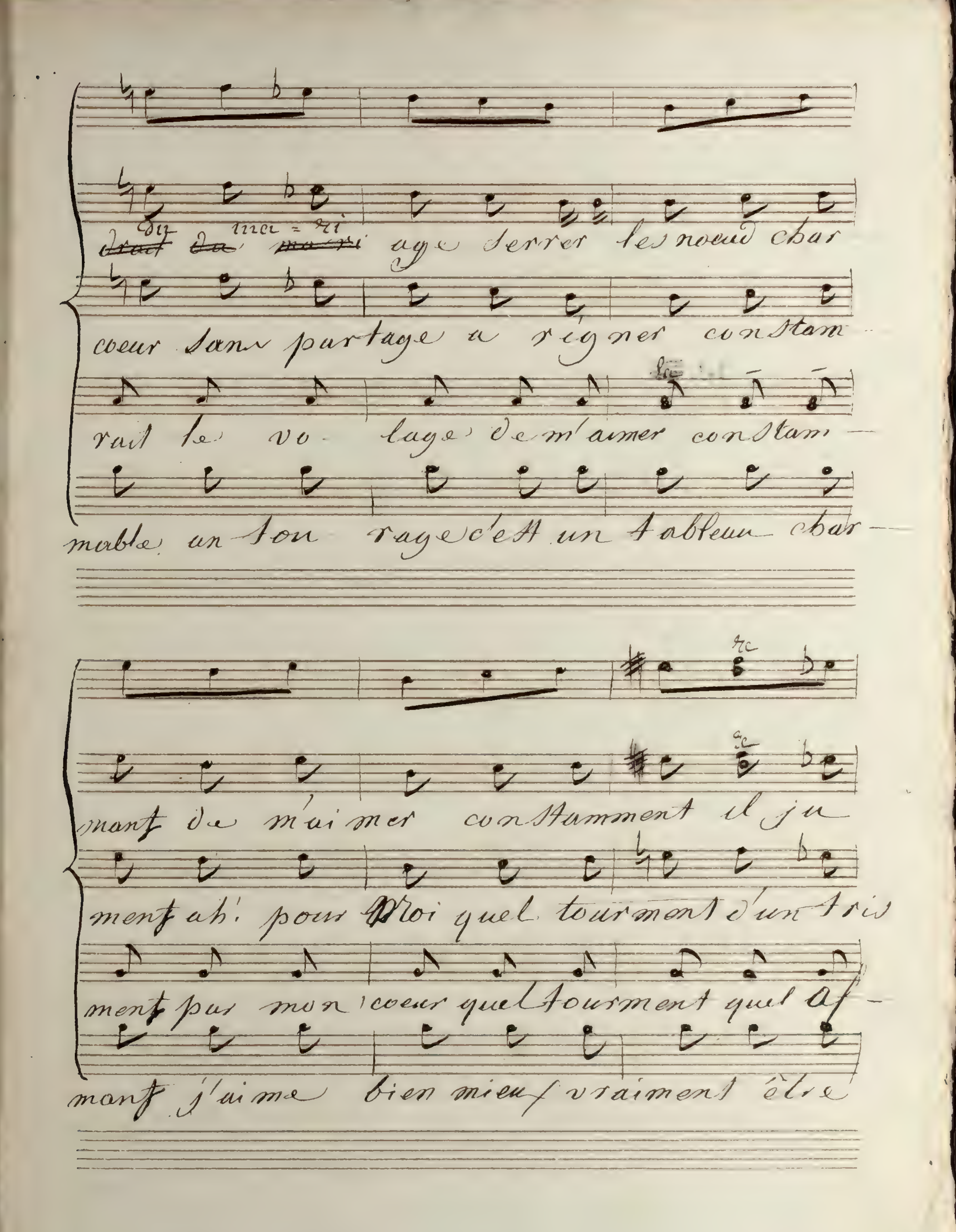

N.° 10 il faut que je la chante
il est par-
ti je pleure son ab-
sen ce je pleure helas loin
de mon jeune a mi
en me quittant il m'a lais-
sé l'esperan-ce mais le bon-
heur est resté pres de lui
mais le bonheur est resté pres de
lui
Couplets.

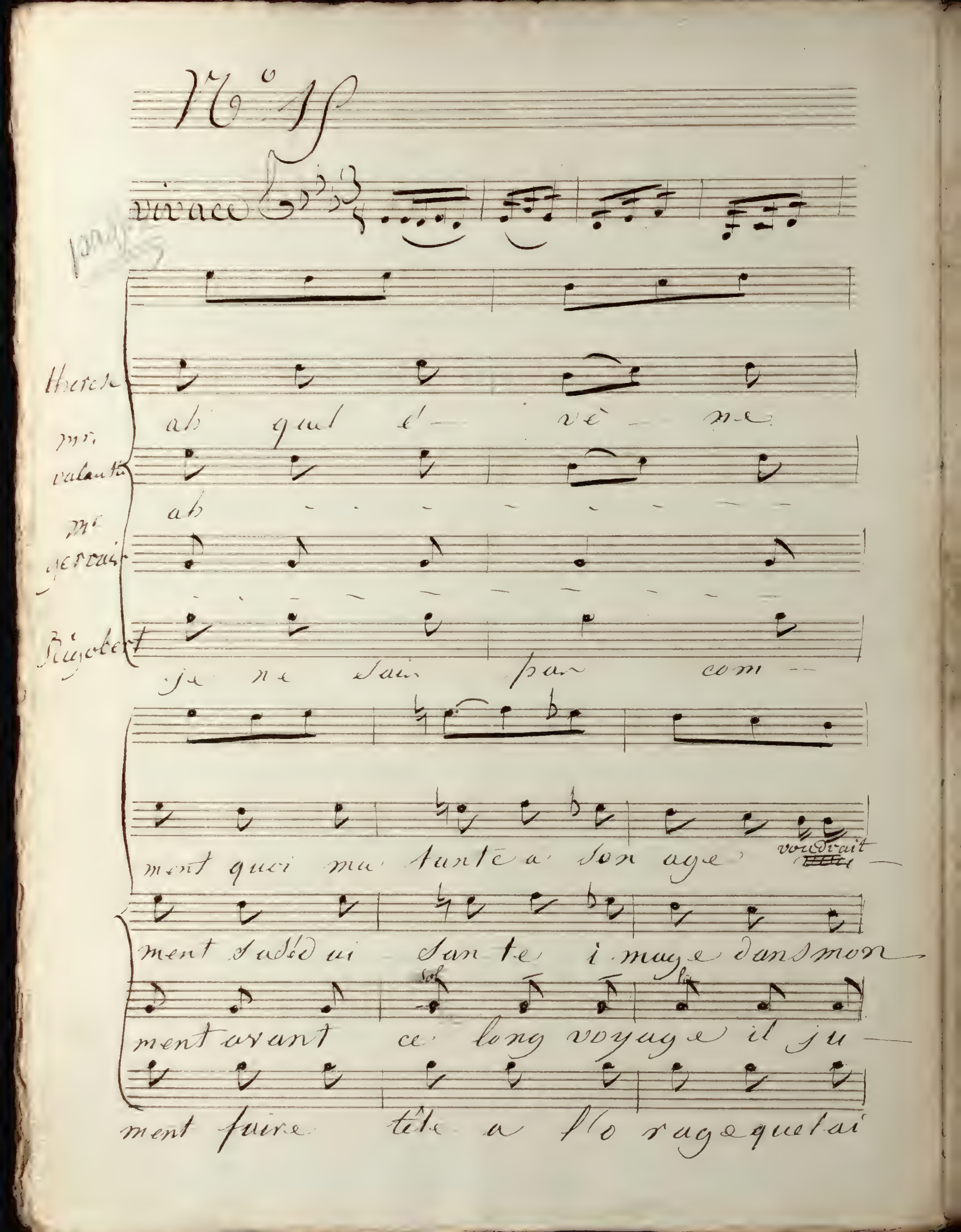

N°. 11
Je ne vous ai jamais oublié
N°. 12
canto



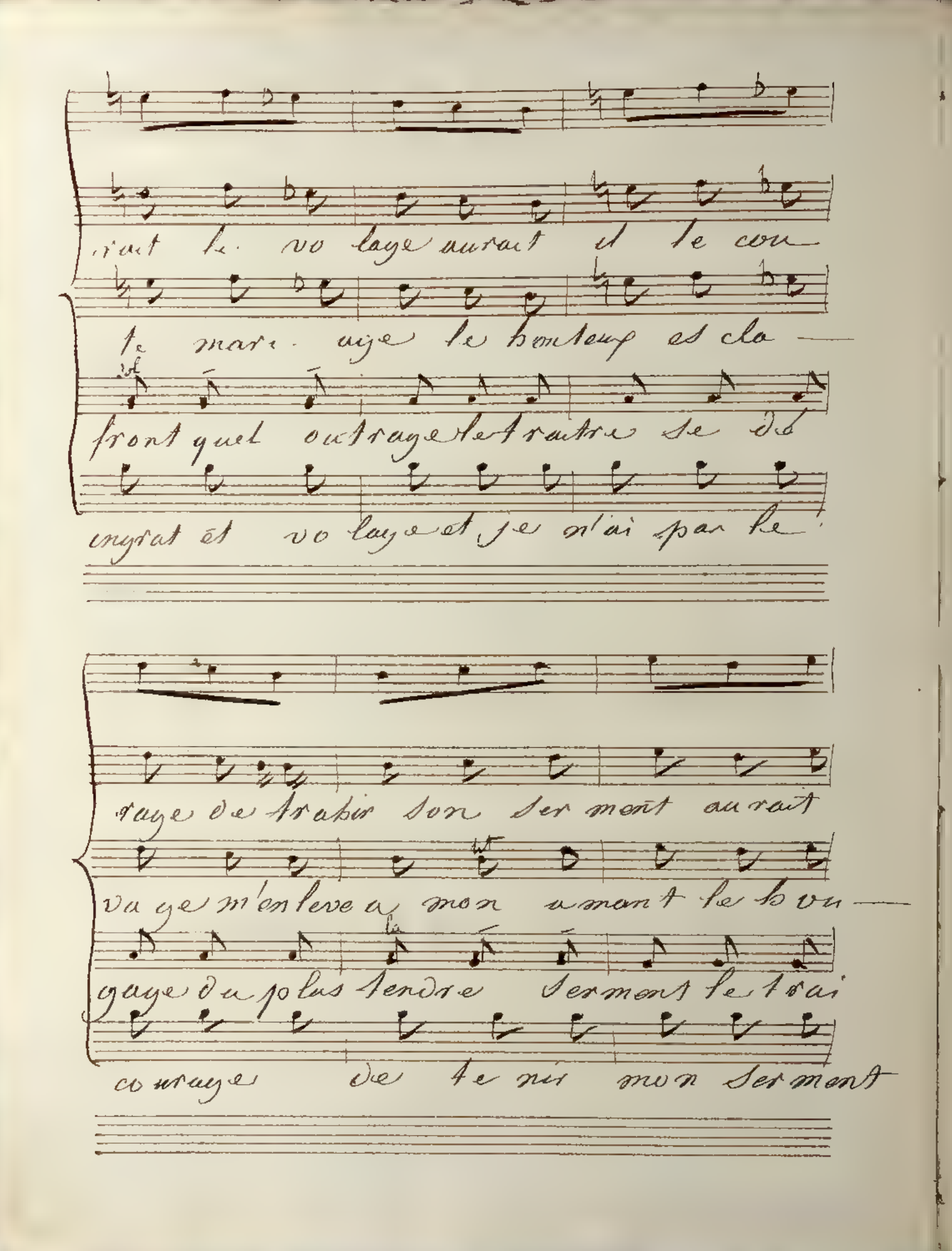


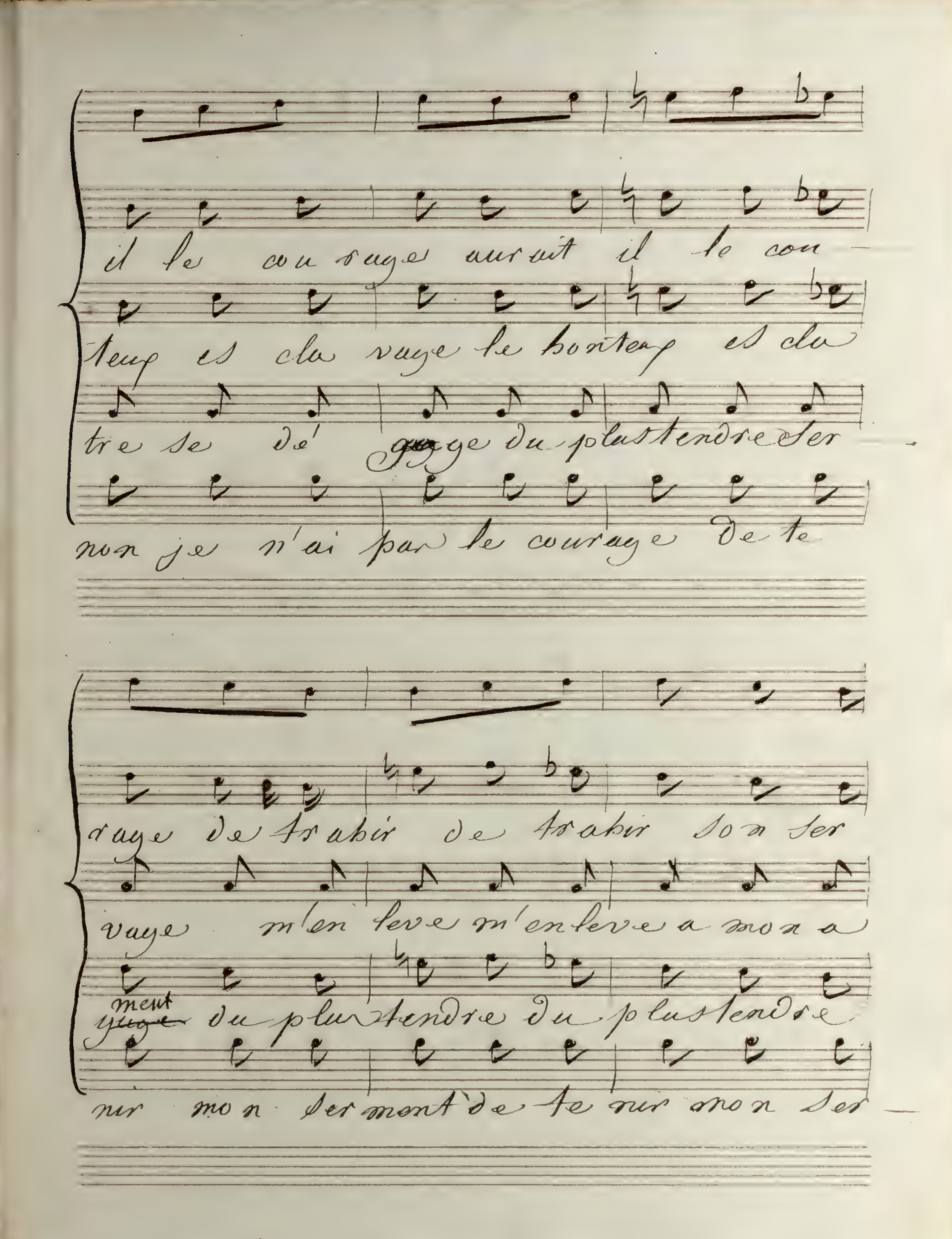
No 13 Soucie guere de payer
canto
p

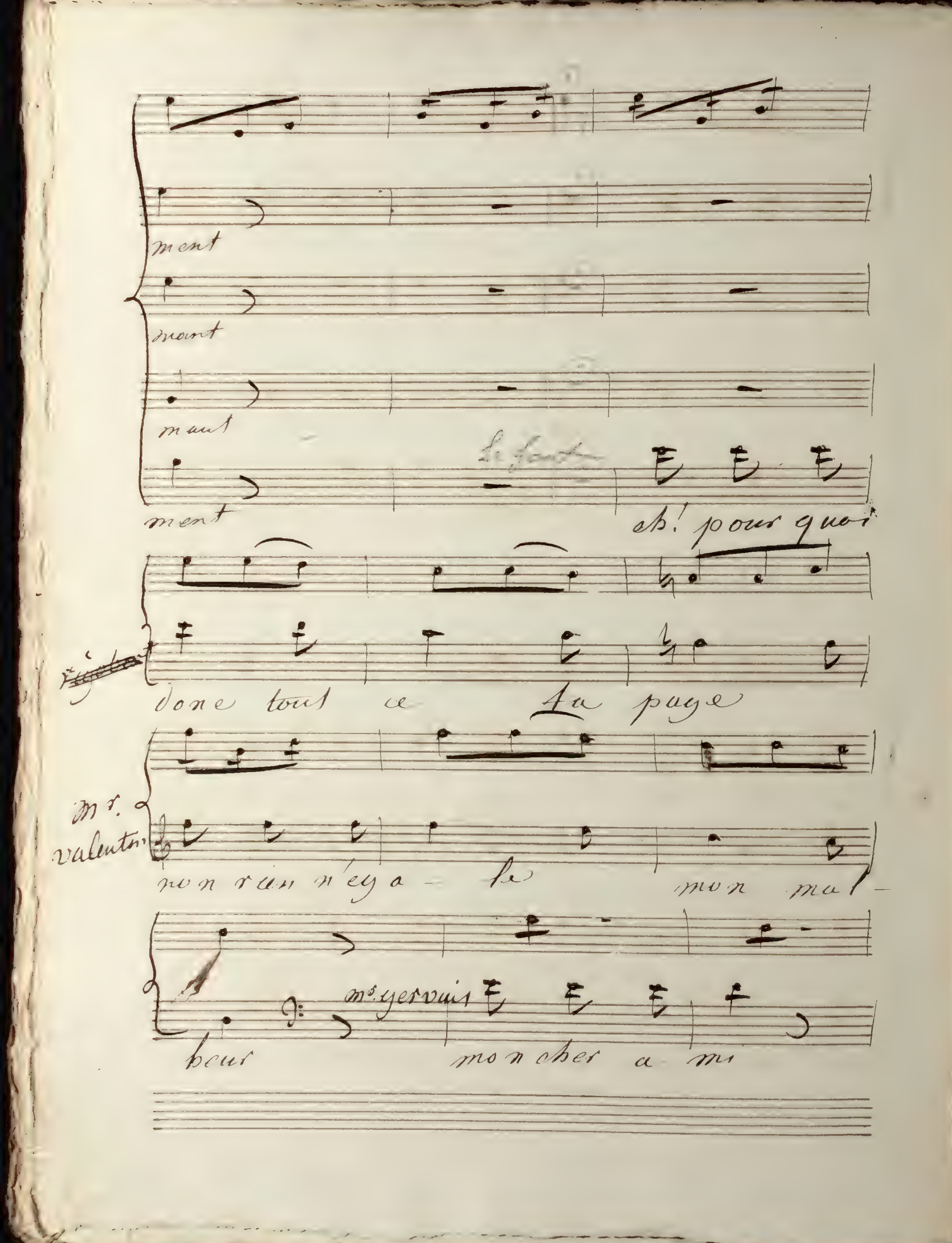

age serrer les noeud char
coeur sans partage a régner constam-
rait le vo- lage de m'aimer constam-
mable un tou rage c'est un tableau char-
ment de m'aimer constamment il ju
ment ah! pour moi quel tourment d'un tris
ment par mon coeur quel tourment quel af-
ment j'aime bien mieux vraiment être



No. 15
vivace
therese
mr. valante
mr. gervais
Rigobert
ah quel é - vè - ne
ah
je ne sais pas com -
ment quoi ma tante a son age voudrait
ment
image dans mon
ment avant ce long voyage il ju
ment faire tête a l'o rage que lai


rait le vo lage aurait il le cou
le mari. age le honteux et cla
front quel outrage le traitre se do
ingrat et vo lage et je n'ai pas le
rage de trahir son serment aurait
va ge m'enleve a mon amant le bou
gage du plus tendre serment le trai
courage de te nir mon serment


il le cou rage aurait il le con —
teur et cla vage le honteux et cla
tre se dé gage du plus tendre ser —
non je n'ai pas le courage de te
rage de trahir de trahir son ser
vage m'en leve m'en leve a mon a
ment du plus tendre du plus tendre
nir mon serment de te nir mon ser —


ment
ment
ah! pour quoi
donc
Mr. valentin
non rien n'ega - le mon mal -
Mr. Gervais
heur
mon cher a mi

mr. valentin

mr. gervais

c'est un vo la ge mon cher a

mi

therese

valentin

c'est un trompeur chevalier

lier se lon et par

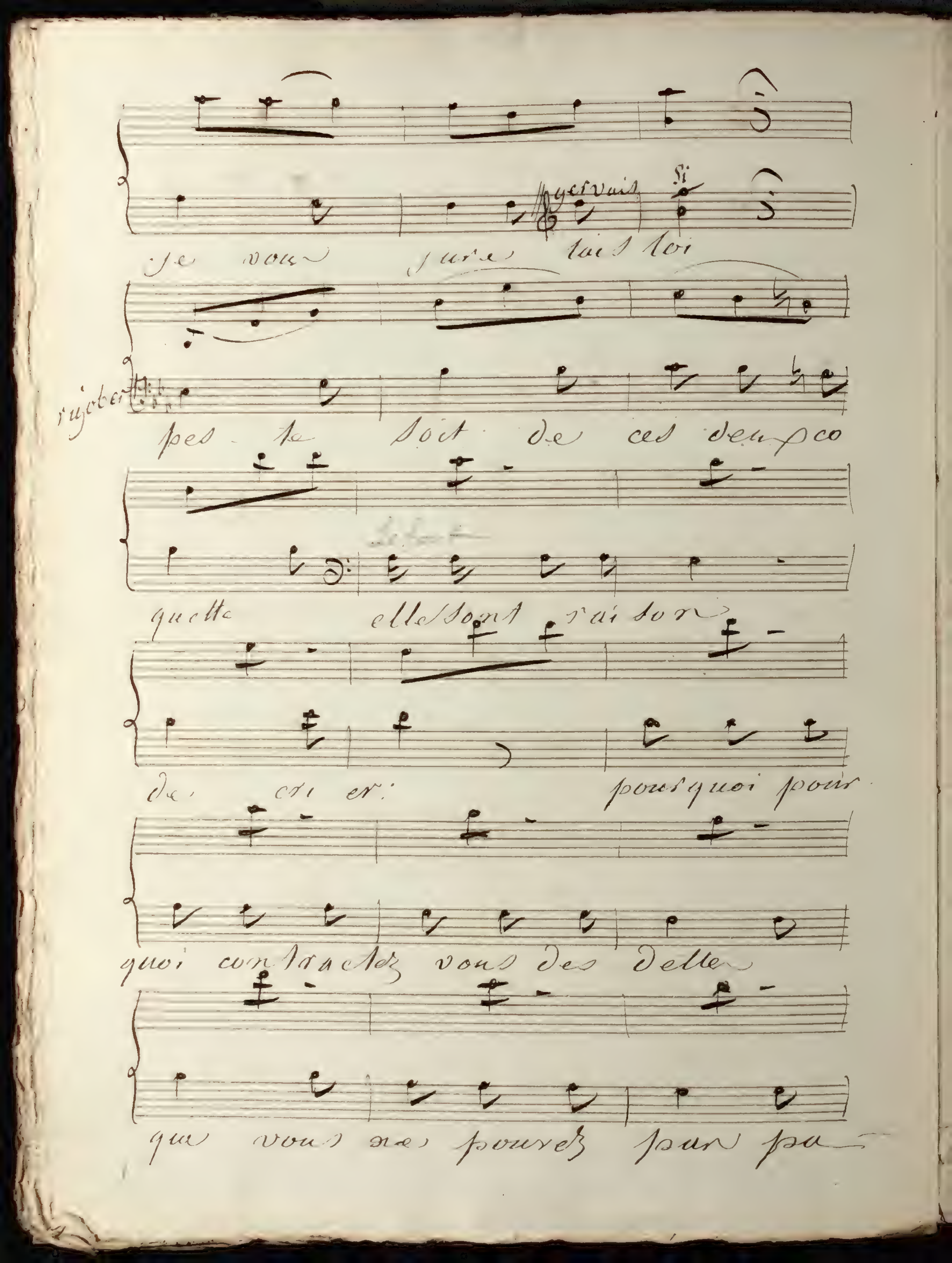
jure

Dagobert

thé re se thé

ré se é coutez

moi madame gervault

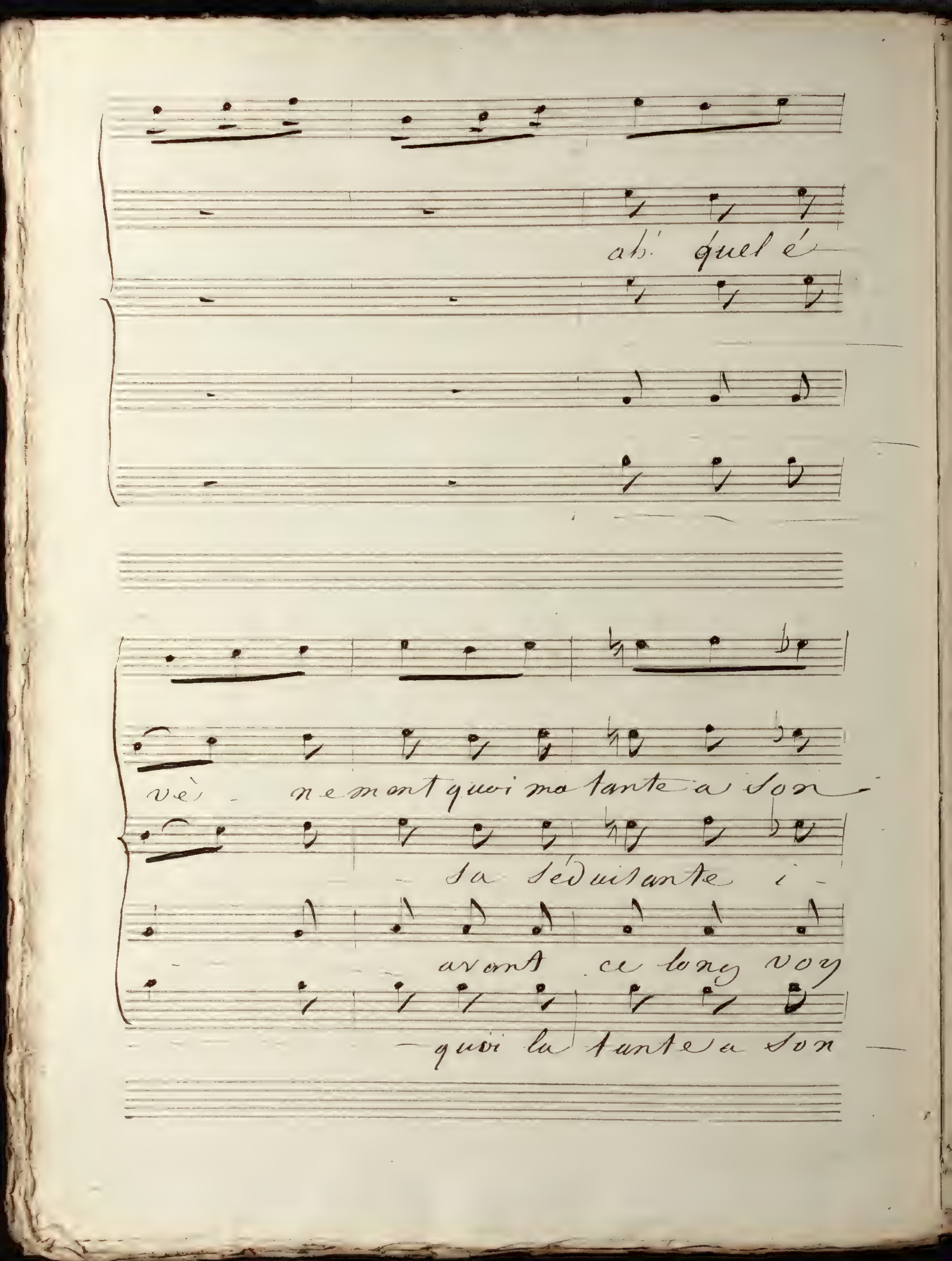


gervais
je vous jure toi toi
rigobert
pes - te soit de ces deux co
quette elles sont raison
de cri er:
pourquoi pour
quoi contractez vous des dettes
que vous ne pourez pas pa

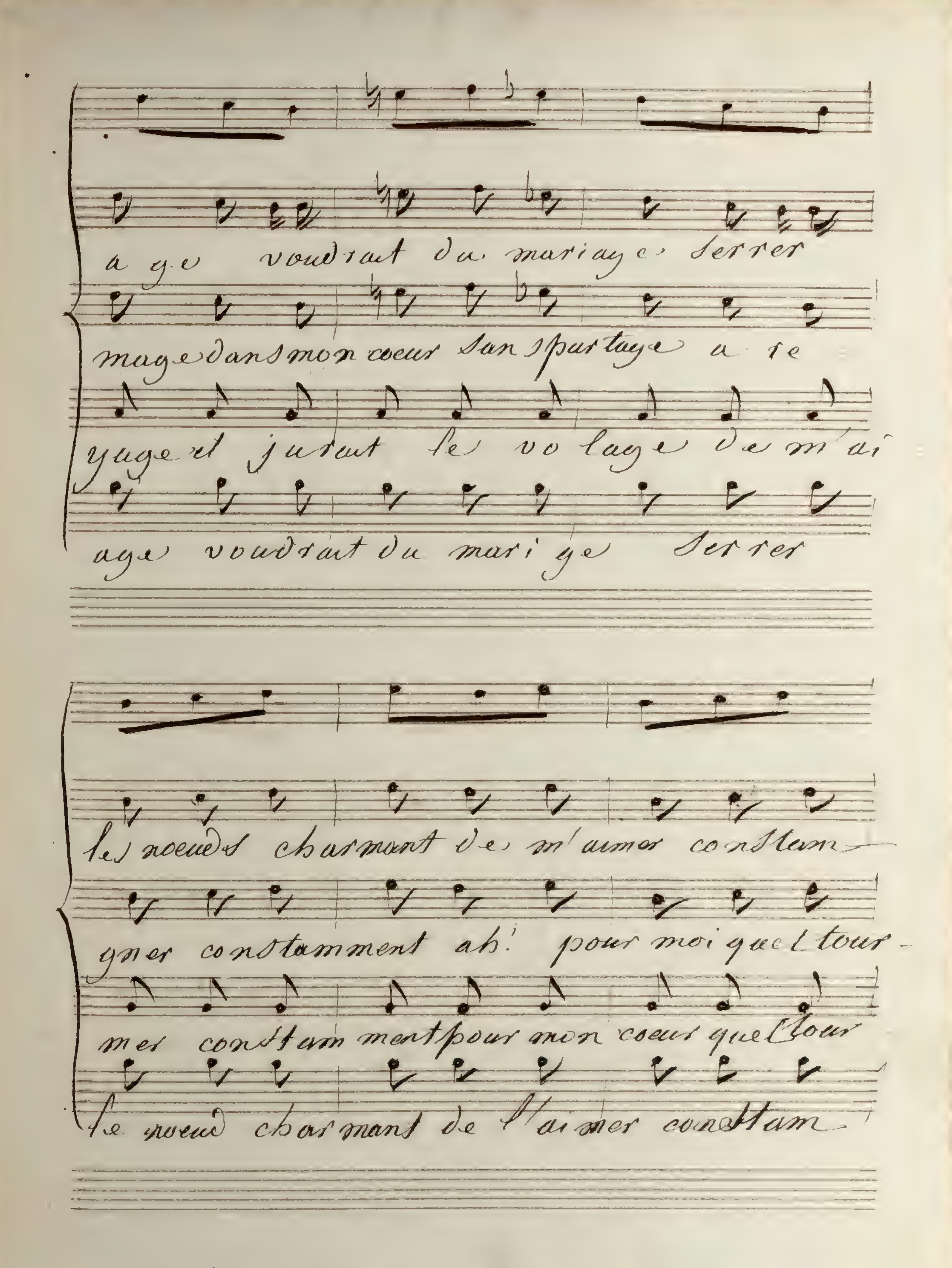
mes pes te soit de ces

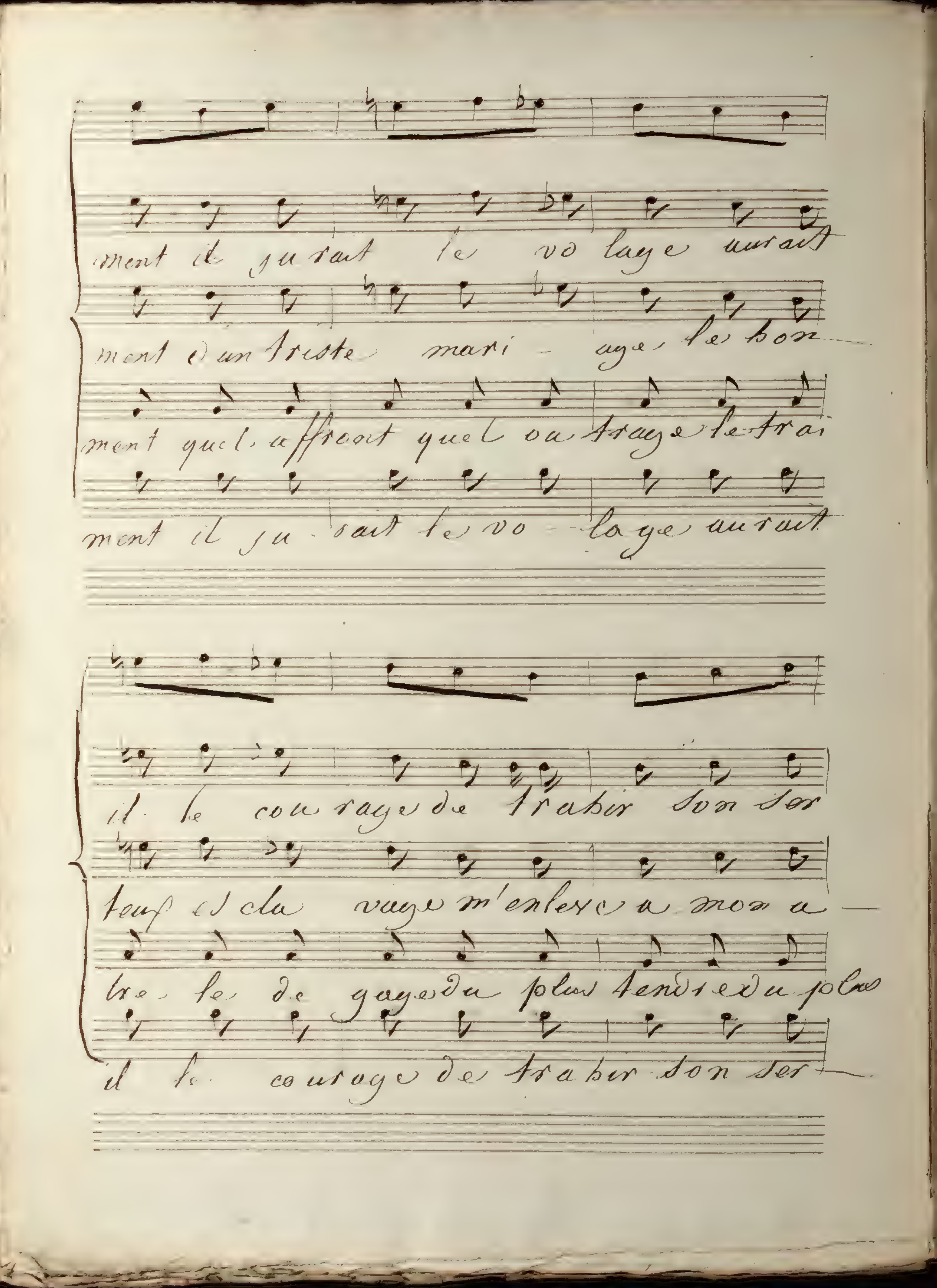
deux co quetten au diable au

diables l'amour par huissier

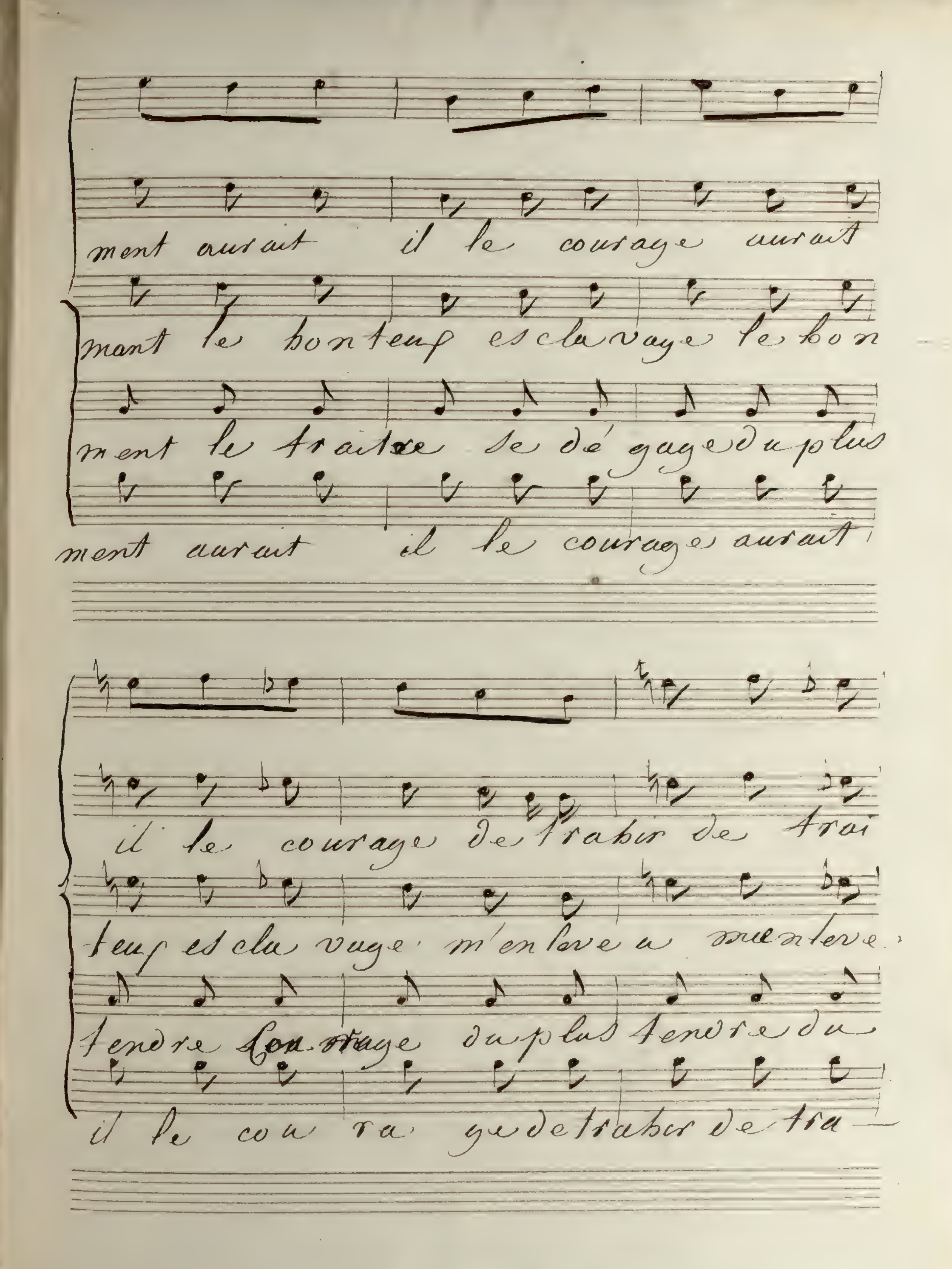


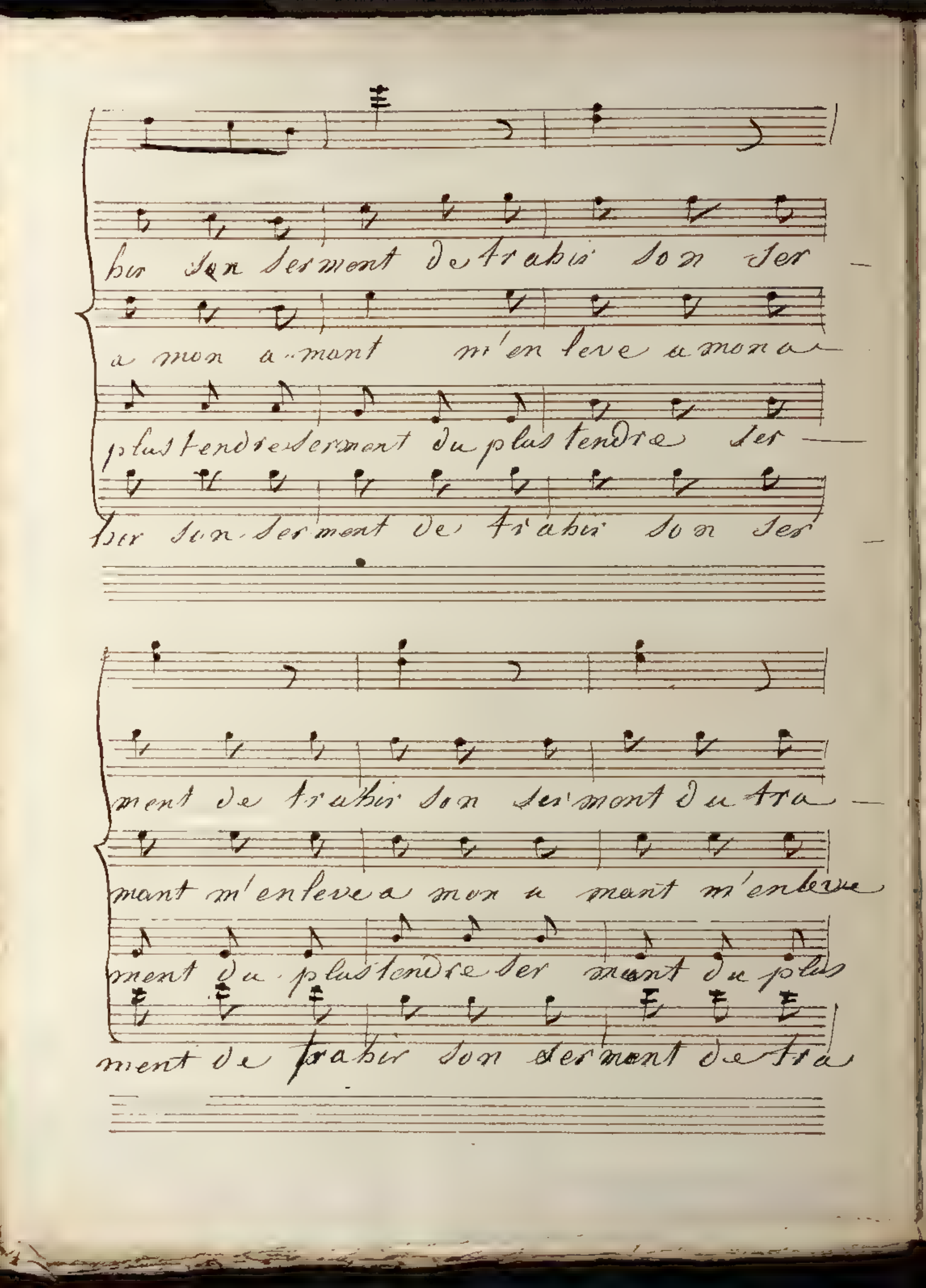
ah! quel é
vè - ne ment quoi ma tante a son
- sa séduisante i -
- avant ce long voy
- quoi la tante a son

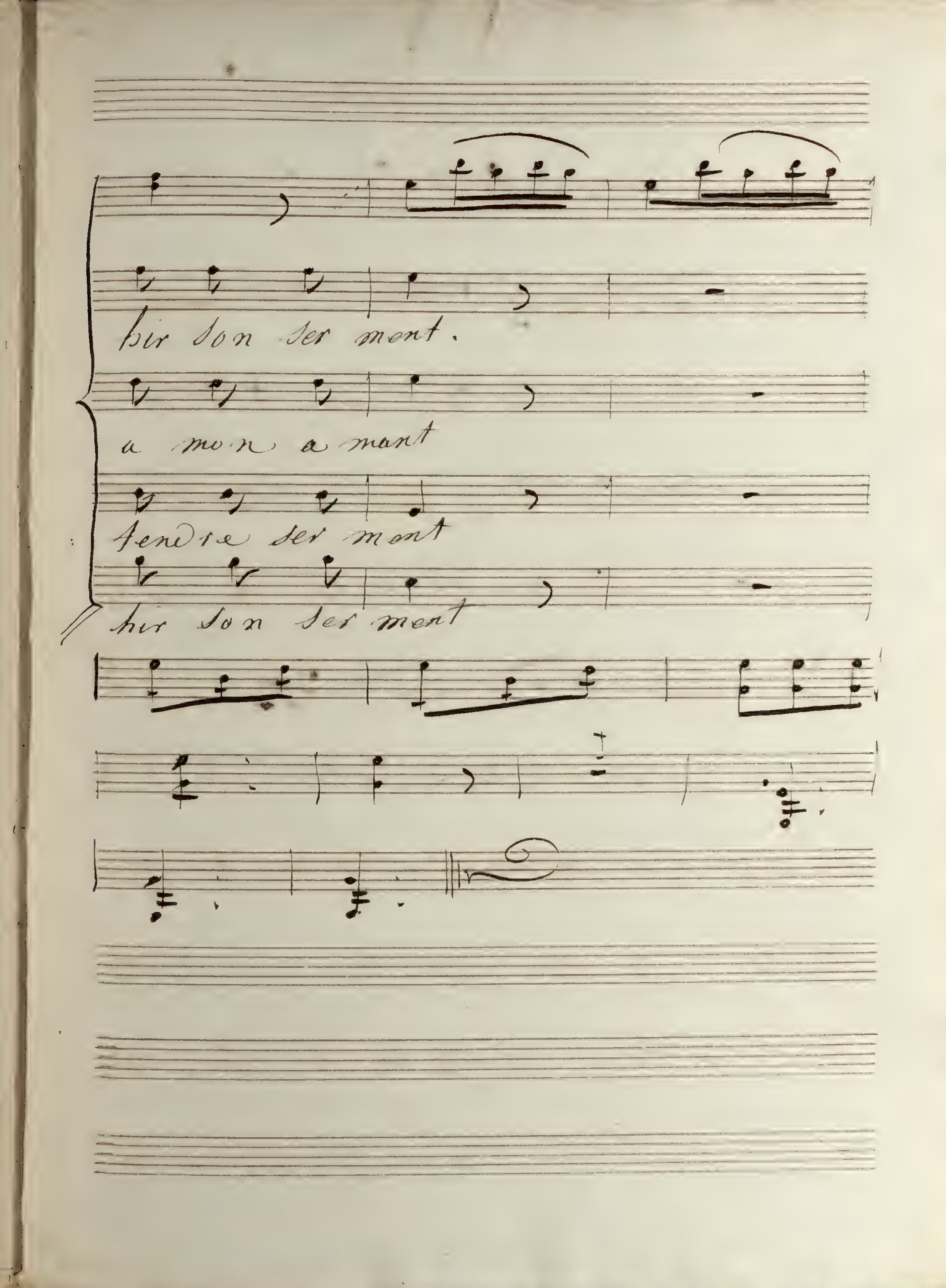

a ge voudrait du mariage serrer
mage dans mon coeur sans partage a se
yuge et jurait le volage de m'ai
age voudrait du mari ge serrer
les noeuds charmant de m'aimer constam-
gner constamment ah! pour moi quel tour-
mes constam ment pour mon coeur quel tour
le noeud charmant de l'aimer constam



ment il ju rait le vo lage aurait
ment d'un triste mari - age le bon
ment quel affront quel outrage le trai
ment il ju - rait le vo - lage aurait
il le cou rage de trahir son ser
il le courage de trahir son ser


ment aurait il le courage aurait
mant le honteux esclavage le hon
ment le traitre se dé gage du plus
ment aurait il le courage aurait
il le courage de trahir de trai
teux esclavage m'enleve a m'enleve
tendre courage du plus tendre du
il le cou ra ge de trahir de tra—

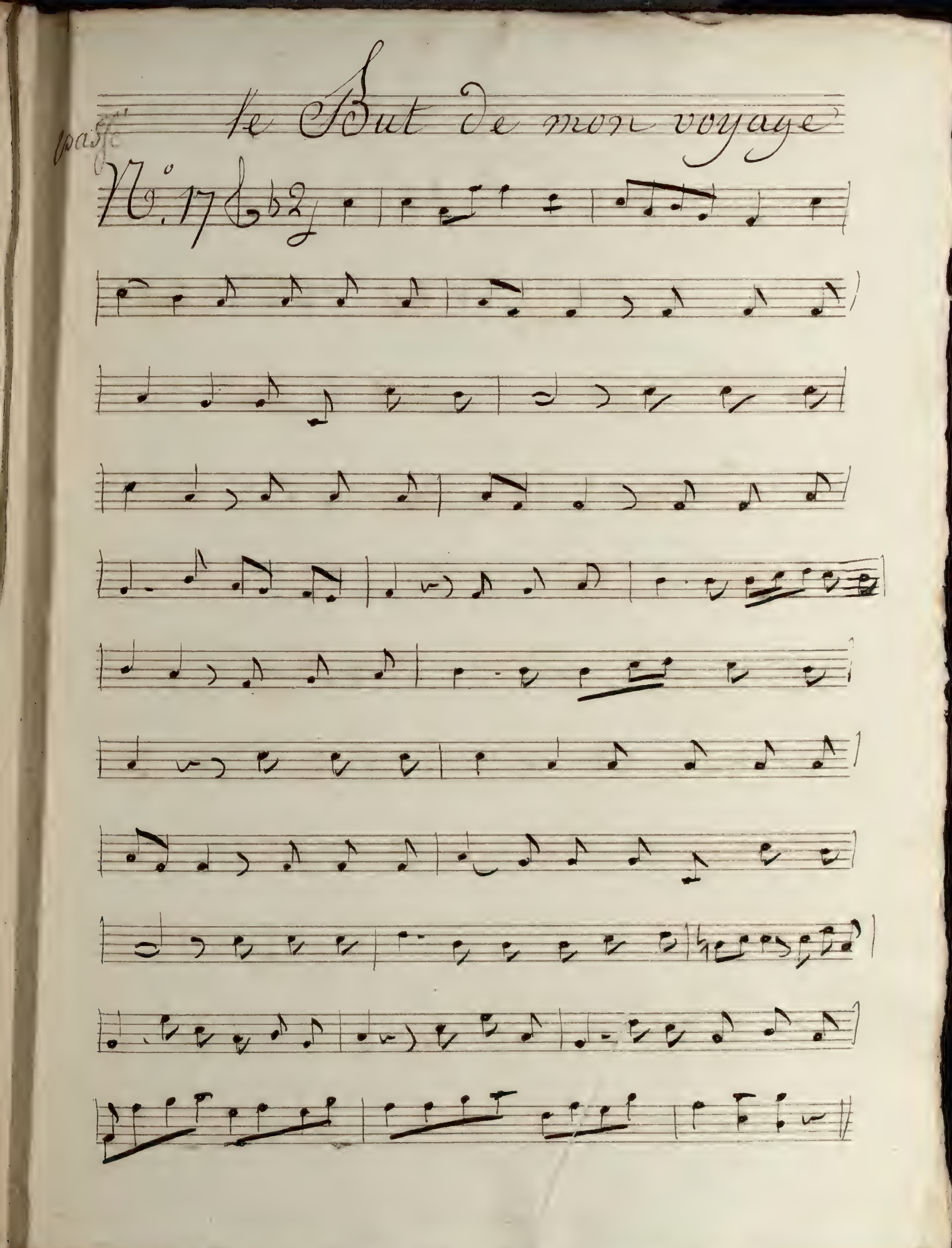

hir son serment de trahir son ser —
a mon a-mant m'en leve a mon a —
plus tendre serment du plus tendre ser —
hir son serment de trahir son ser —
ment de trahir son serment du tra —
mant m'enleve a mon a mant m'enleve
ment du plus tendre ser mant du plus
ment de trahir son serment de tra



hir son ser ment.
a mon a mant
tendre ser ment
hir son ser ment

ah! comme tout est changé

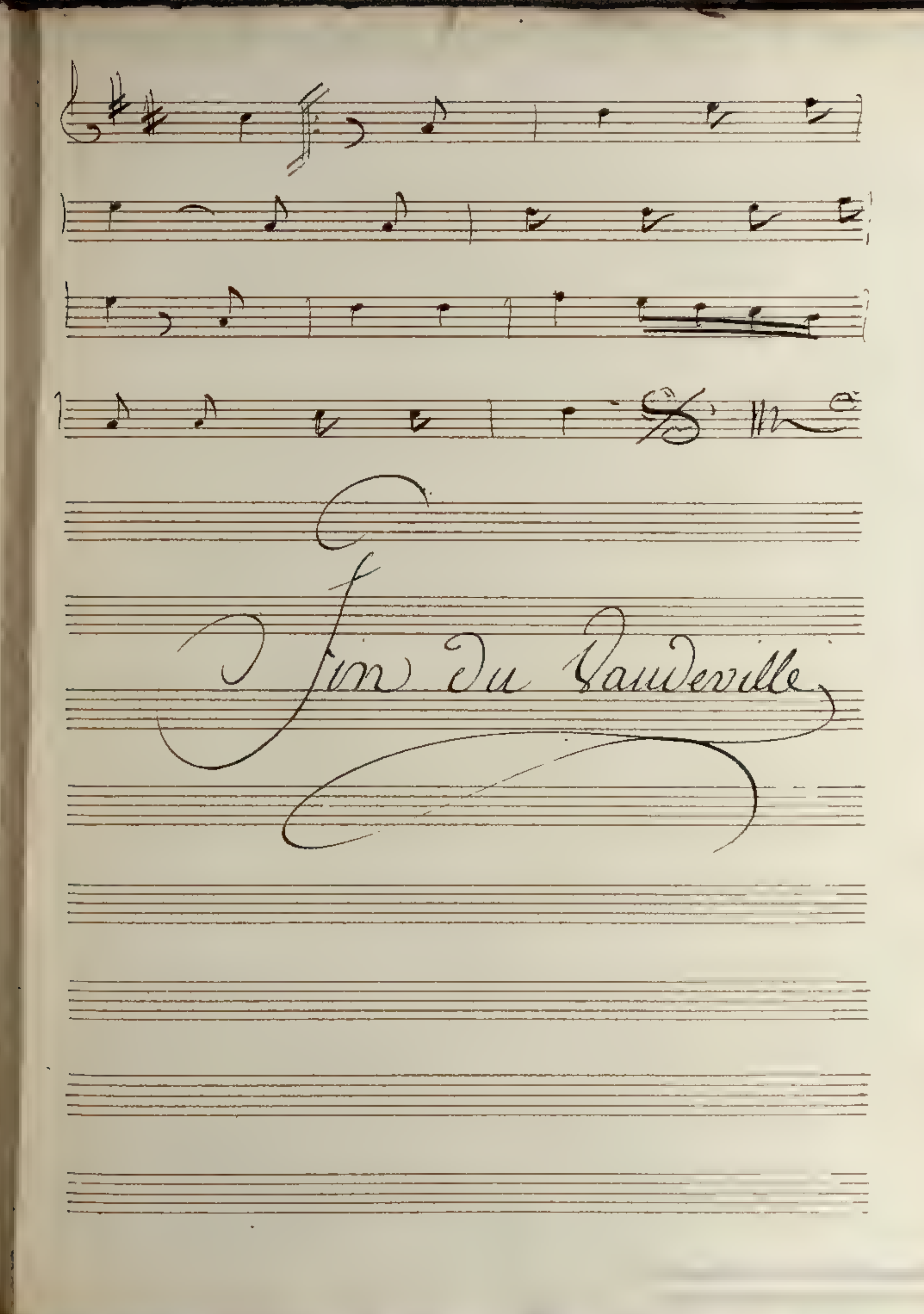
No. 16

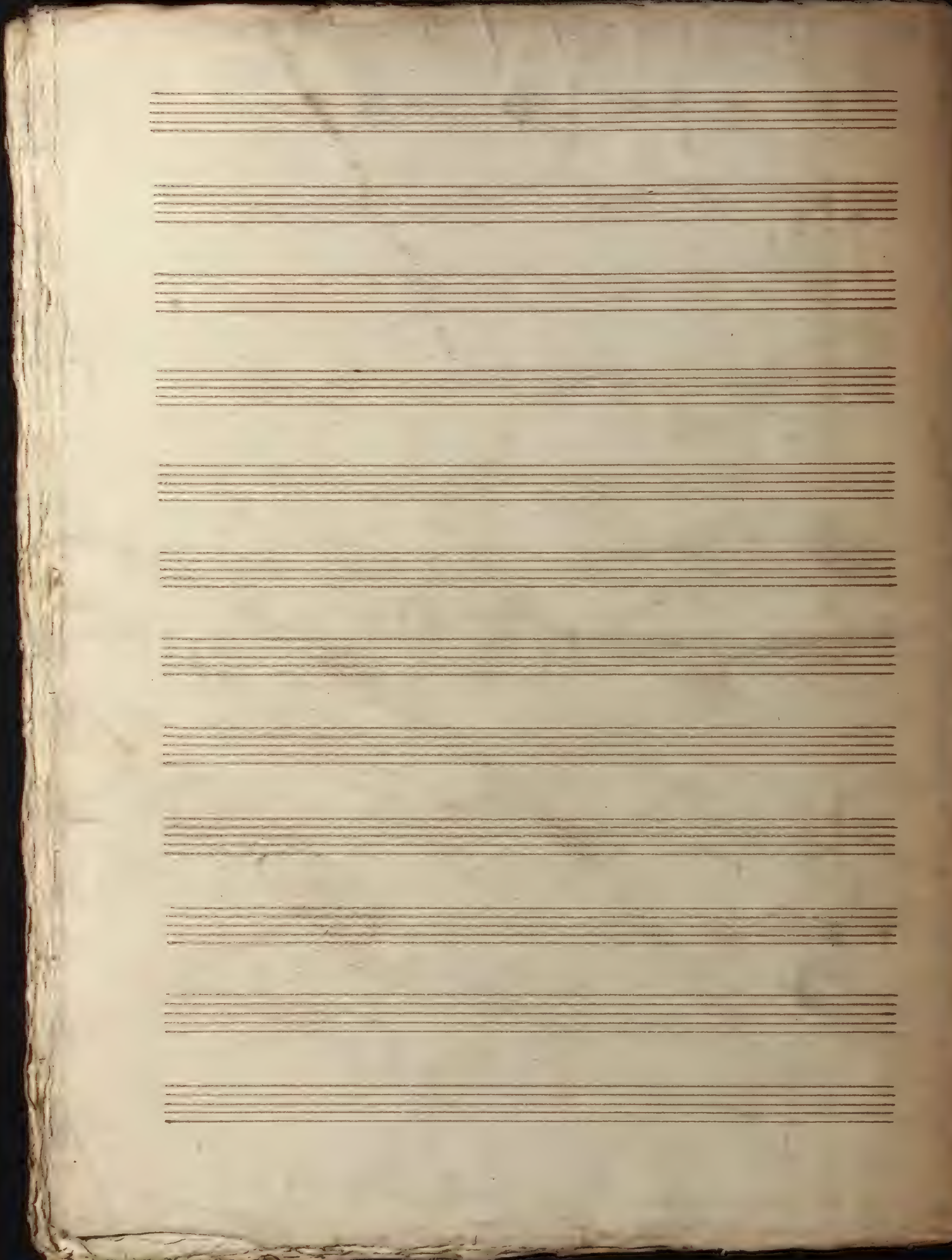

passé
le But de mon voyage
N°. 17

dans la gazette du departement

N.° 18

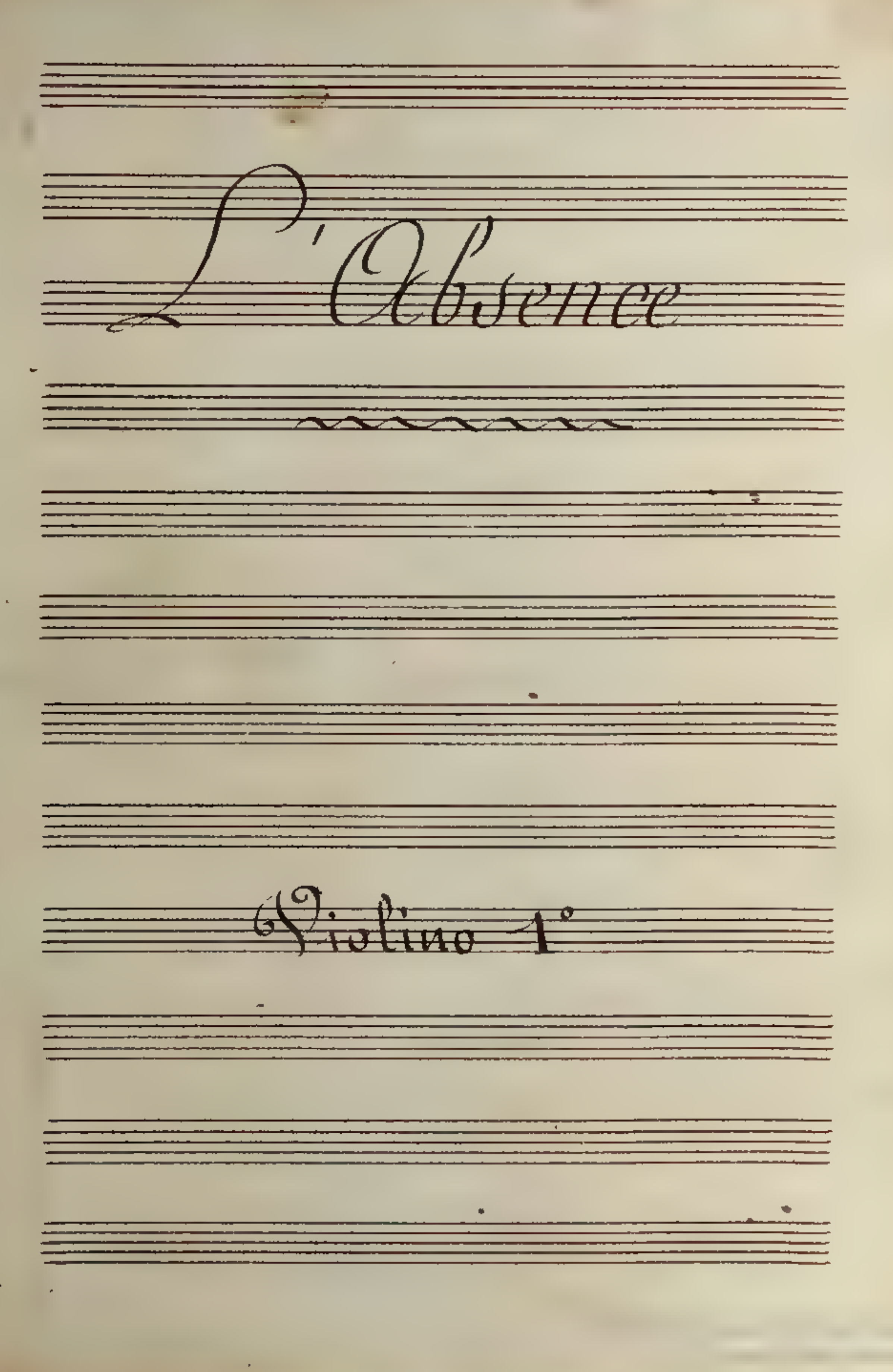
p


Fin du Vaudeville





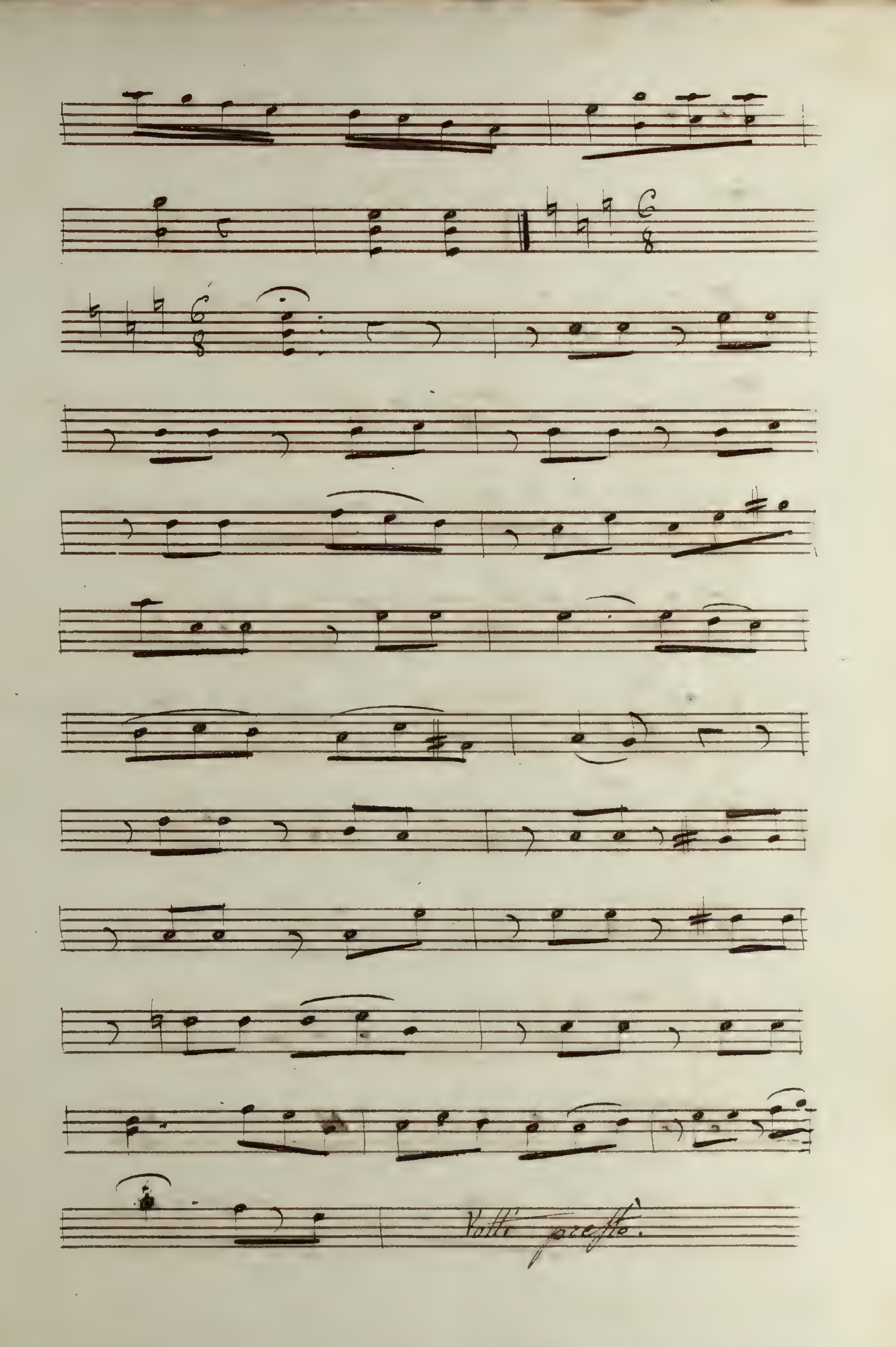


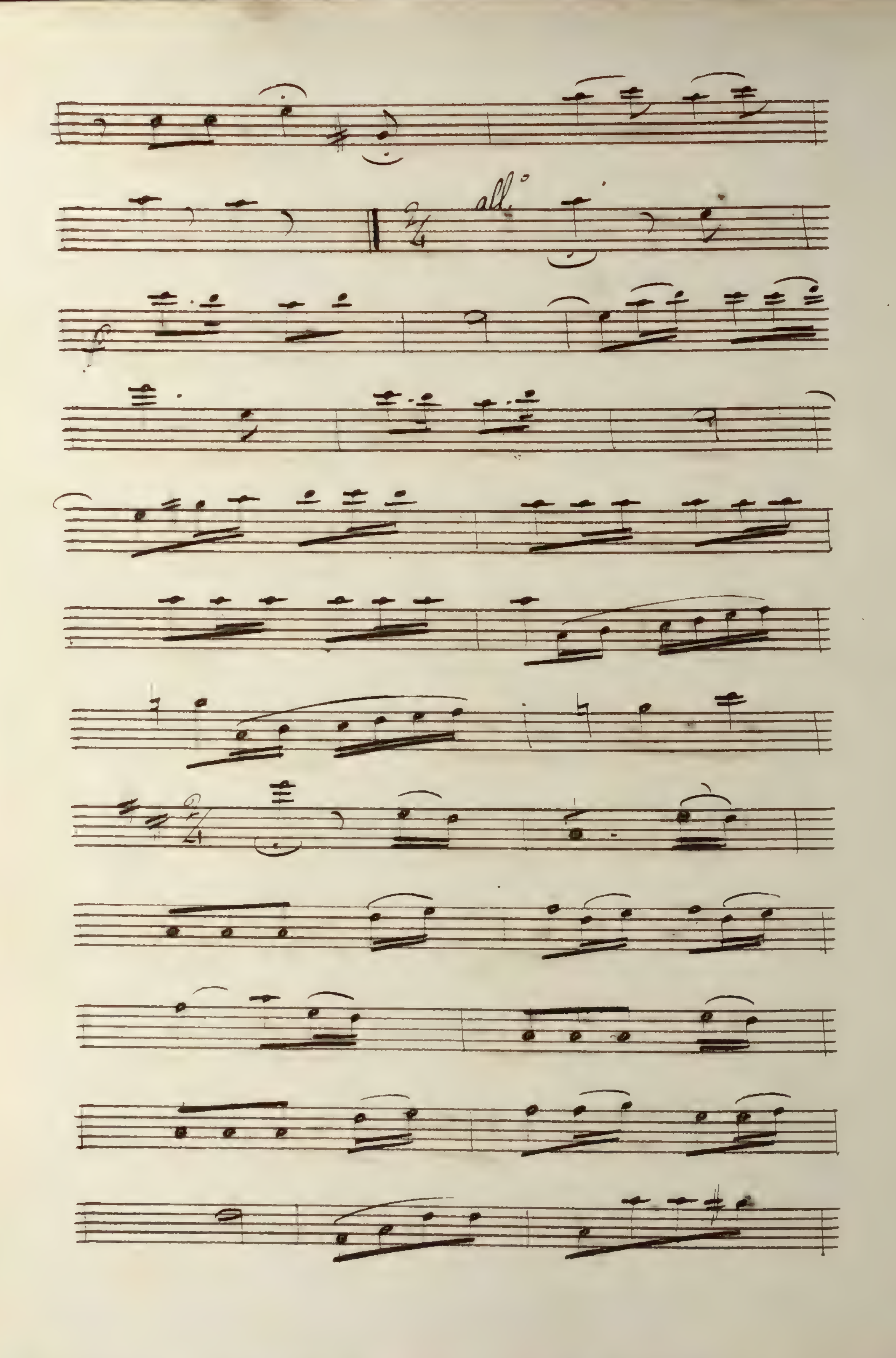

L'Absence
Violino 1°

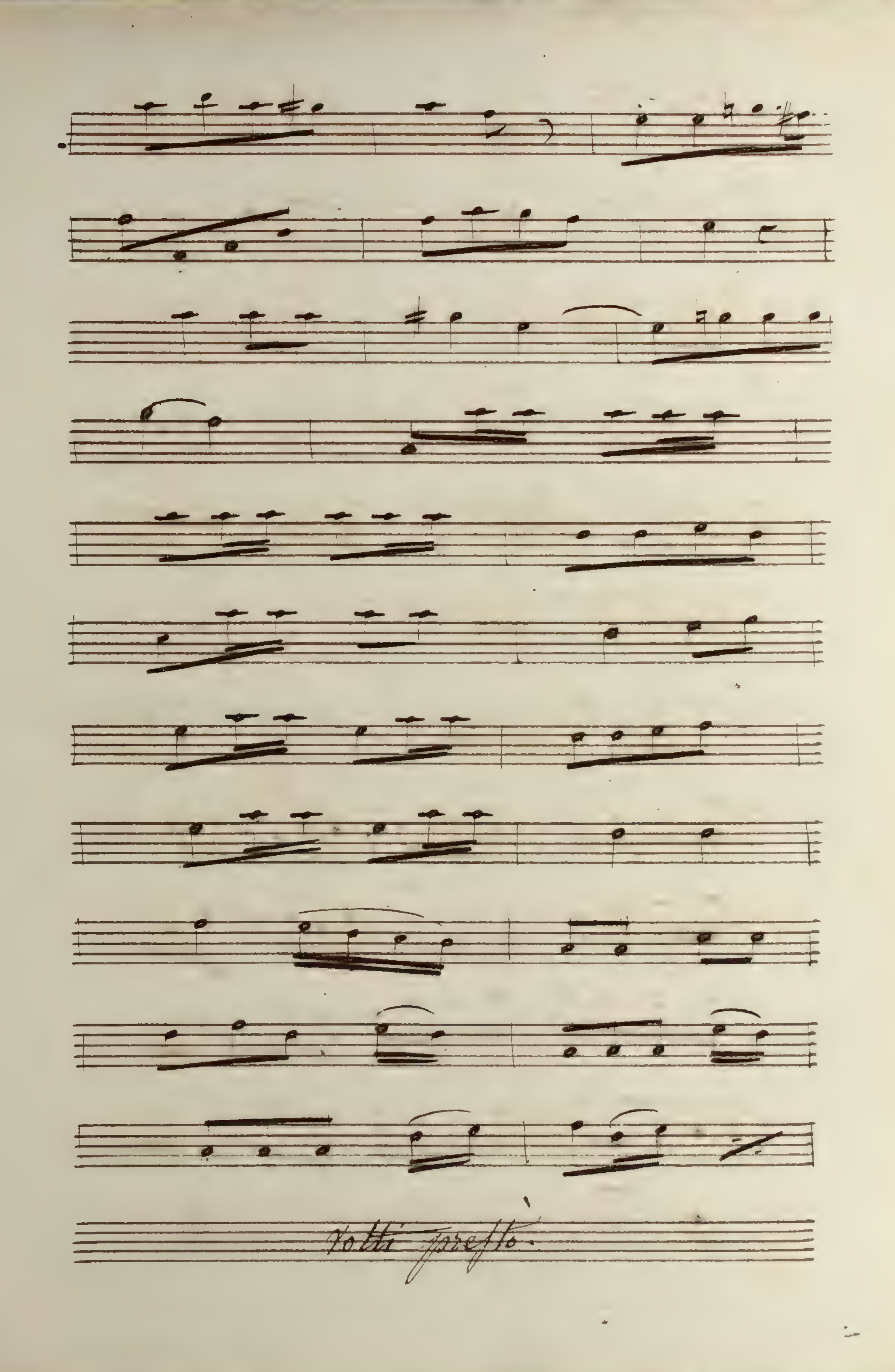
Ouverture.

All° Mod^to.

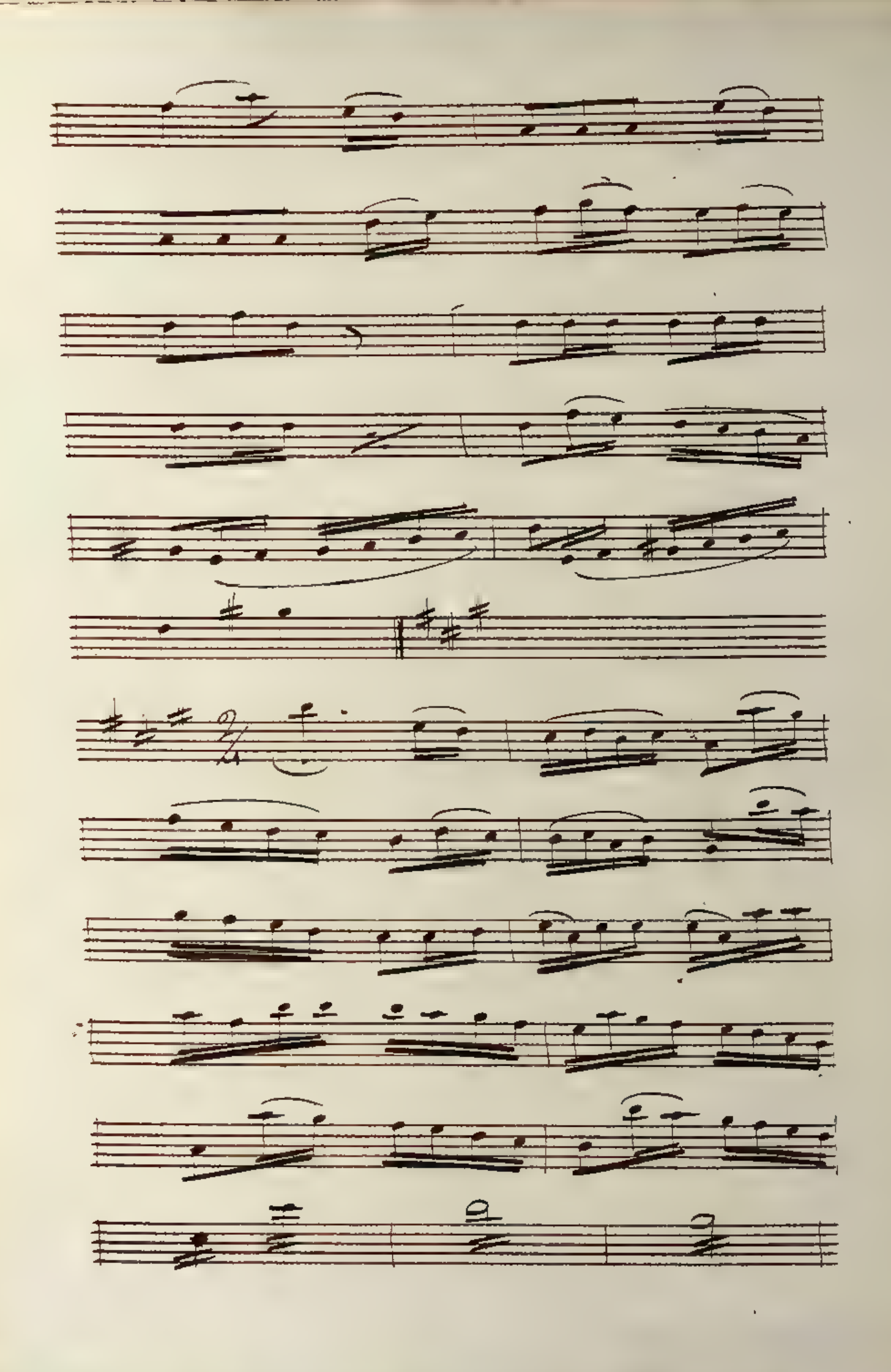
ff

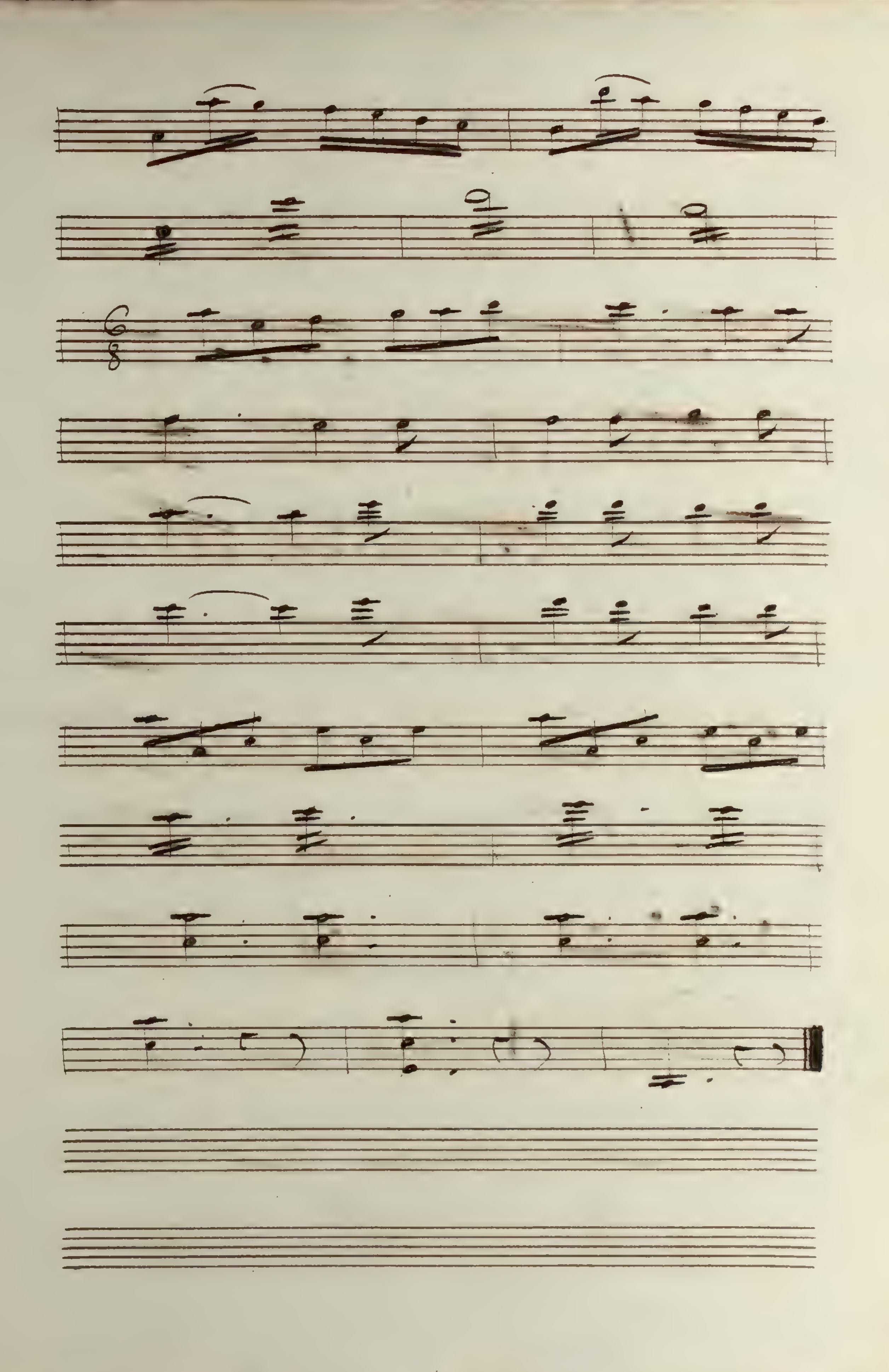

Volti presto.


all°



Volti presto

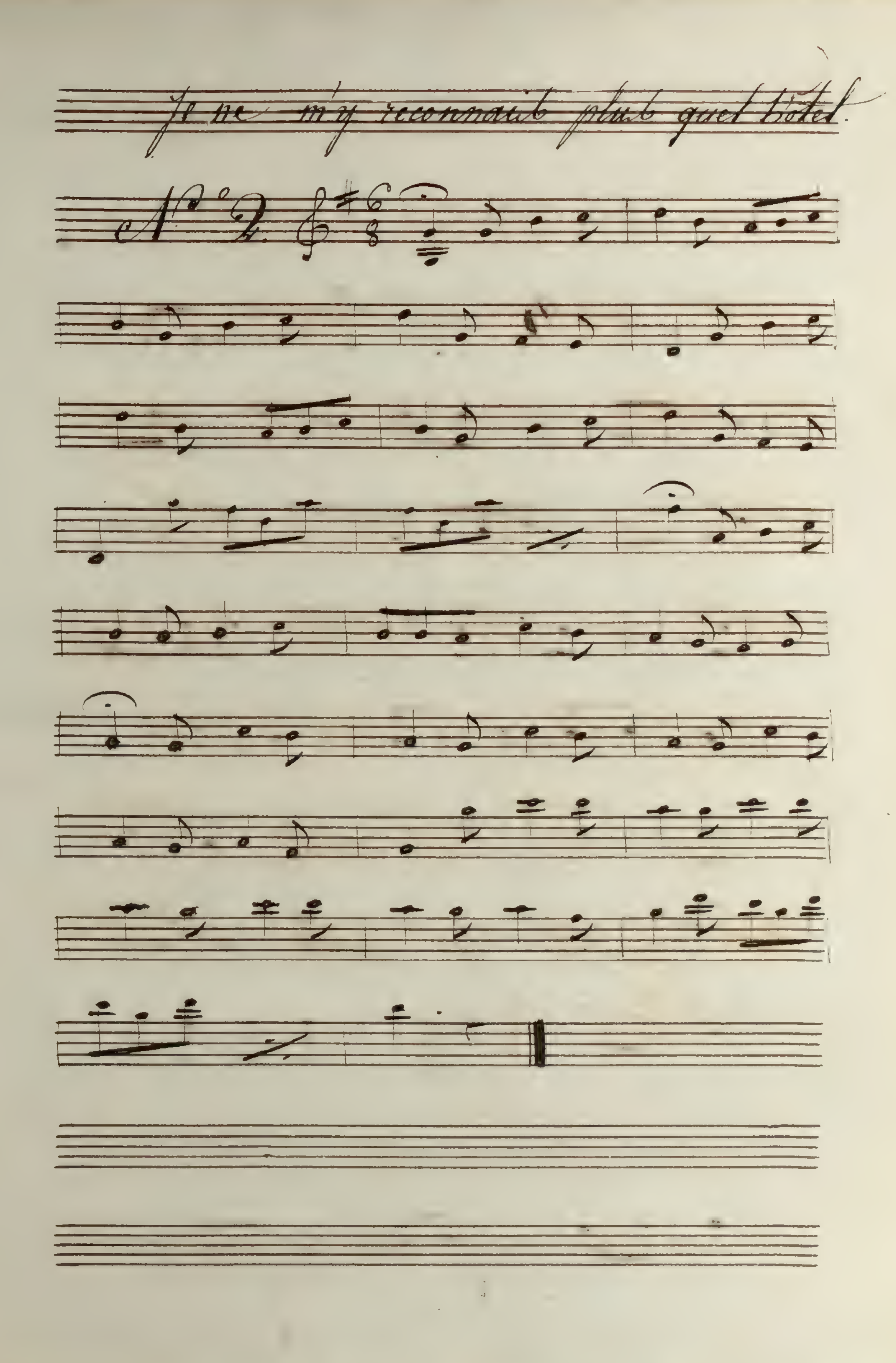


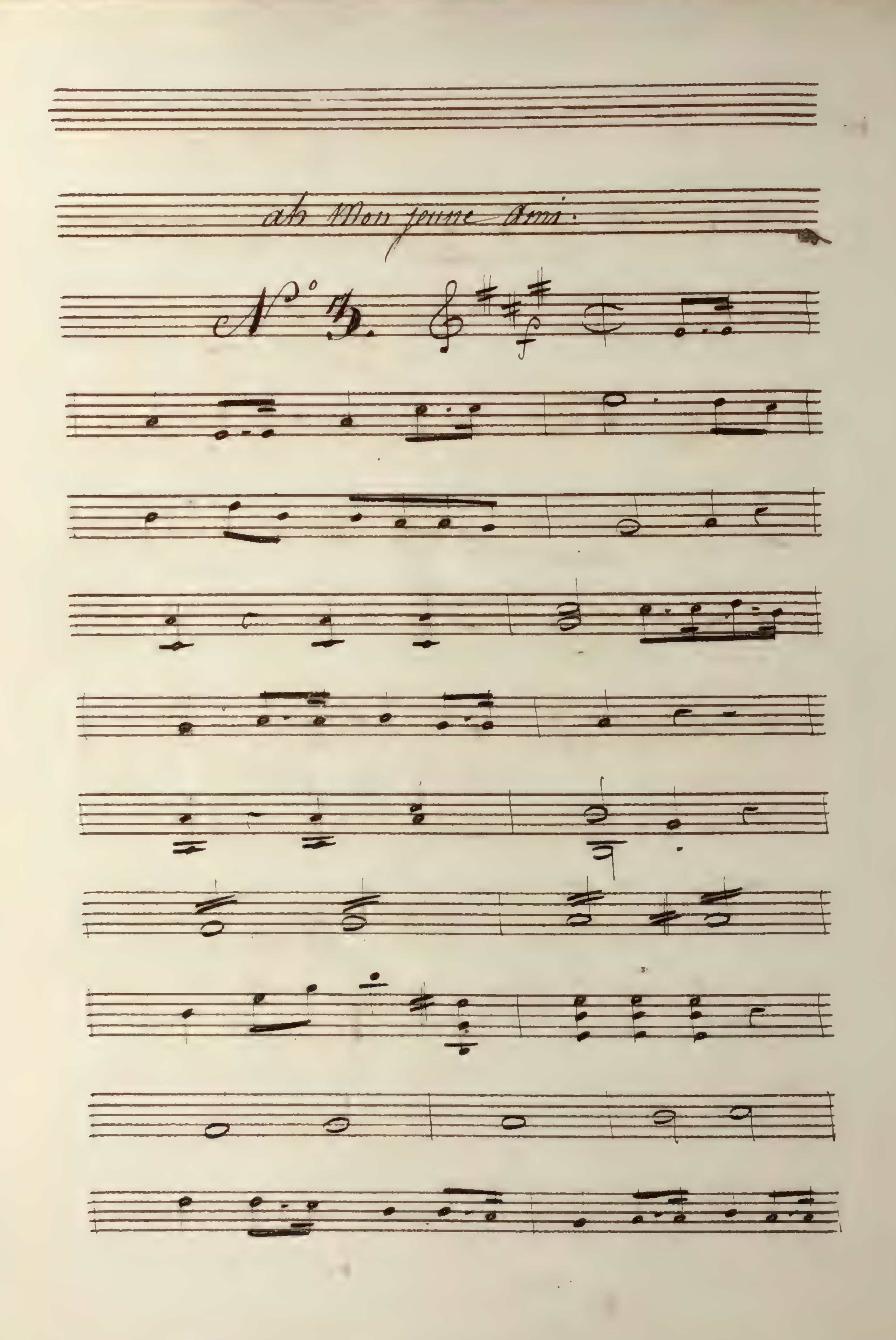


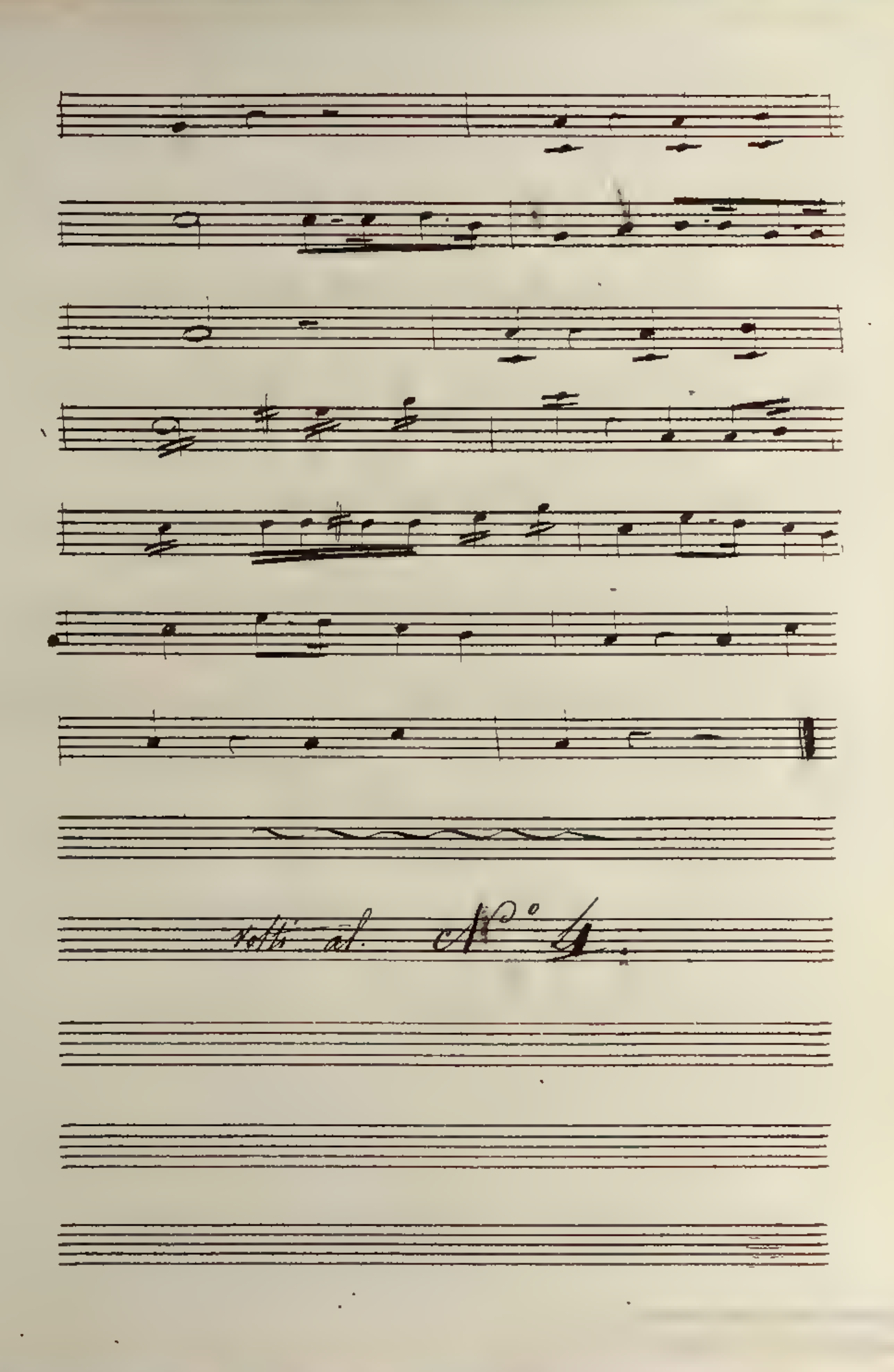
Sans me vanter il y avait compensation.

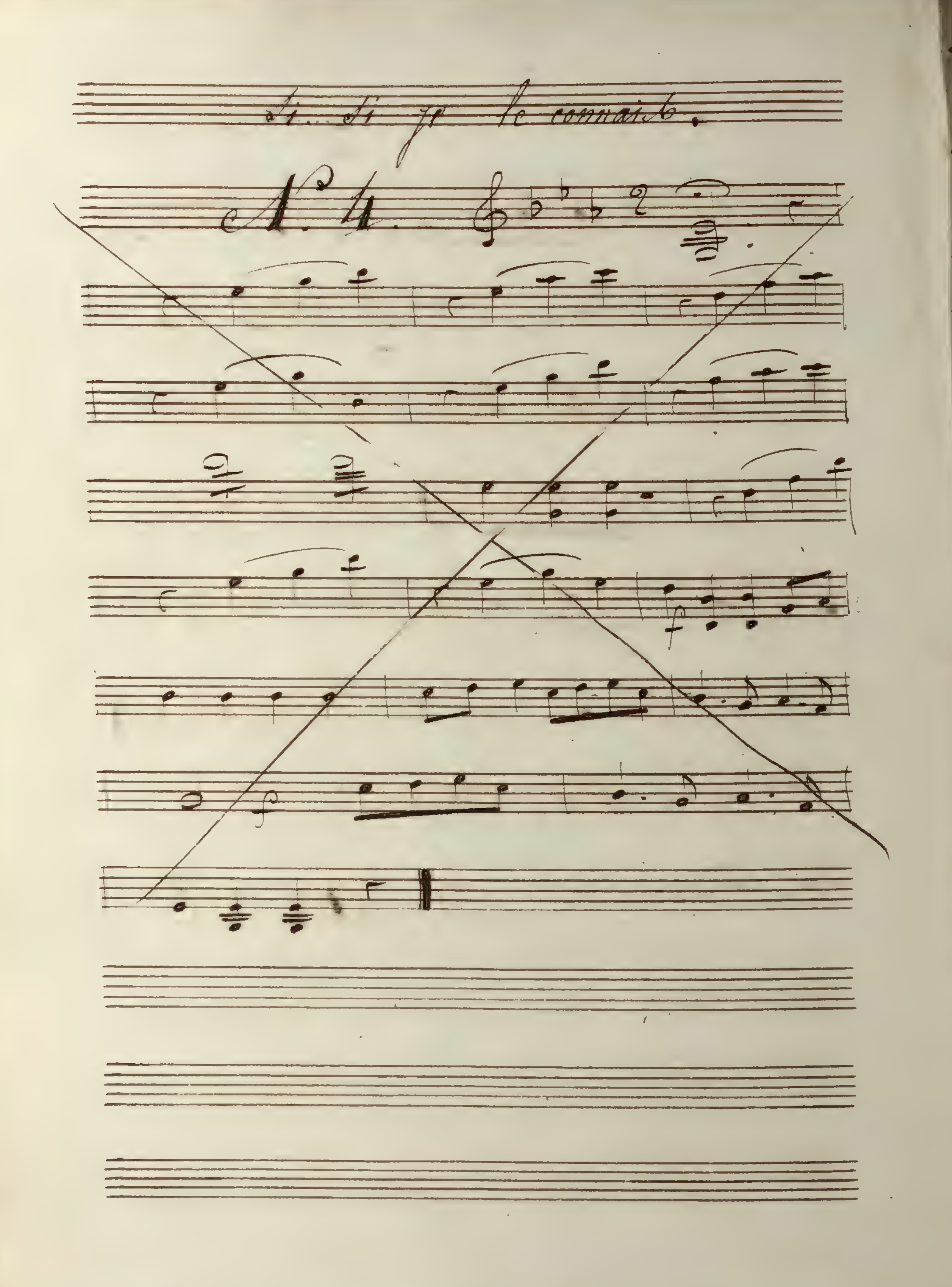
N° 1.

canto


Je ne m'y reconnais plus quel hôtel.
No. 2.

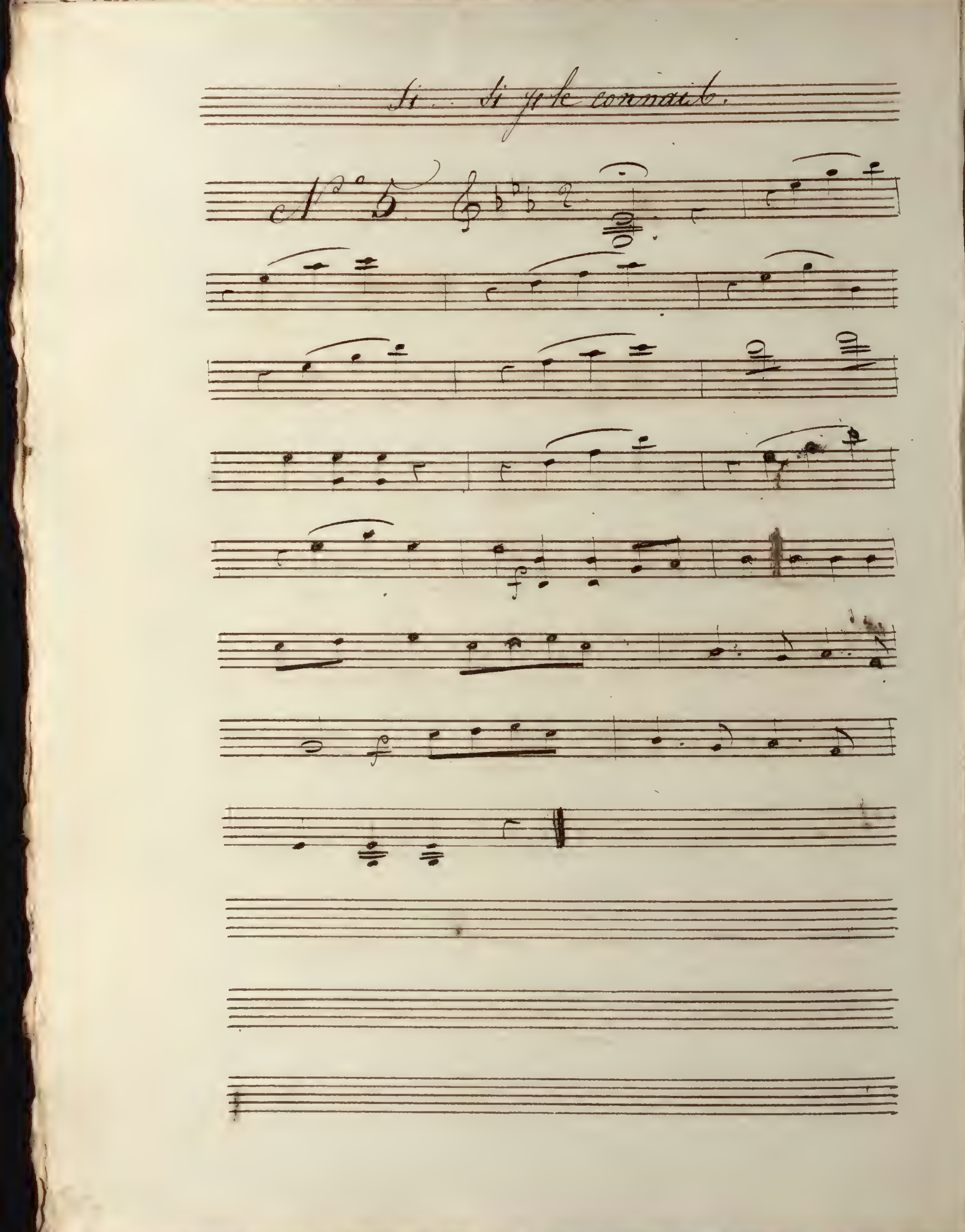

ah Mon jeune Ami.
N° 7.

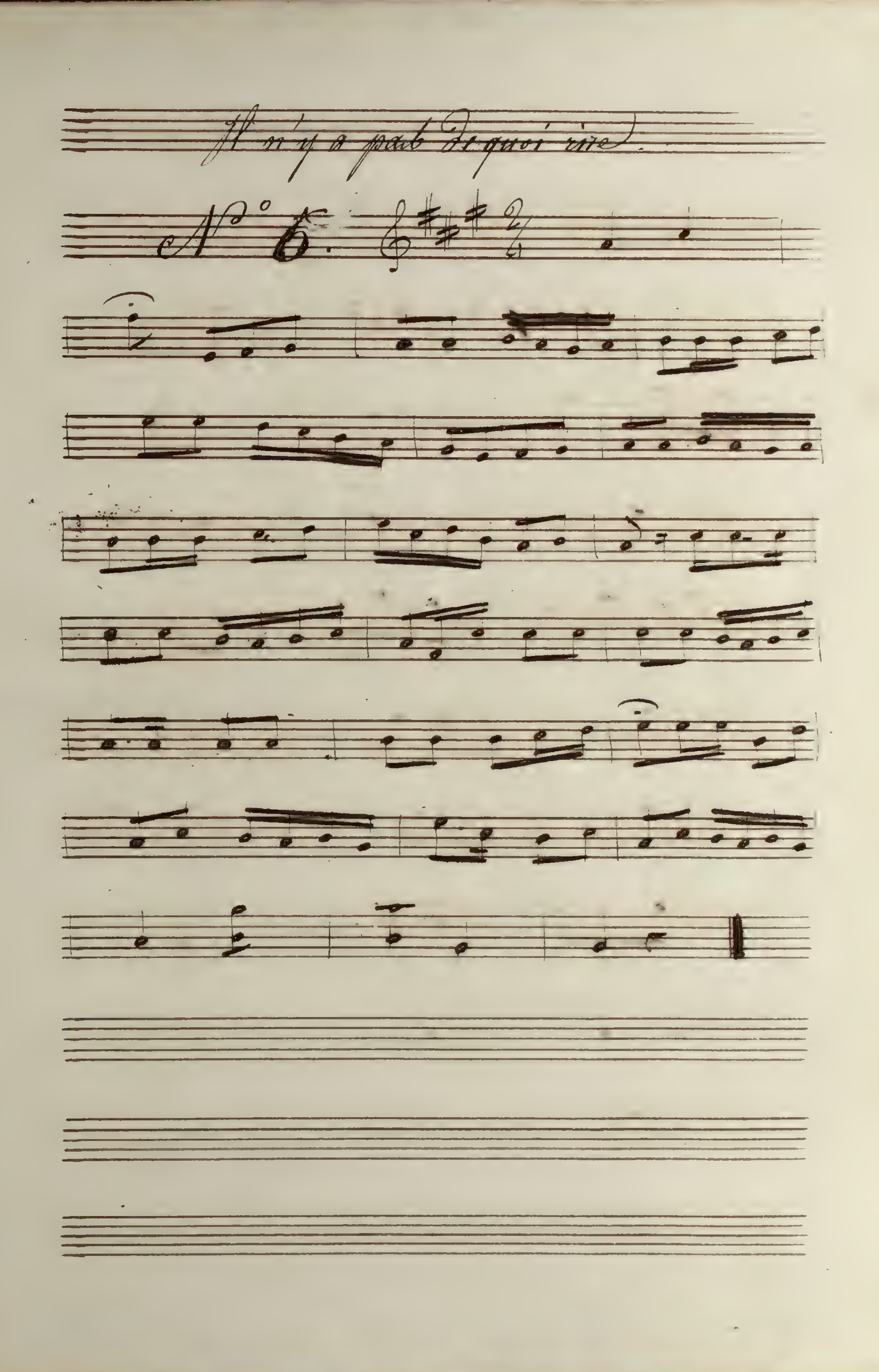

volti al N° 4.

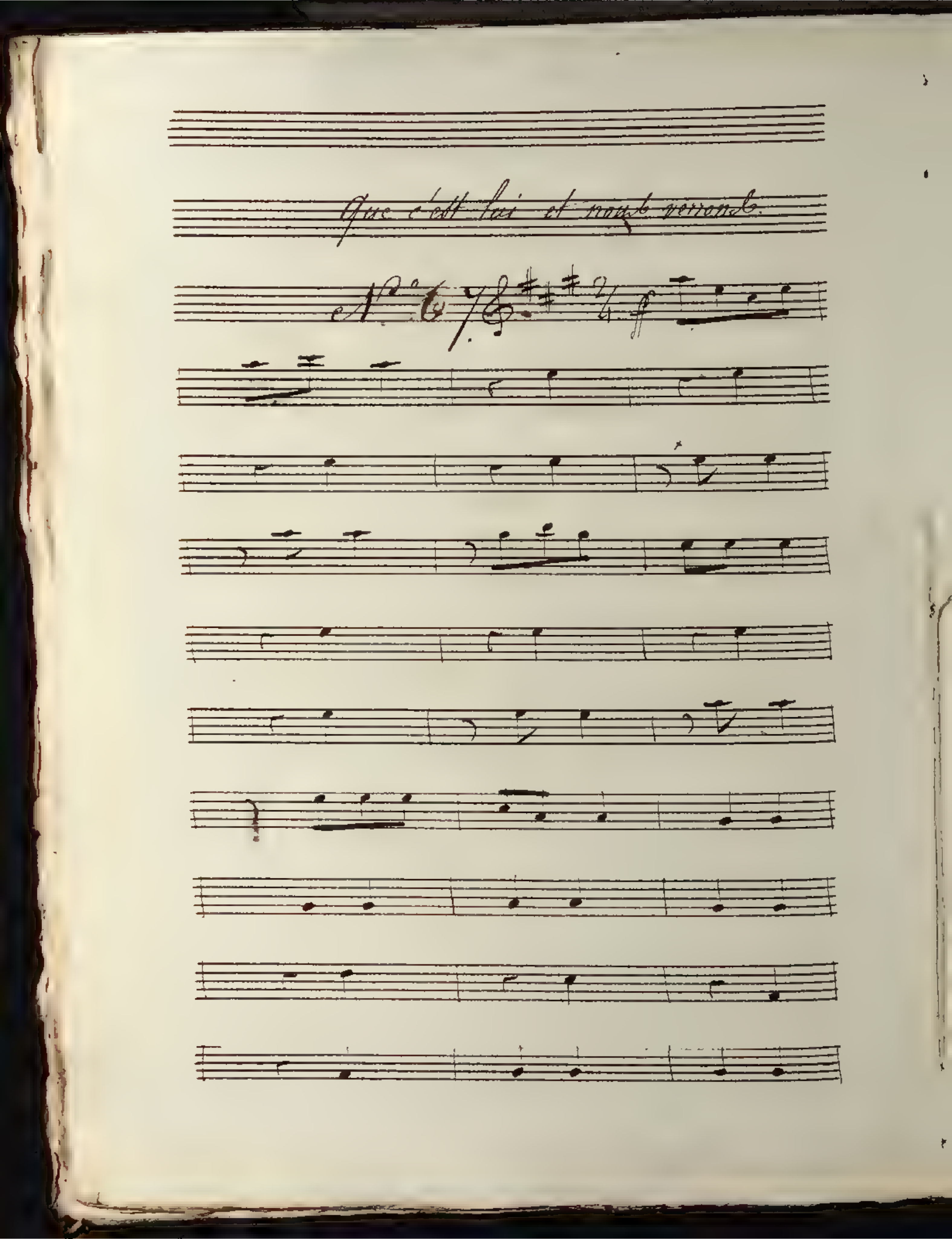

Si.. Si je le connais.
No. 4.

Comme il est maigre mon cher creancier.

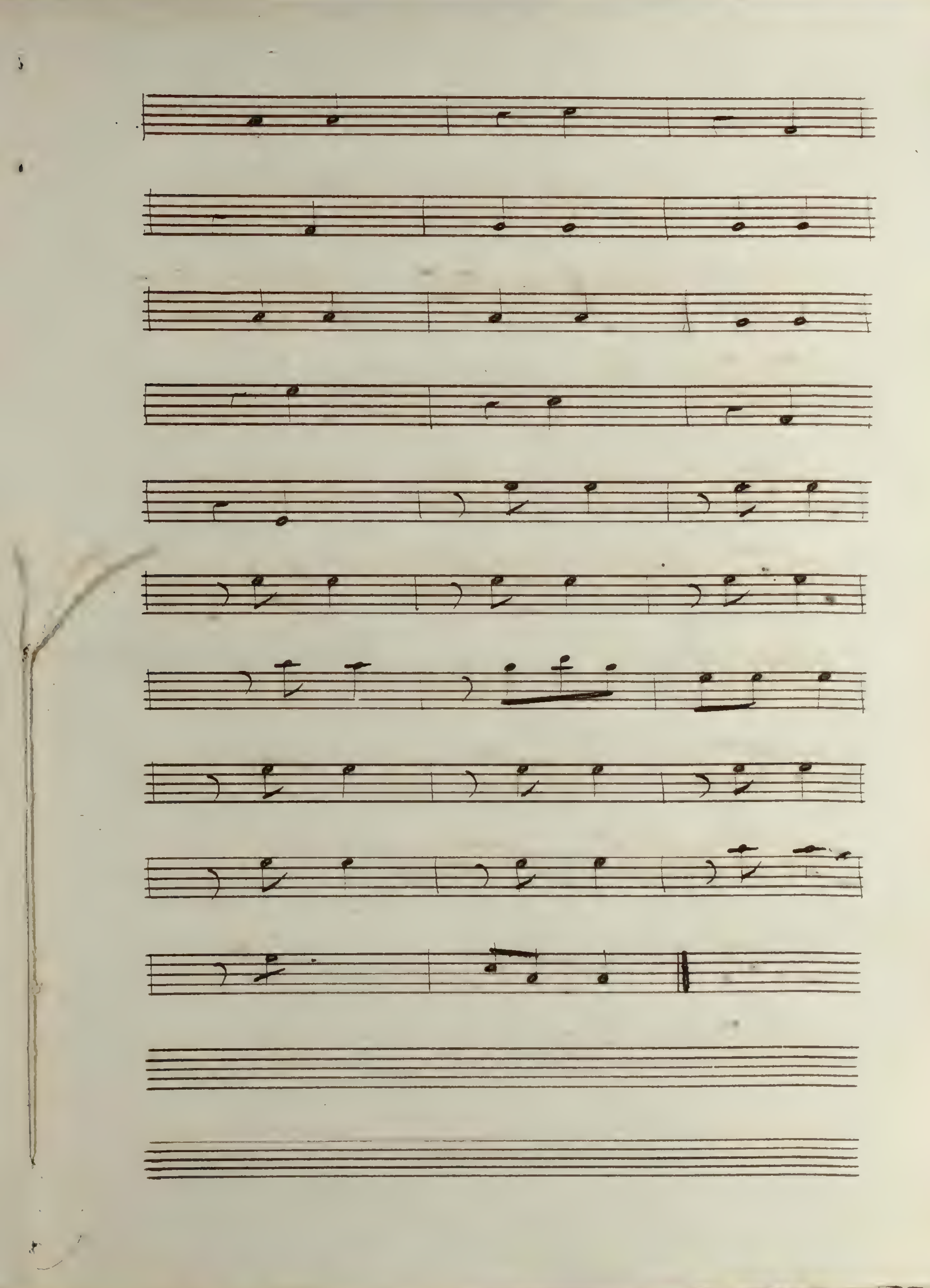
N° 4.

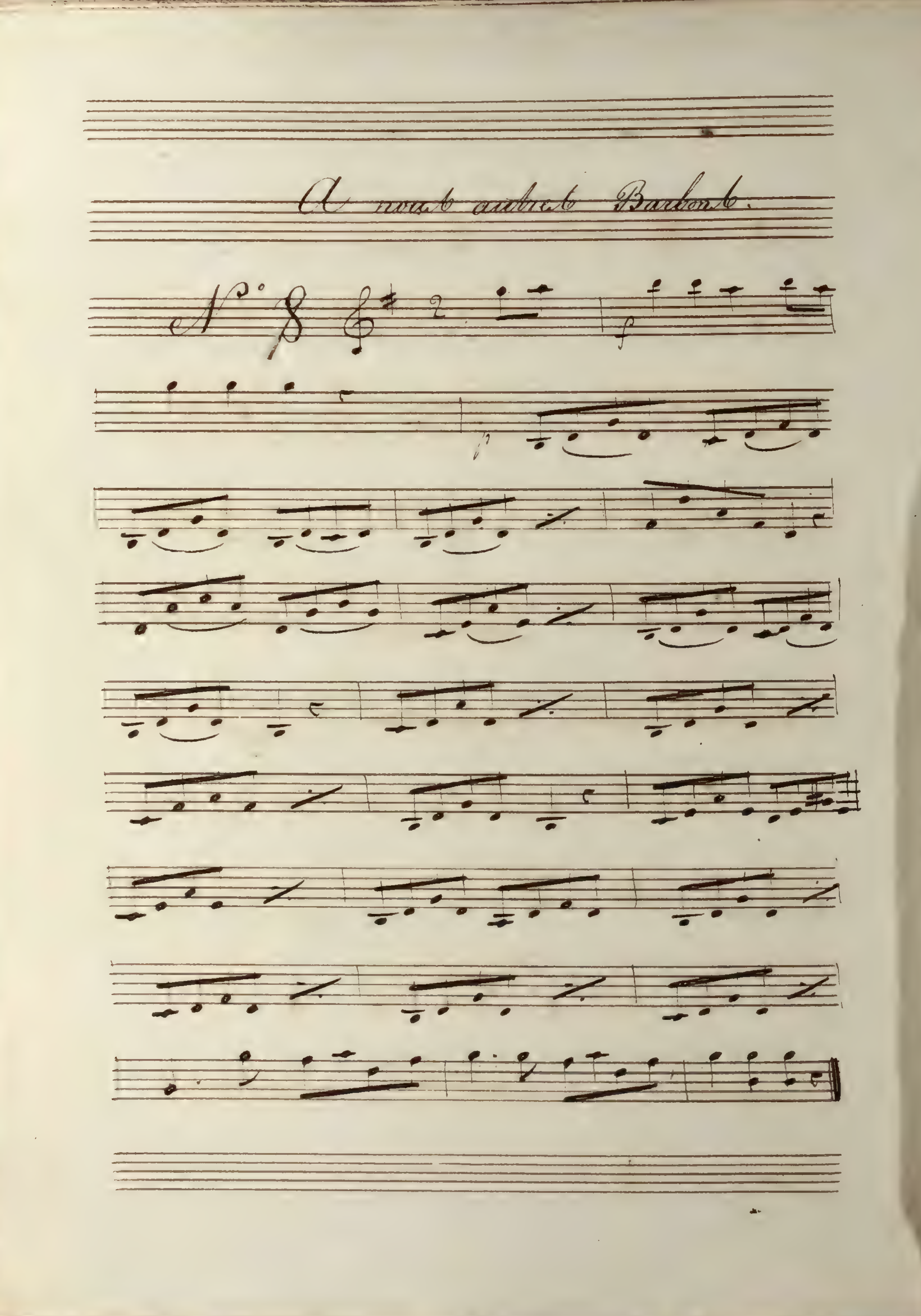

Si . Si je le connais.
N° 5.


Il n'y a pas de quoi rire.
N° 6.



Que c'est lui et nous verrons.
No. 67.
ff

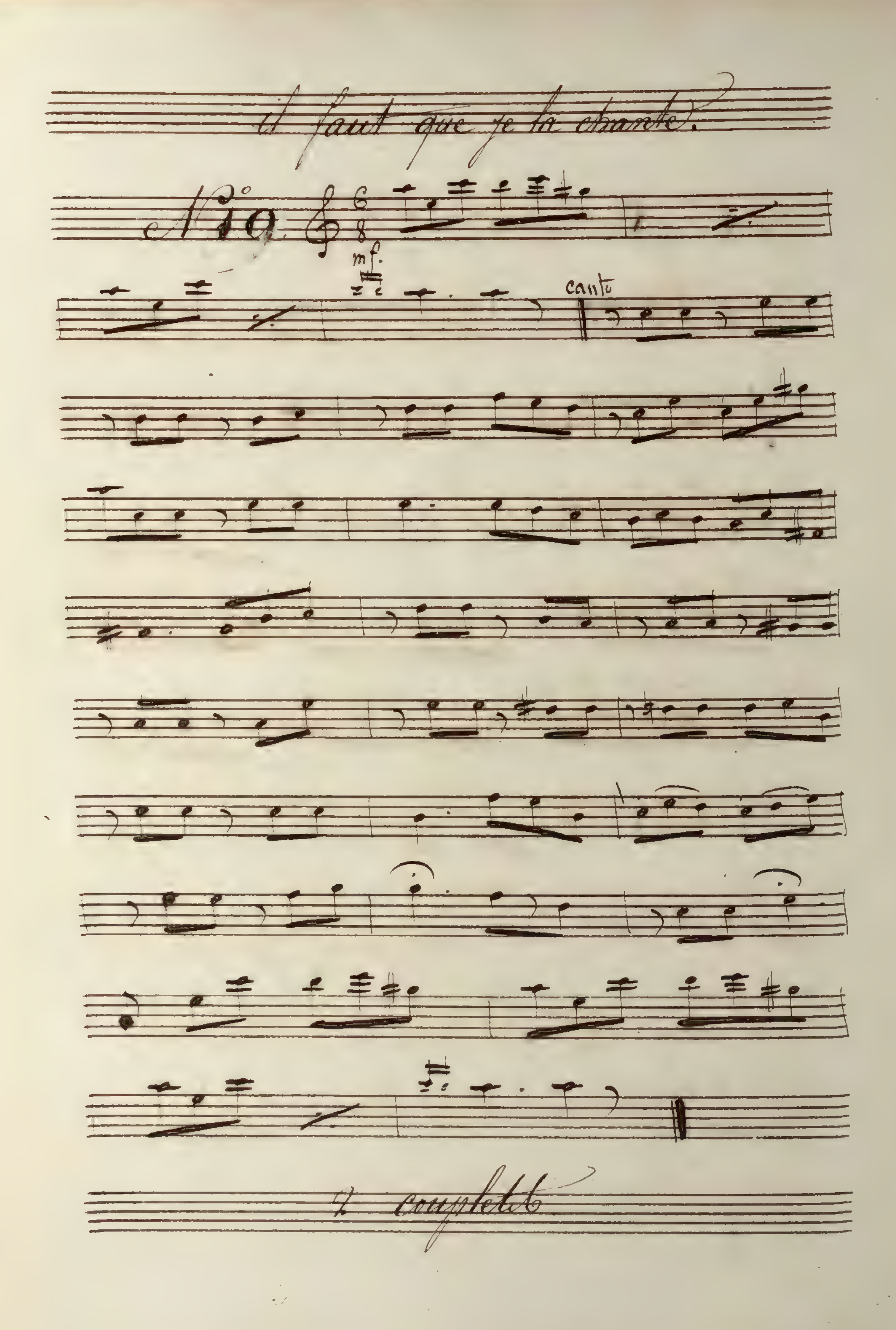


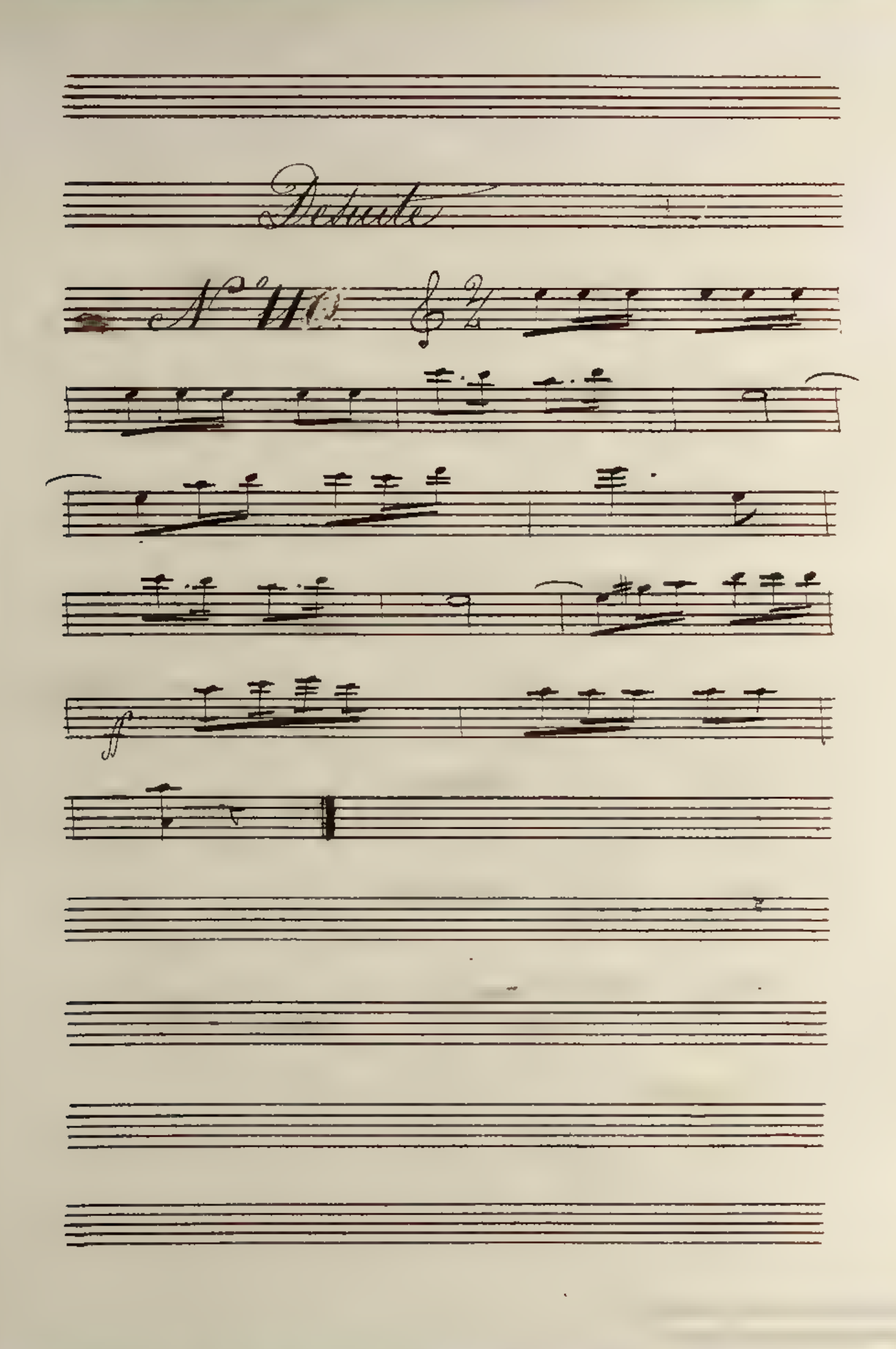

A nous autres Barbons.
N° 8
2
f
p

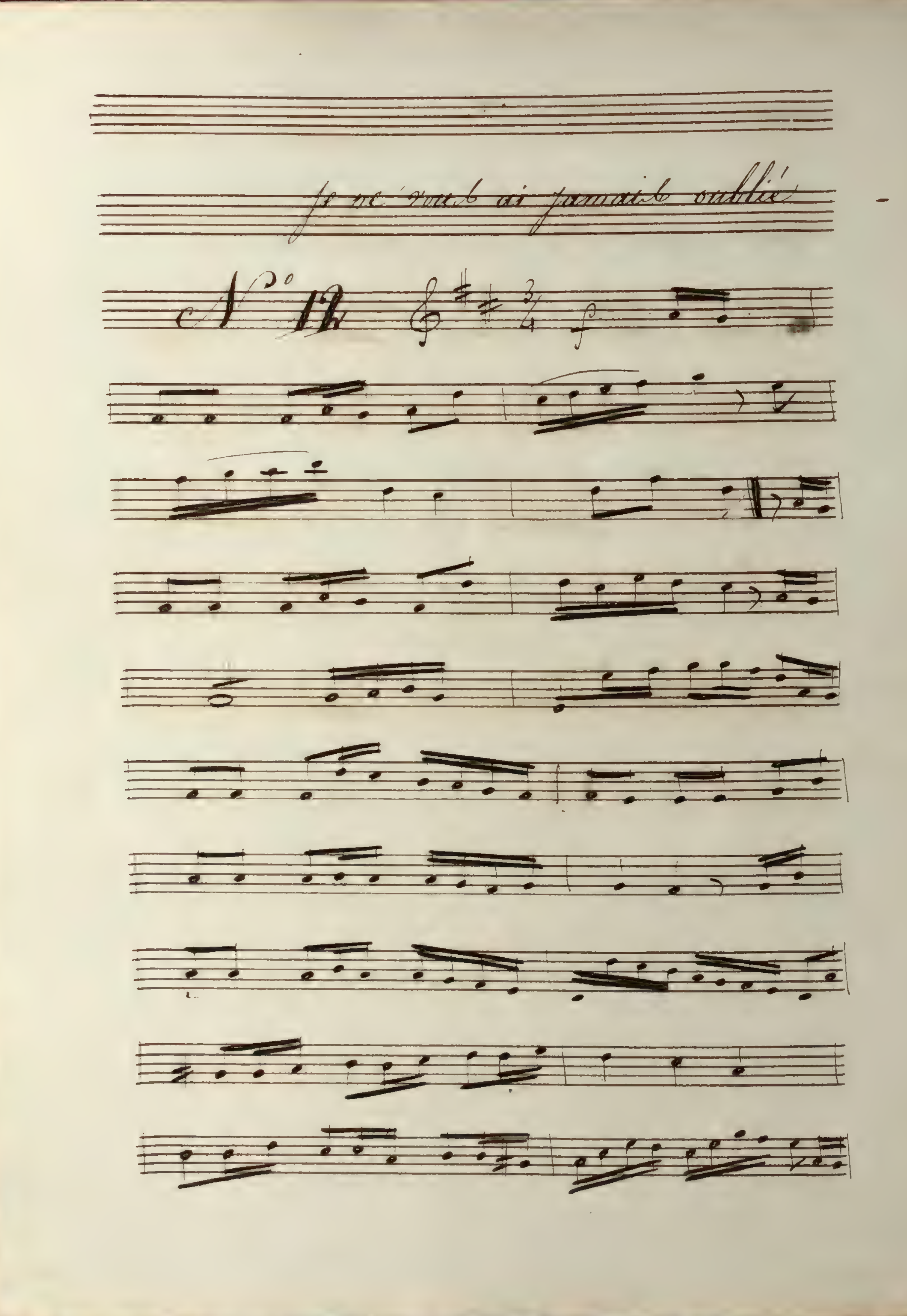
peut être ici d'un Moment à l'autre

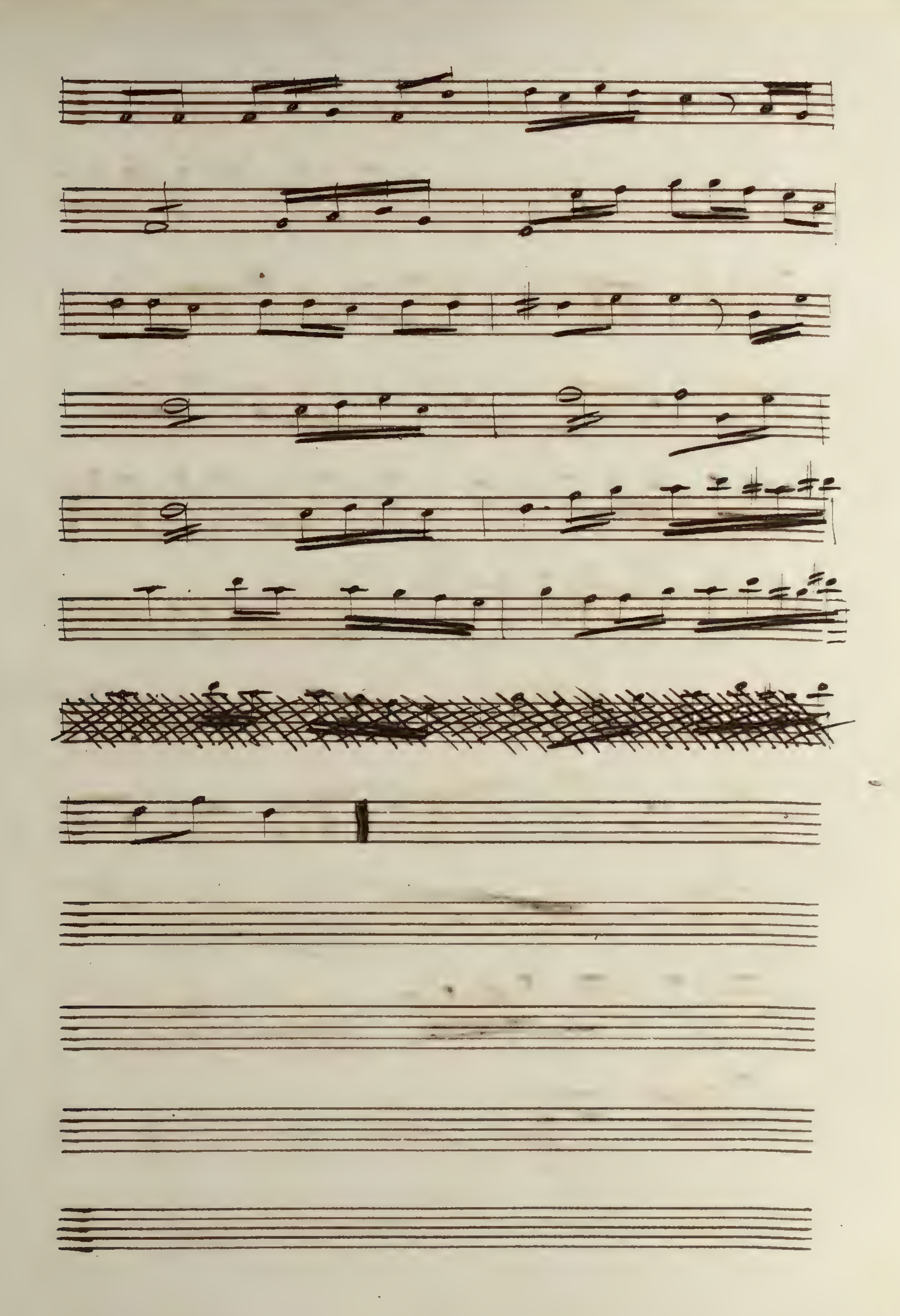
No. 9

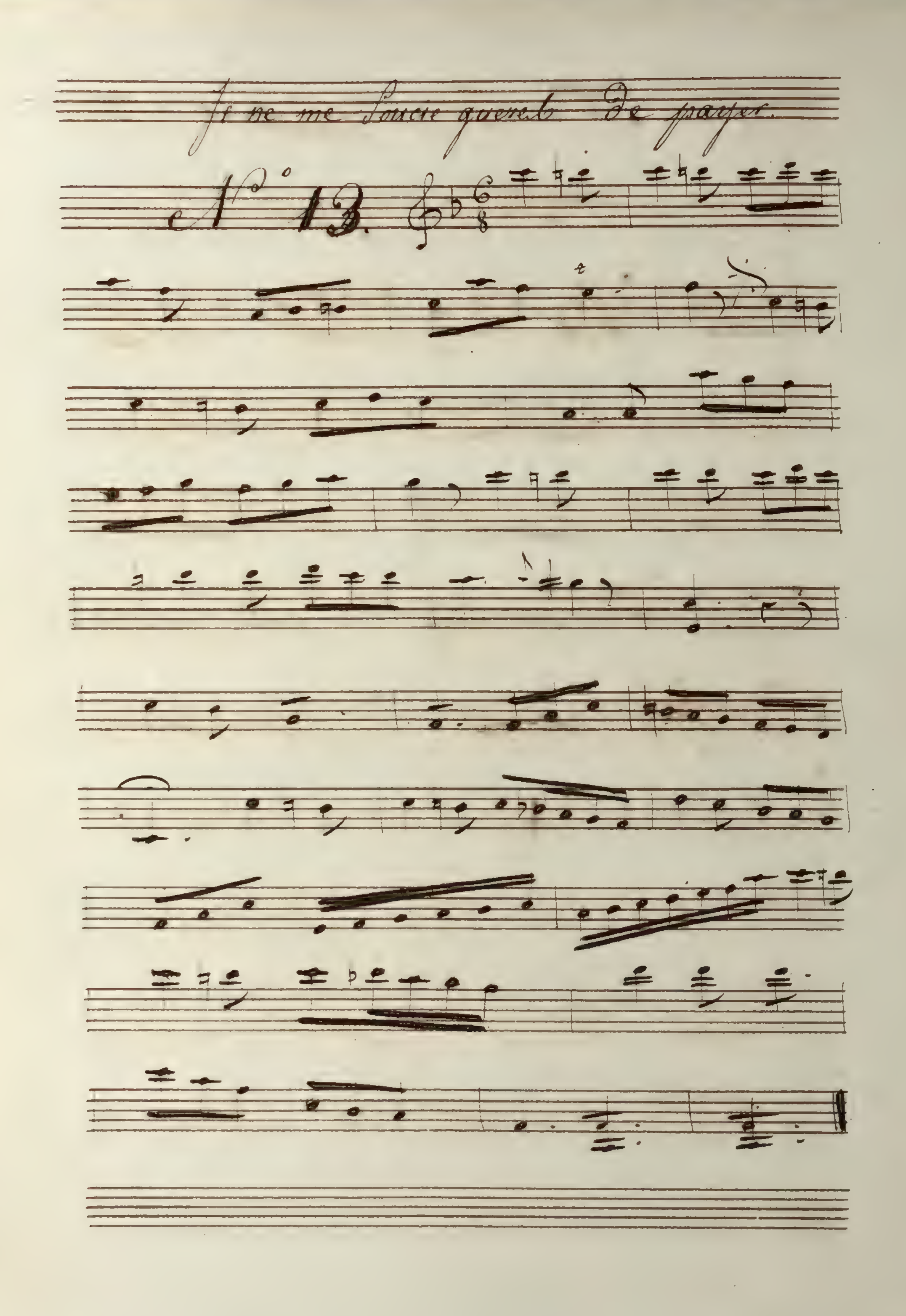
p.

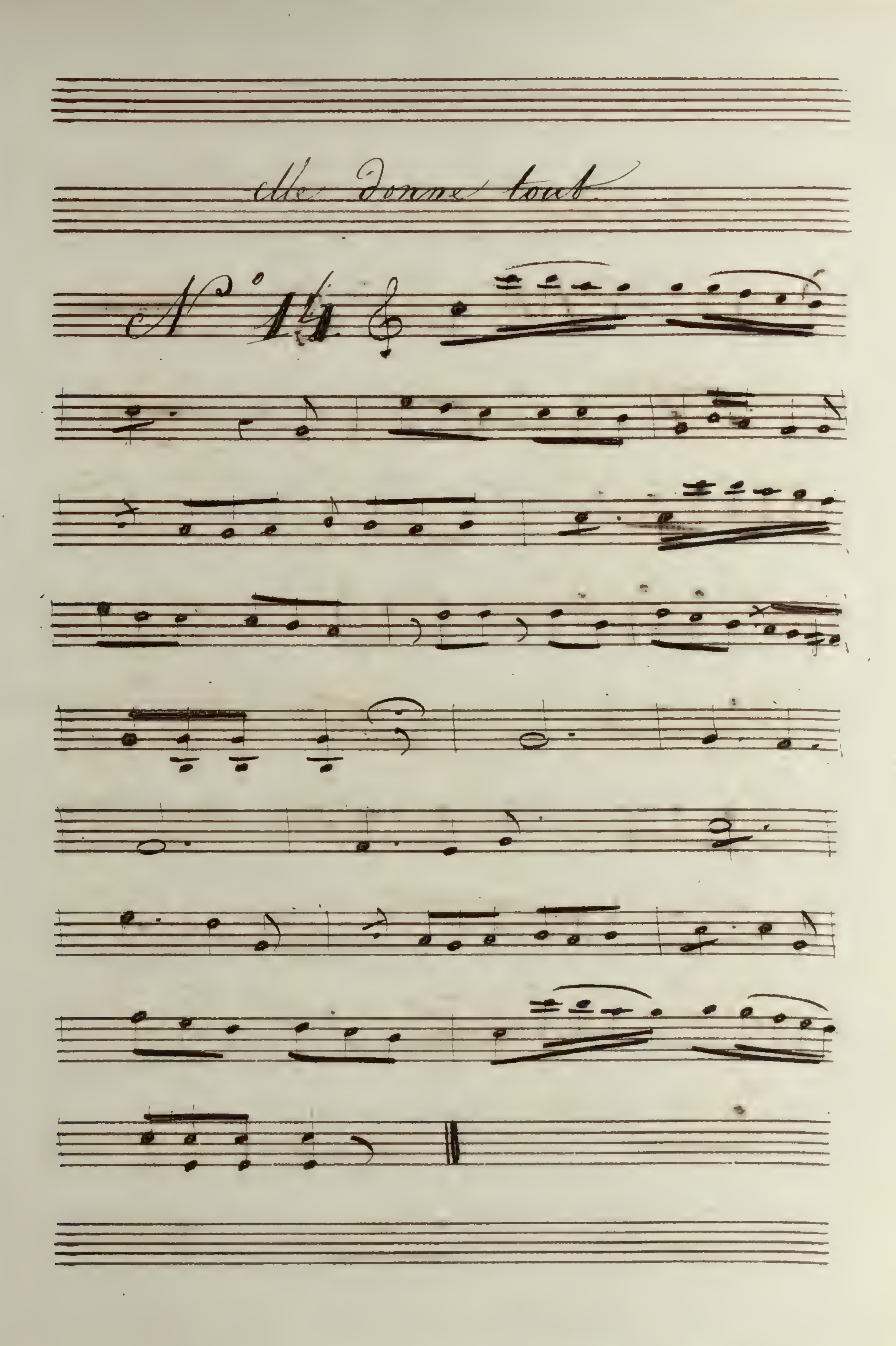

il faut que je la chante.
N.º 10.
mf.
canto
2 couplett

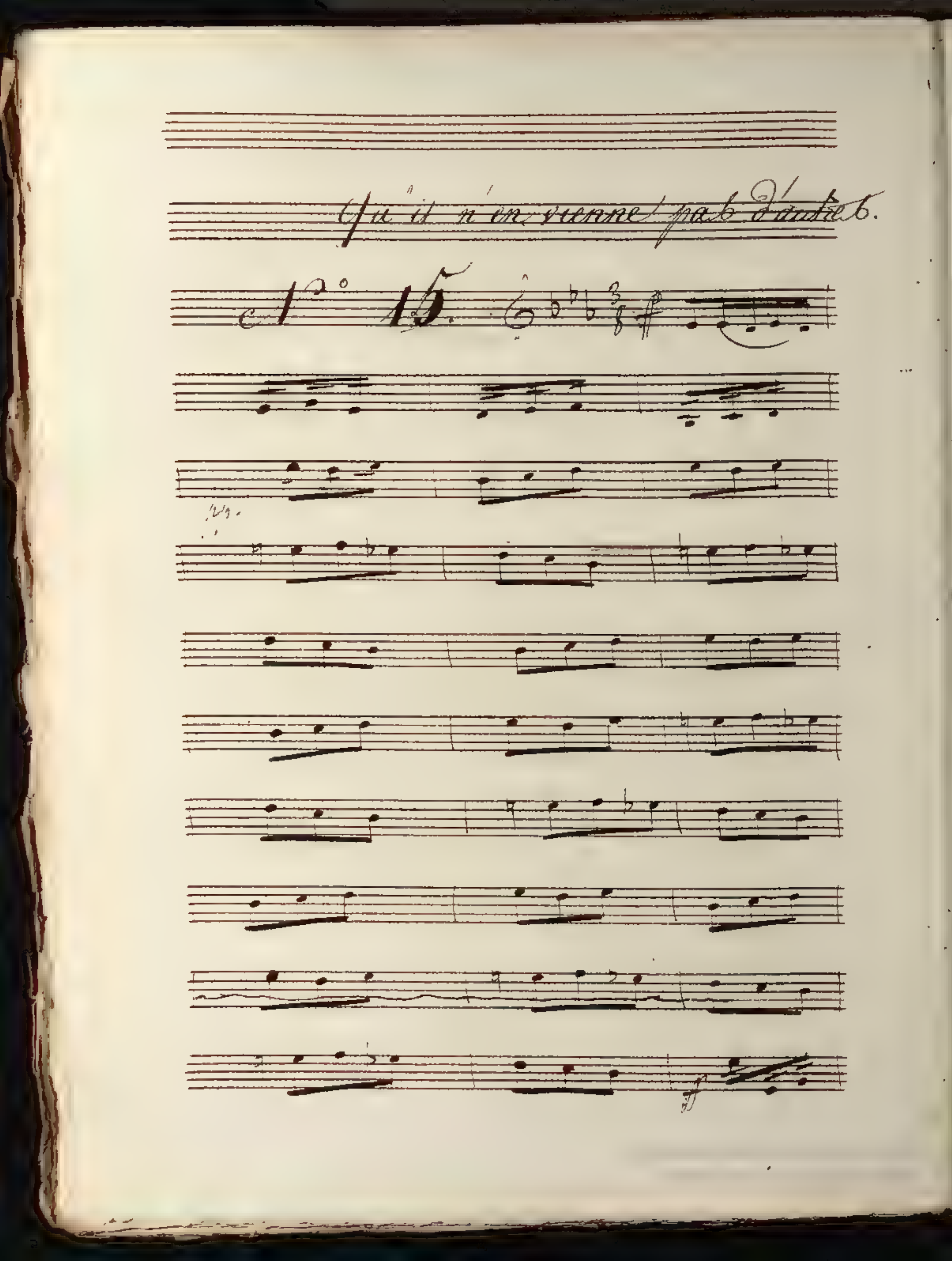

Debute
No 113
ff

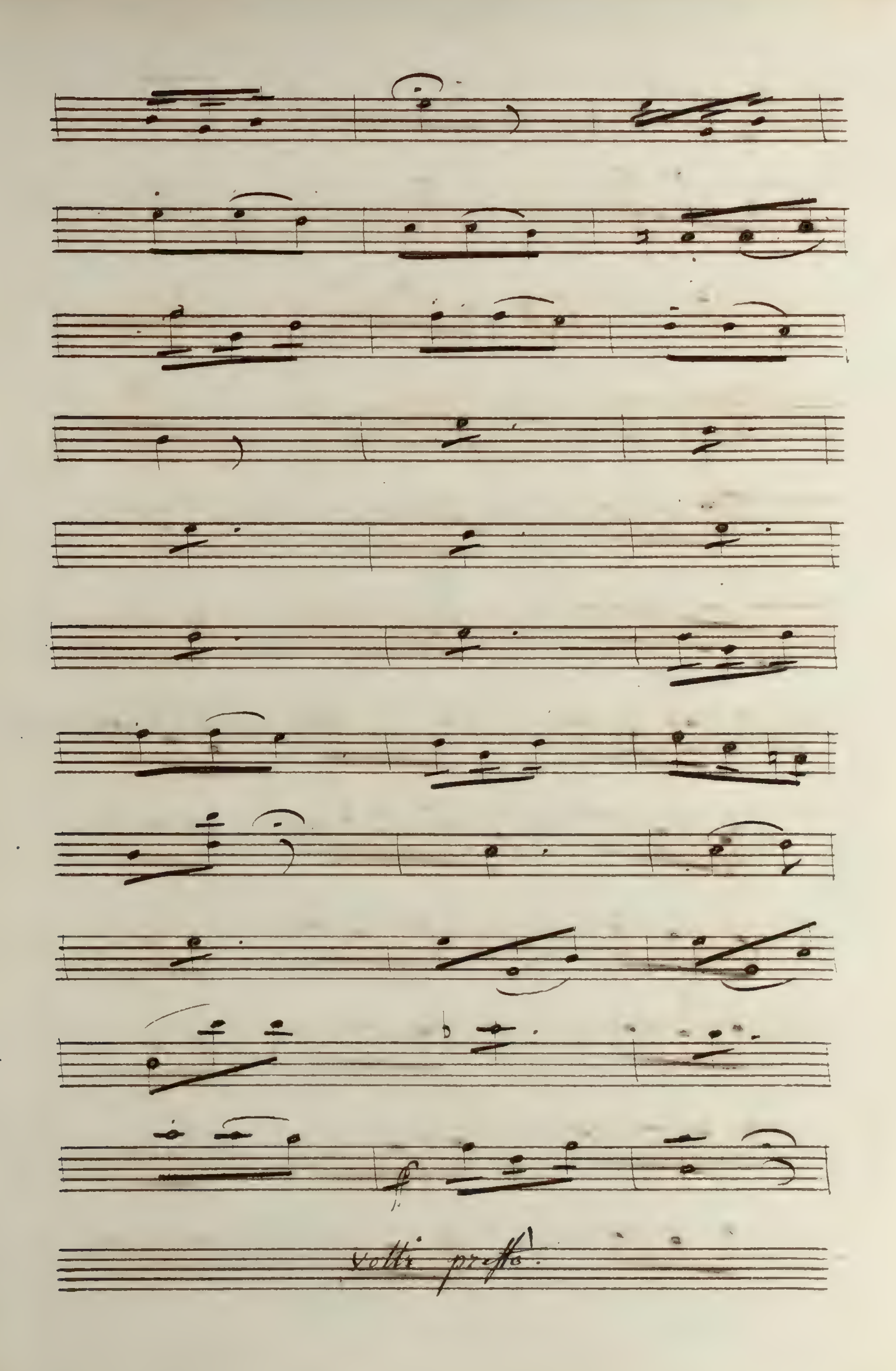

Je ne vous ai jamais oublié
N° 12

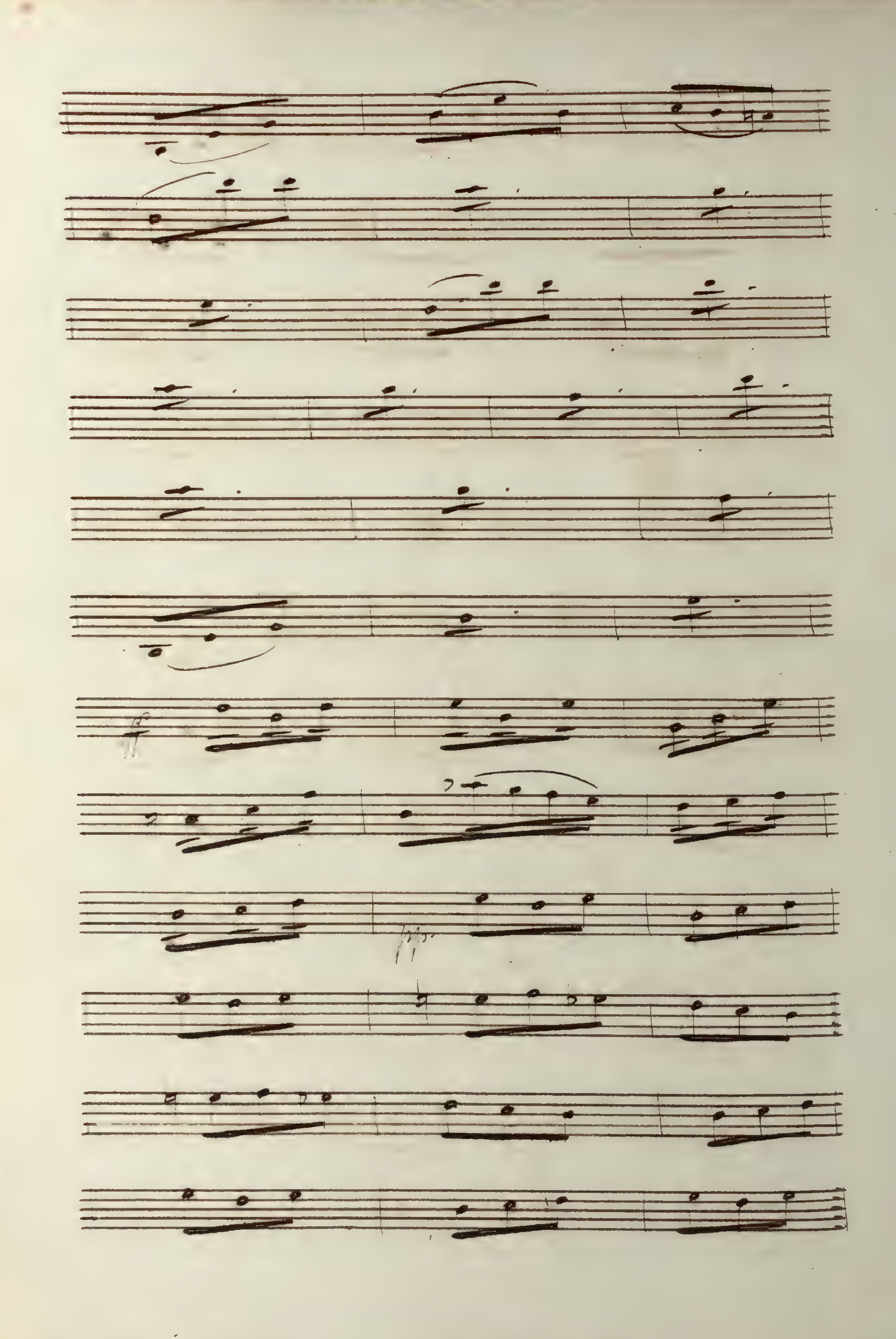


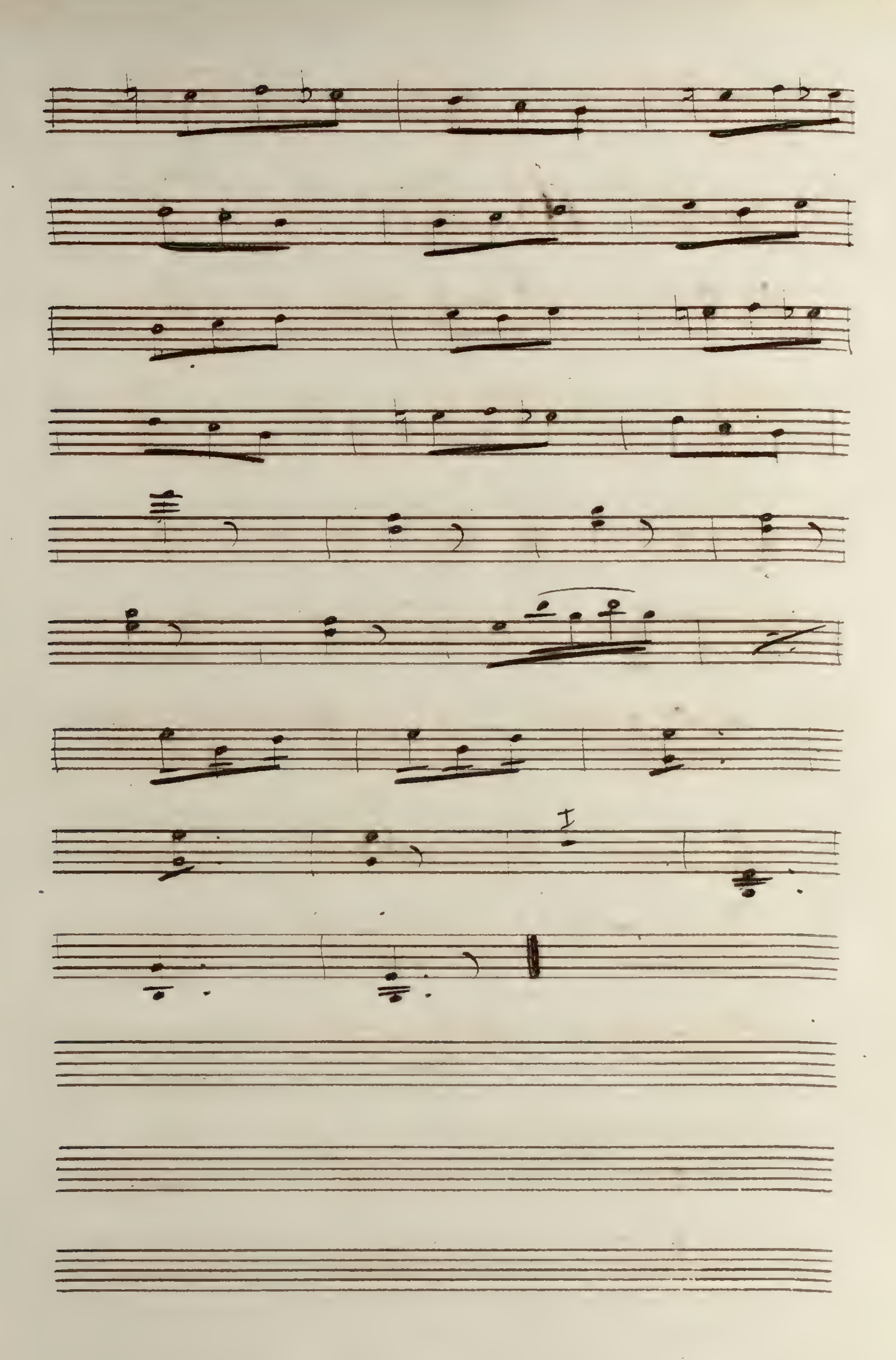

Je ne me soucie guere de payer.
N° 13.

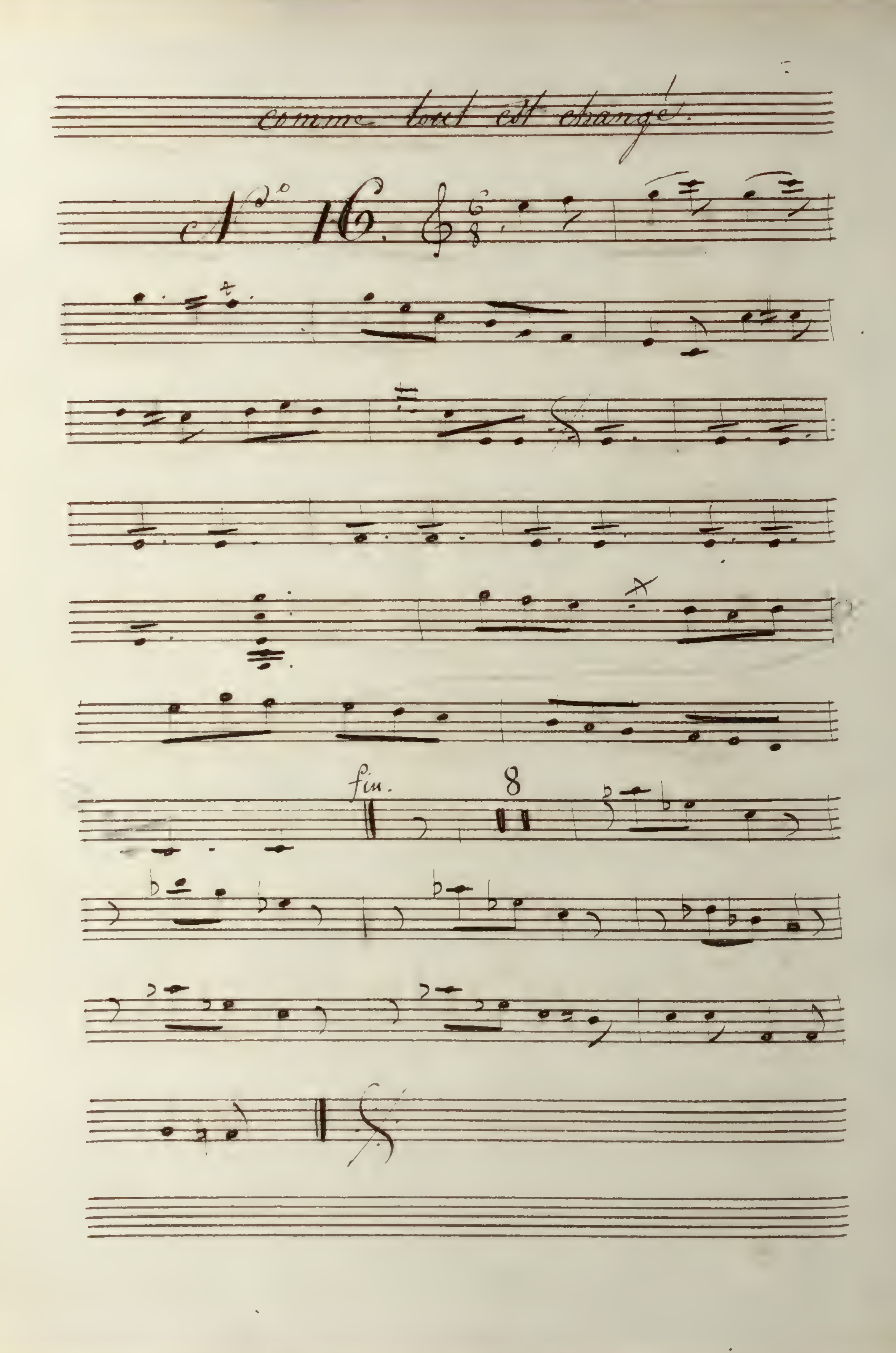

elle donne tout
N° 14

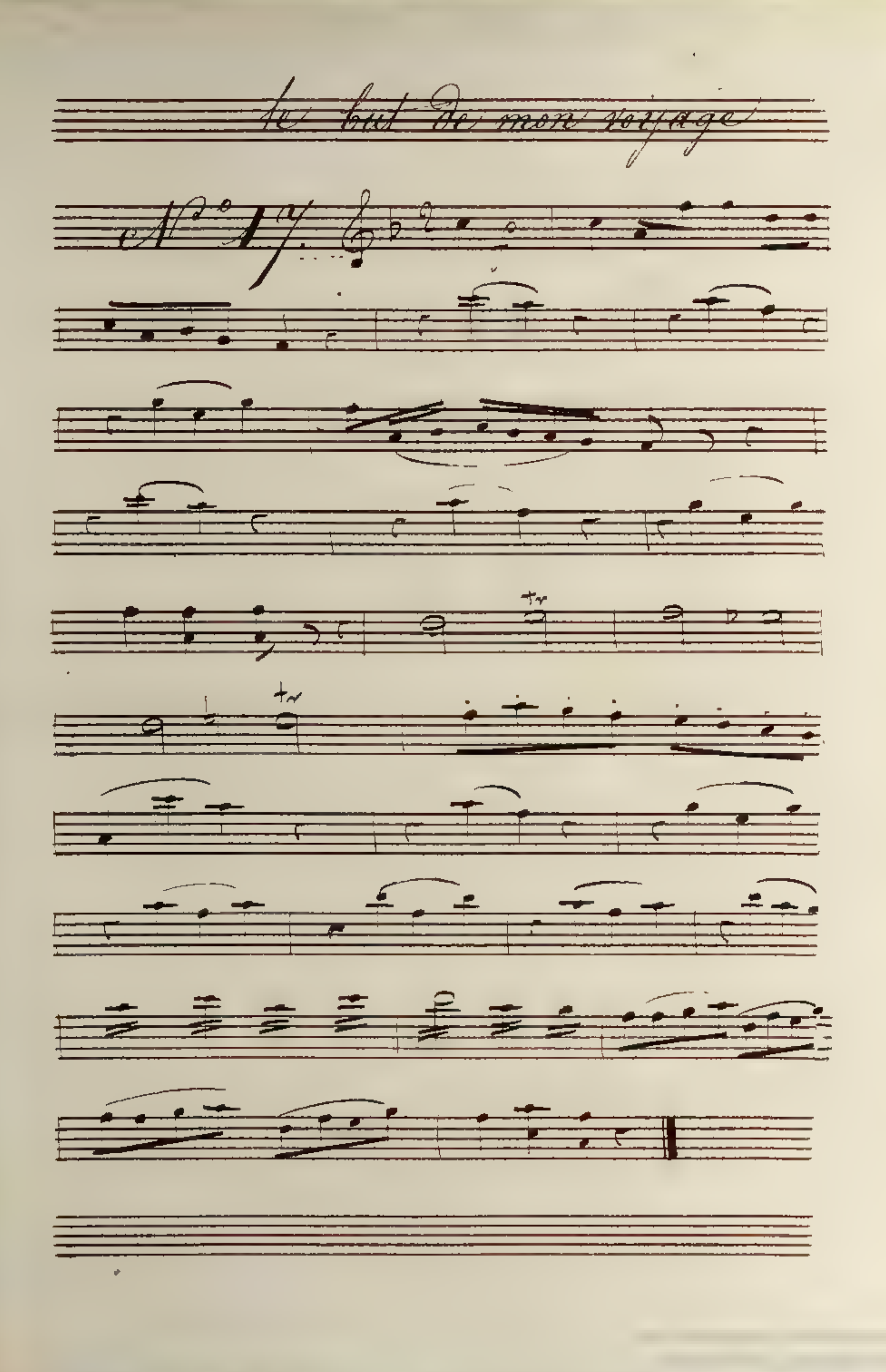

Qu'il n'en vienne pas d'autres.
N° 15.
ff
ff

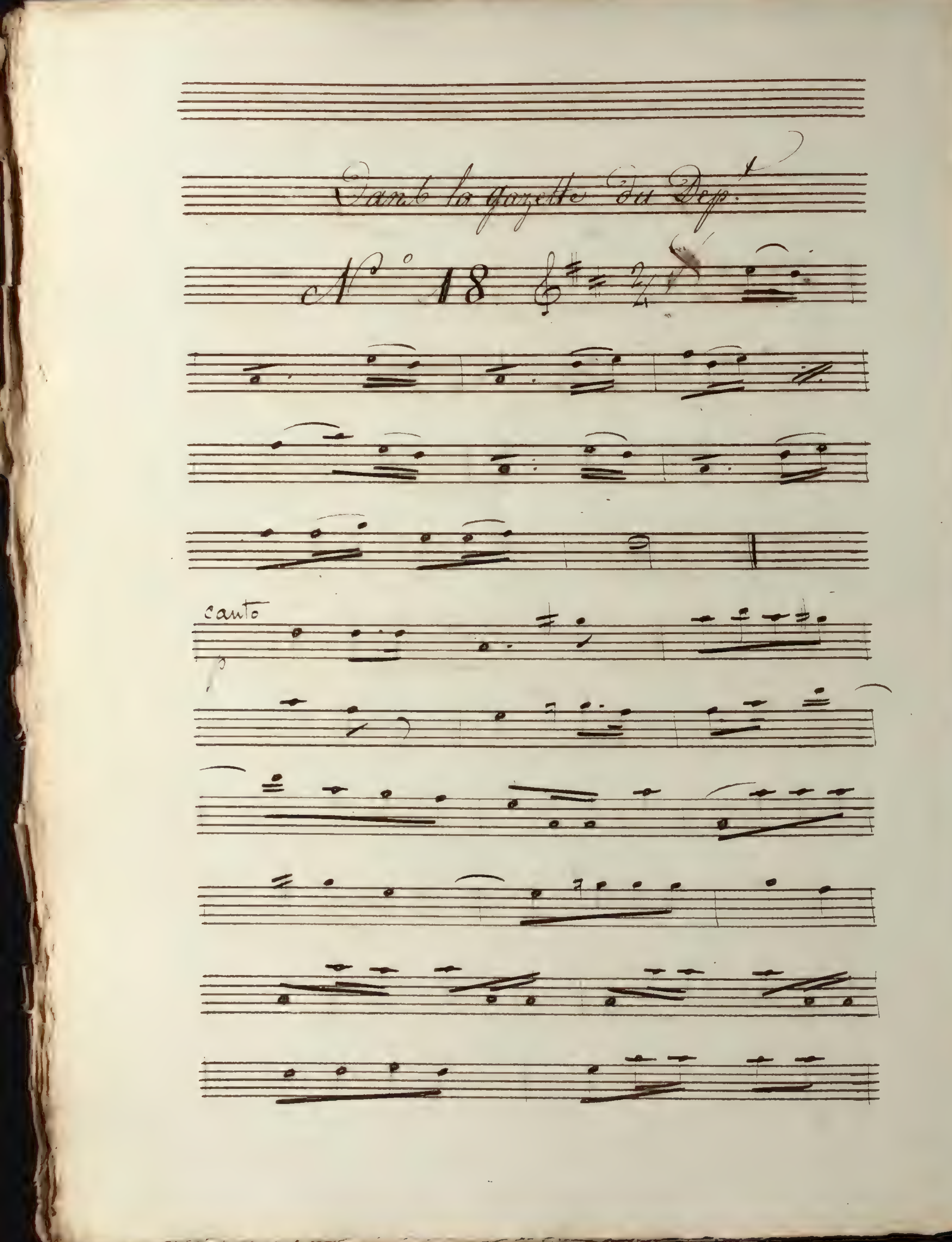

volti presto

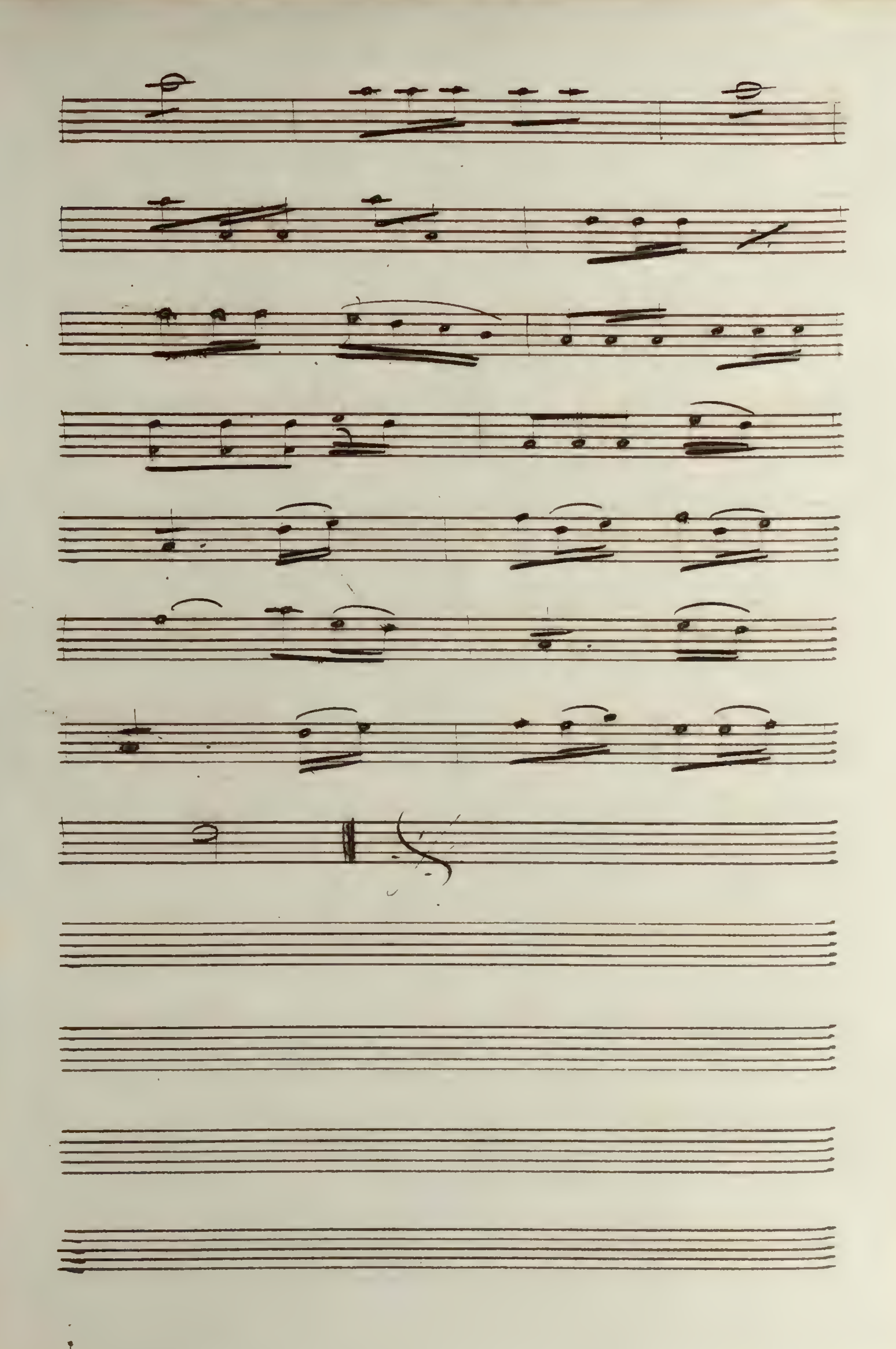

ff
pp.

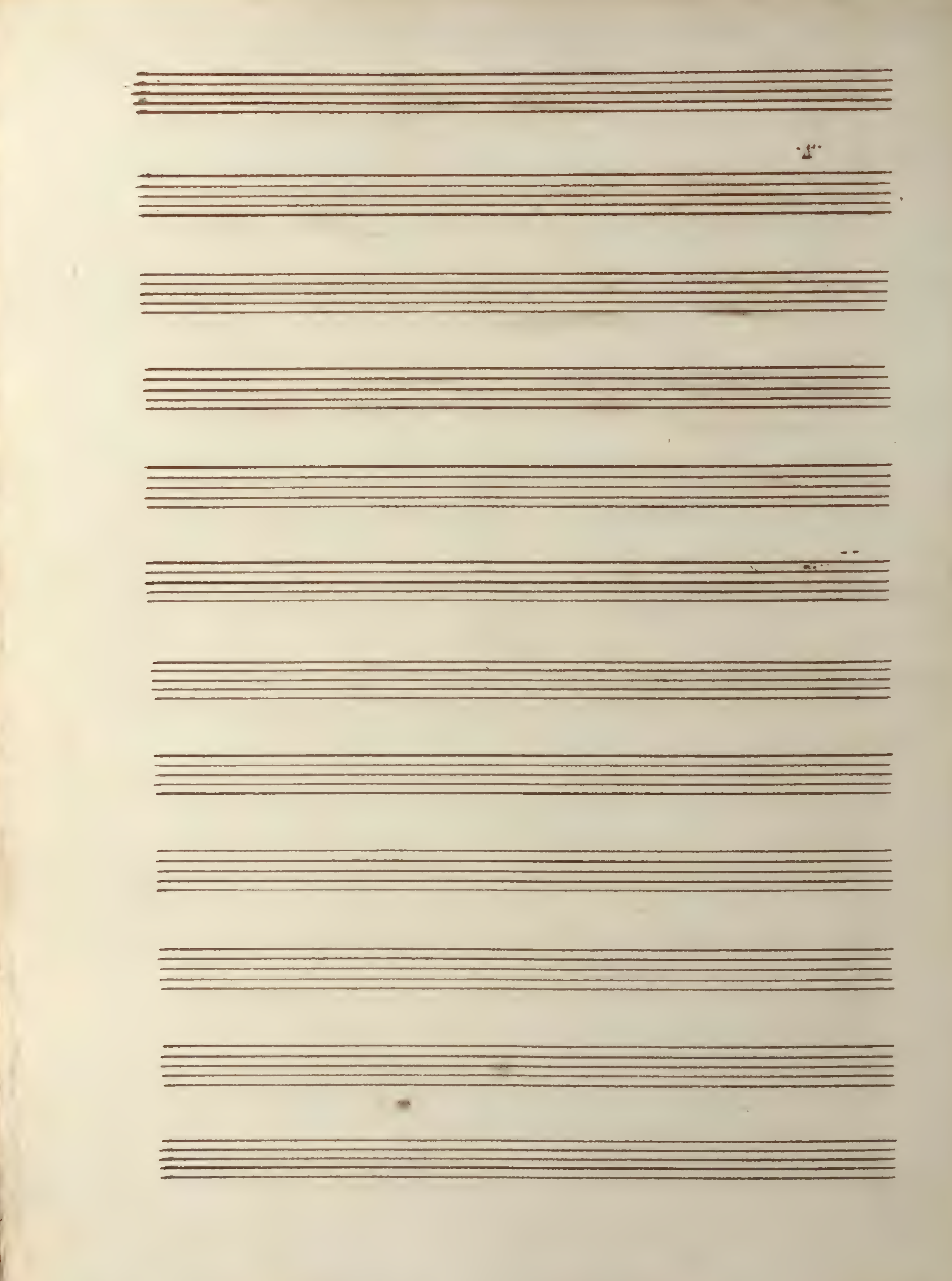



comme tout est changé
No. 16.
fin.
8


Le but de mon voyage
No 17.

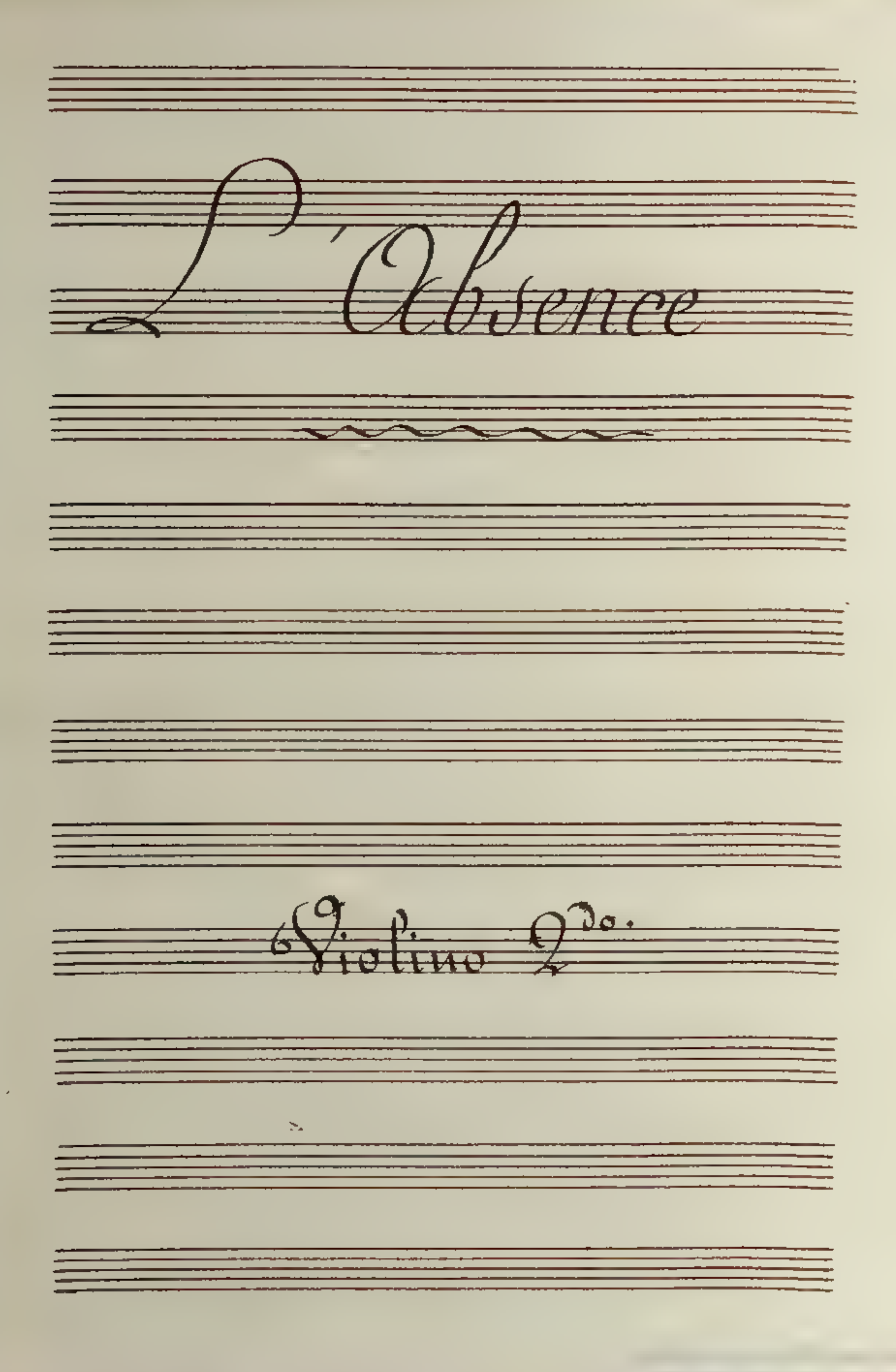

Dans la gazette du Dep.t
N.o 18
canto

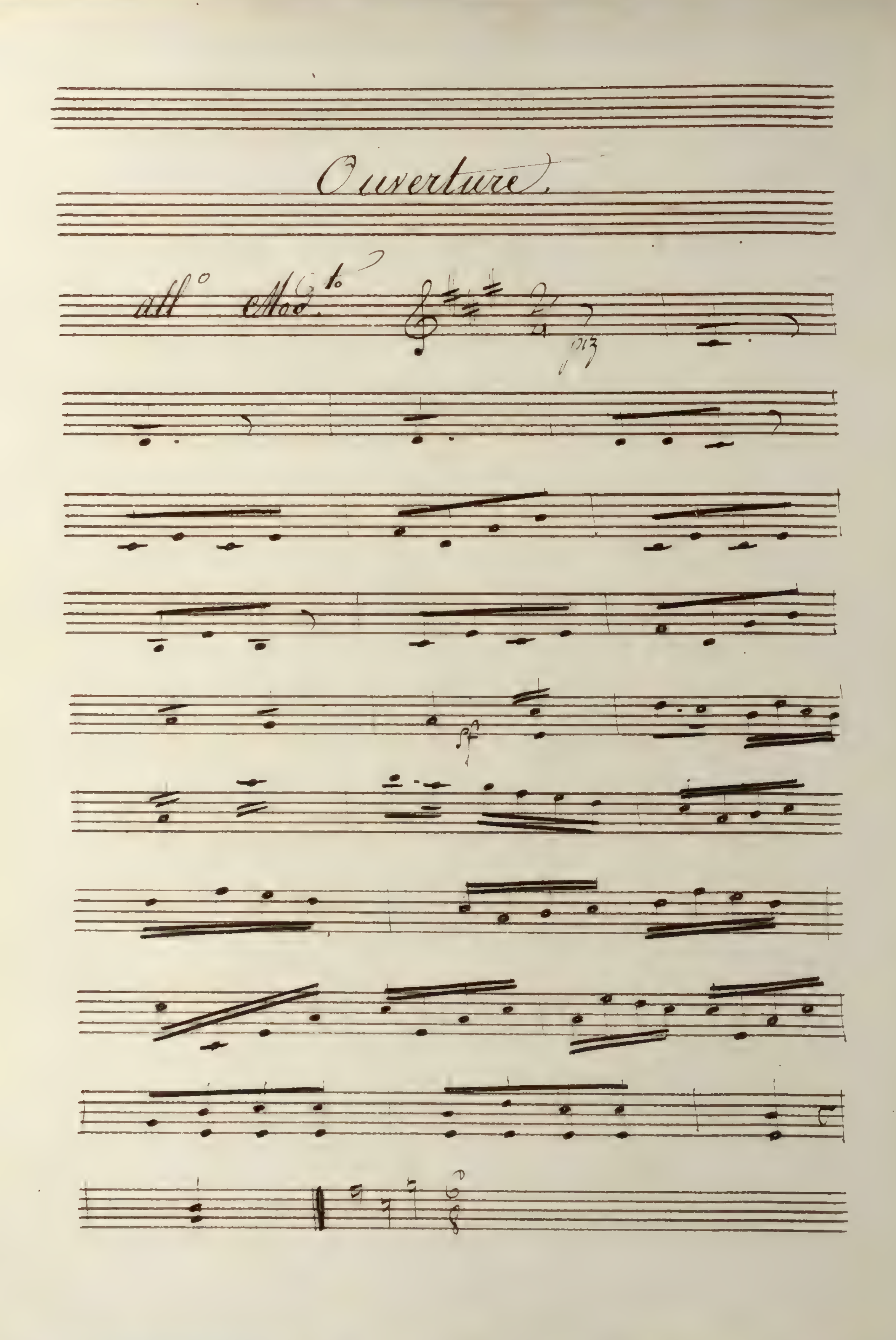




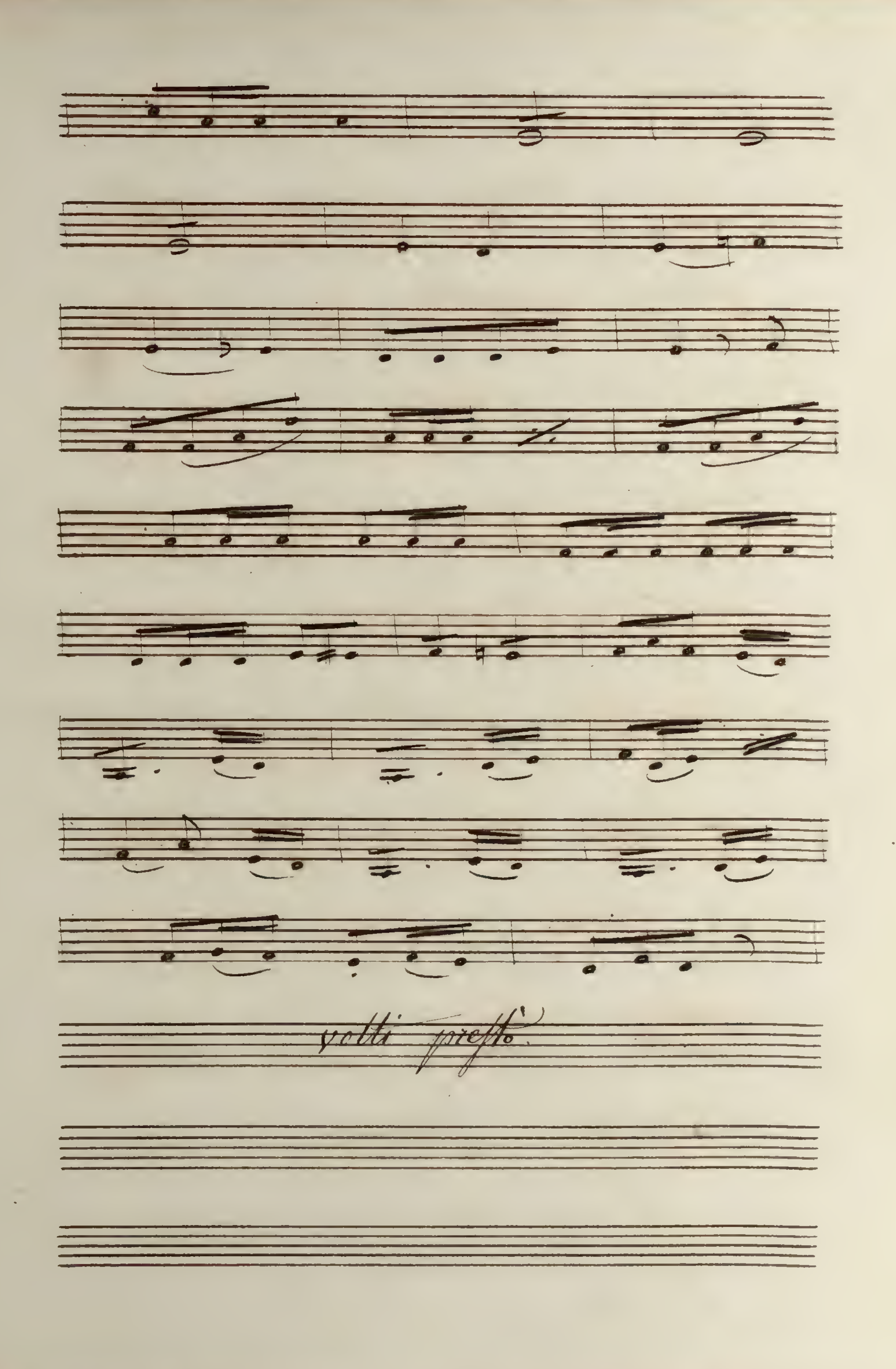


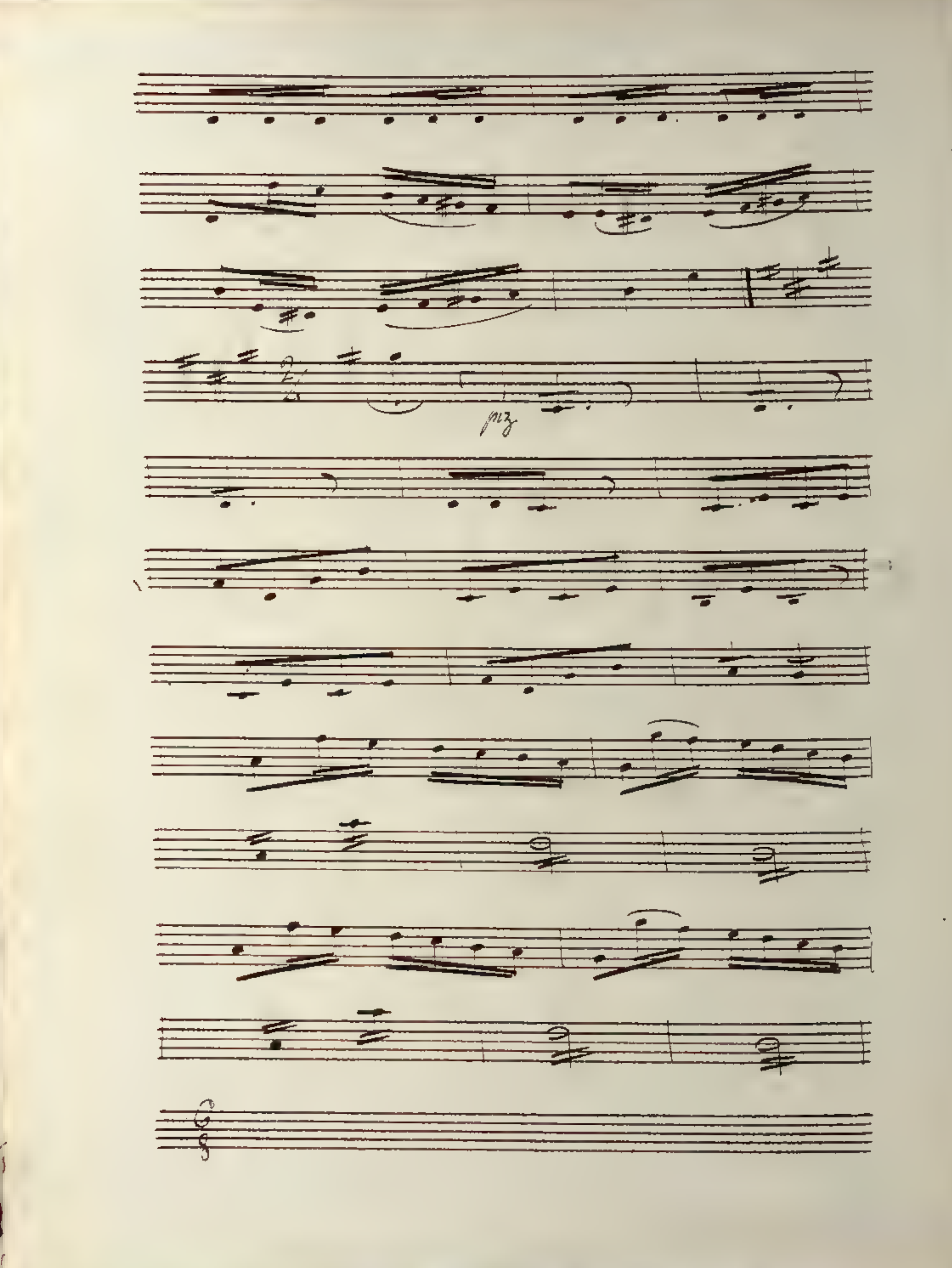
31.

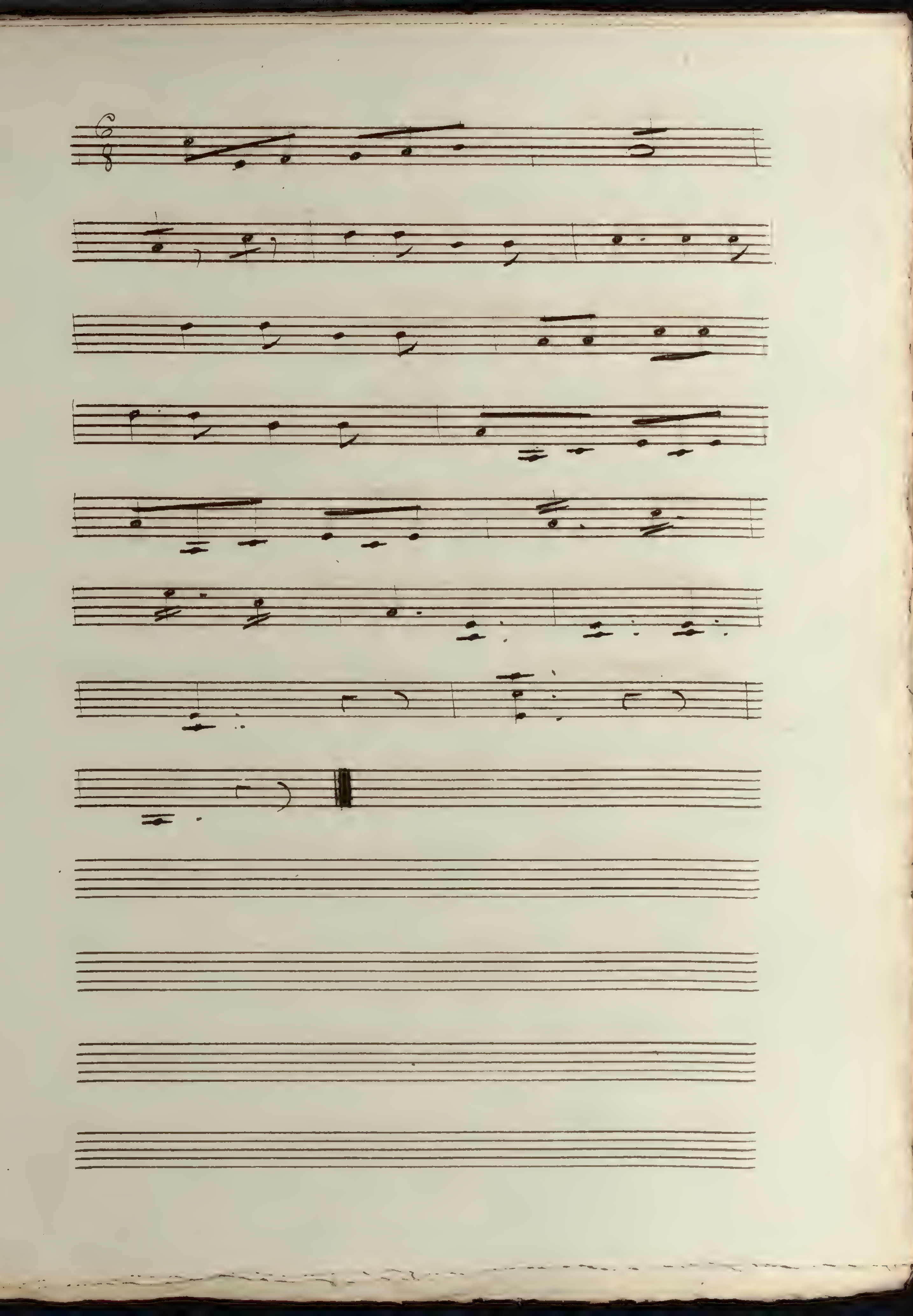


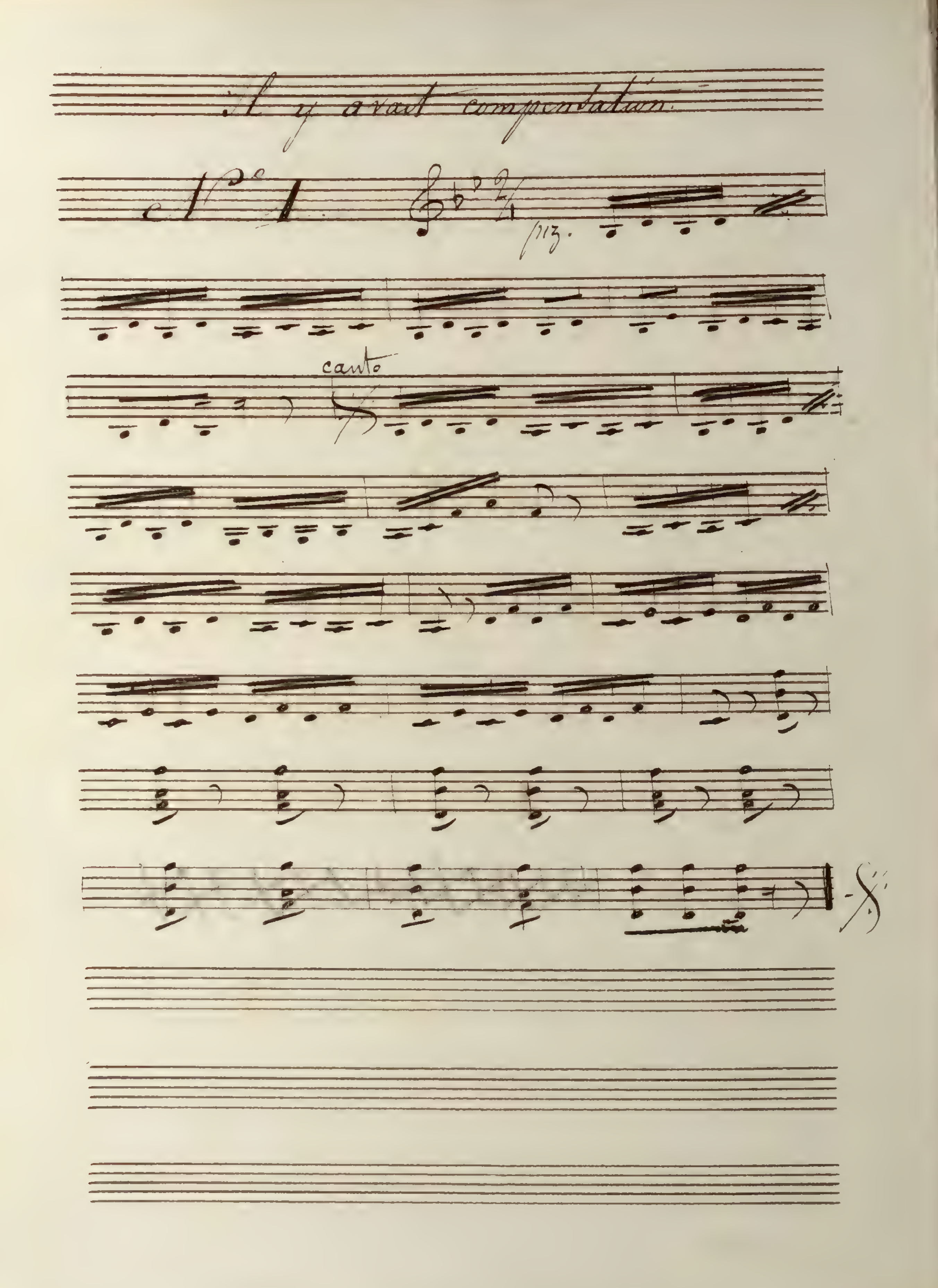


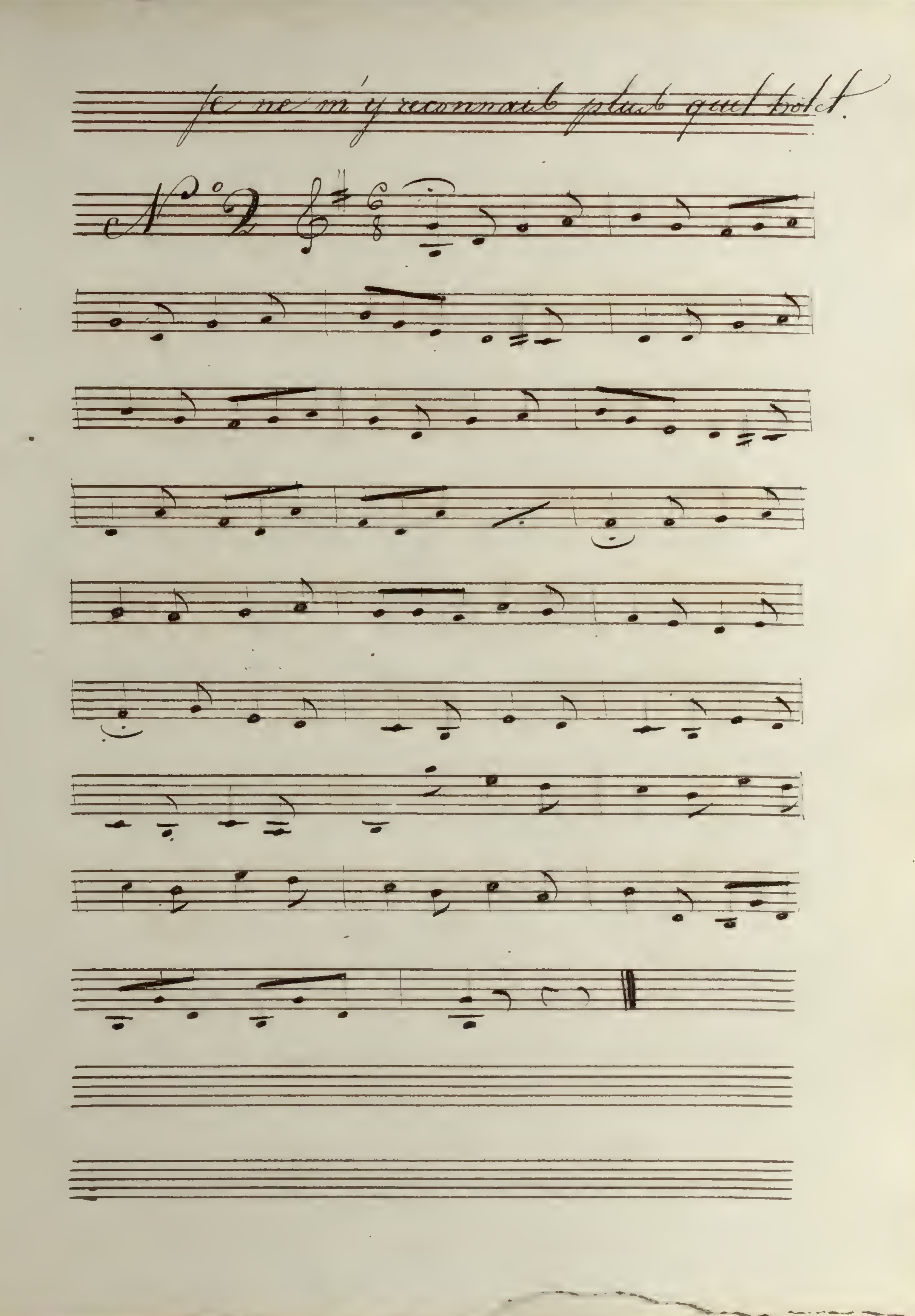
Ouverture.
all° Mod.to
piz
sf

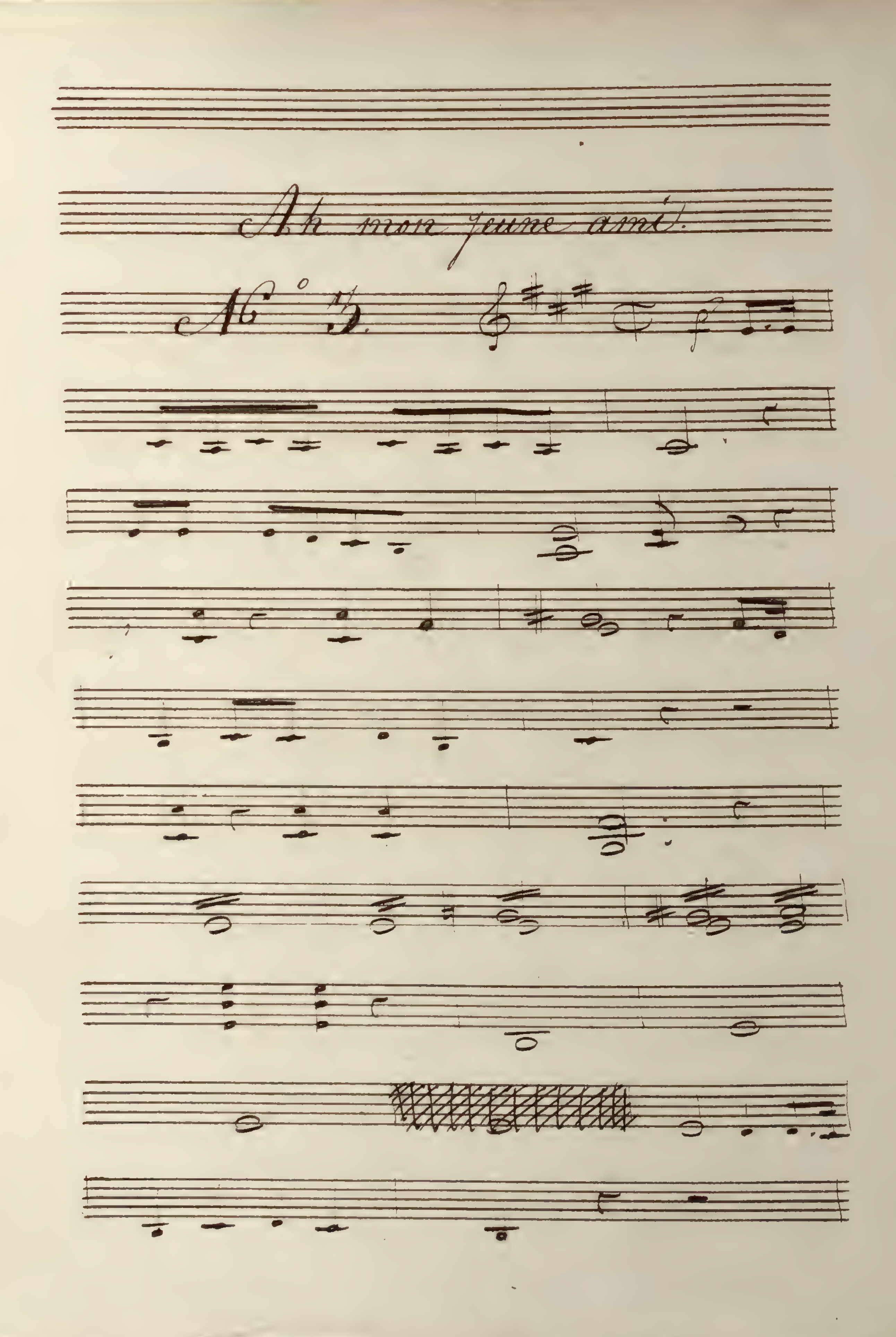

volti presto.

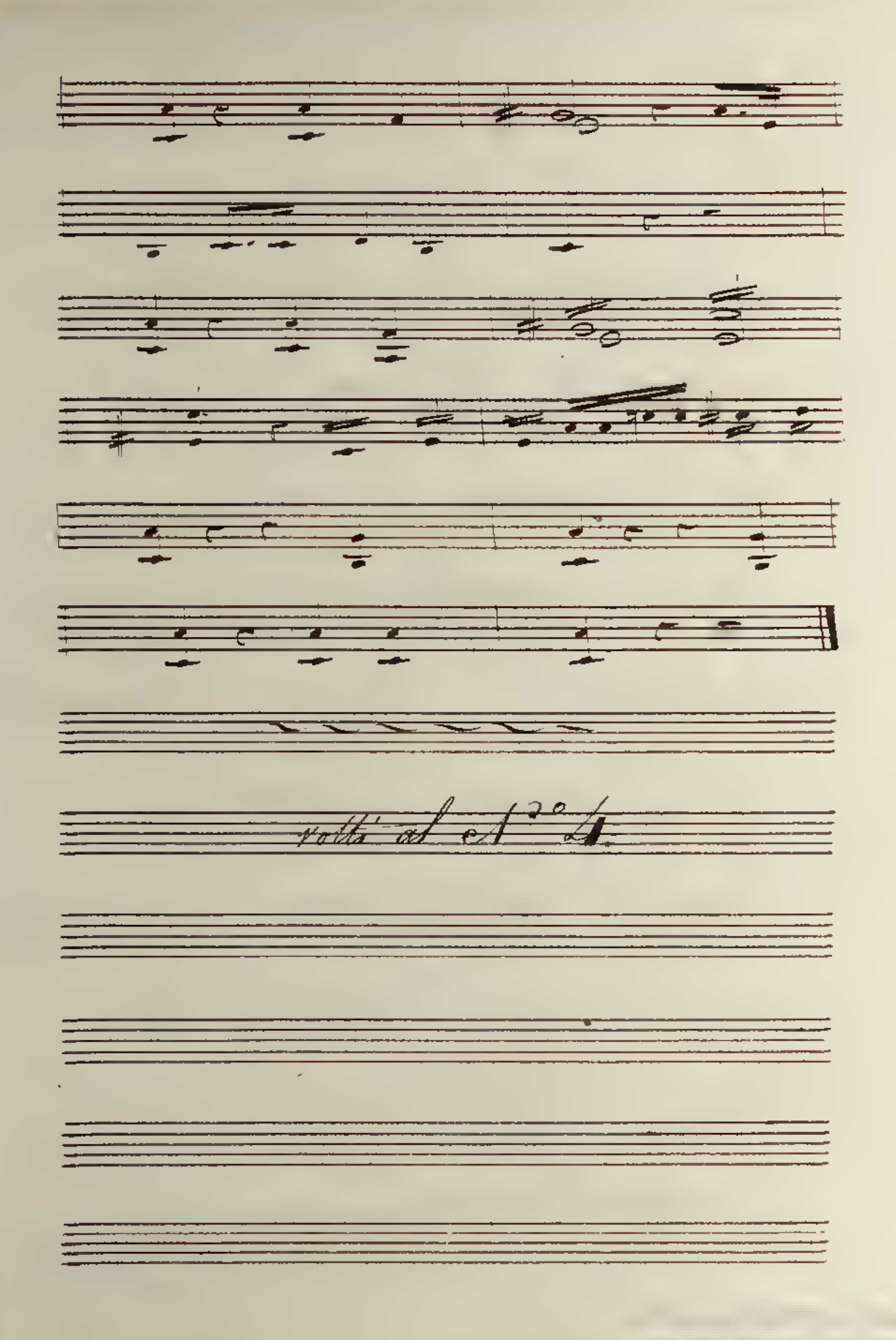

pizz



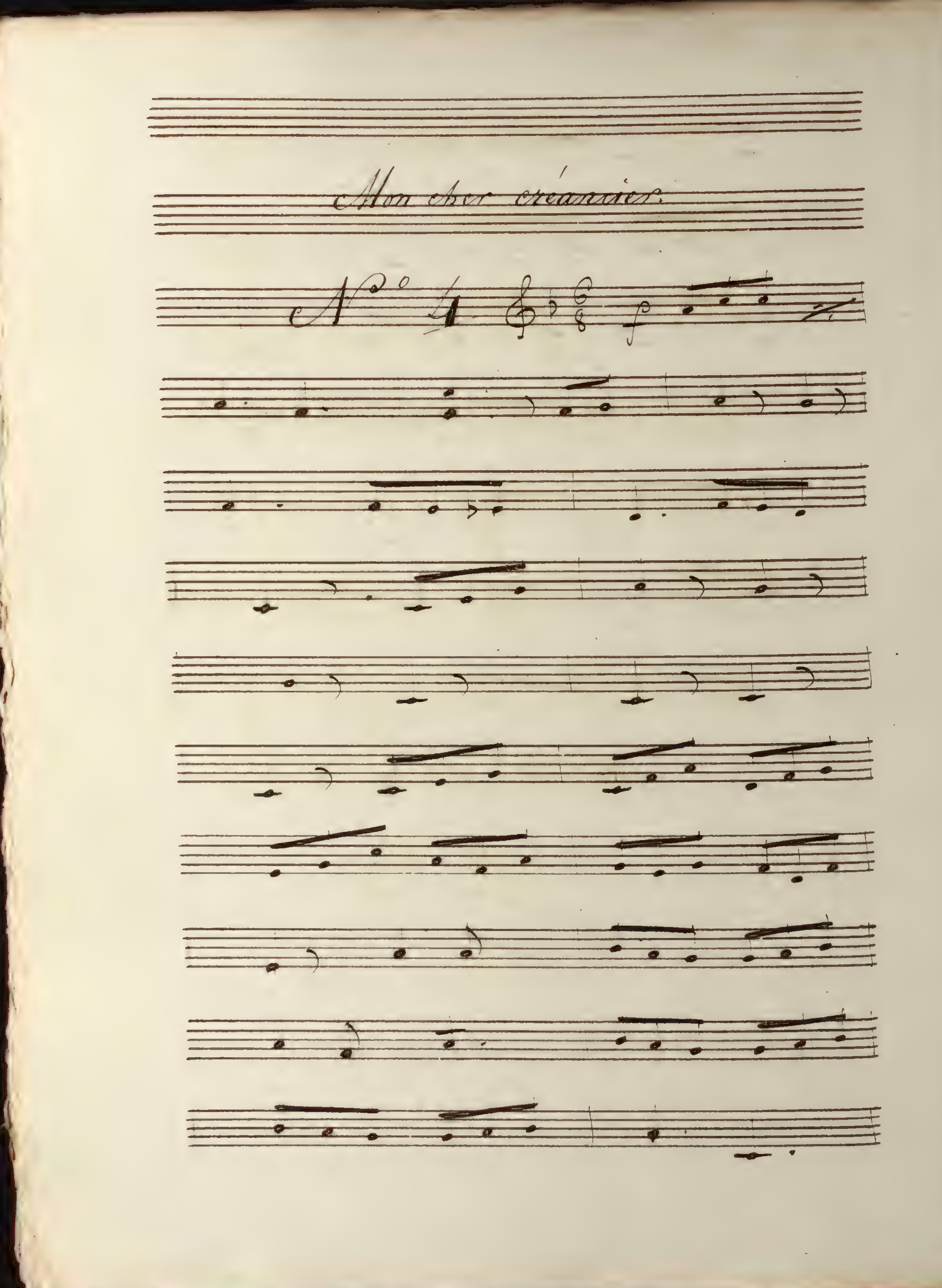

Il y avait compensation
Nº 1
piz.
canto


Je ne m'y reconnais plus quel bolct.
No 2

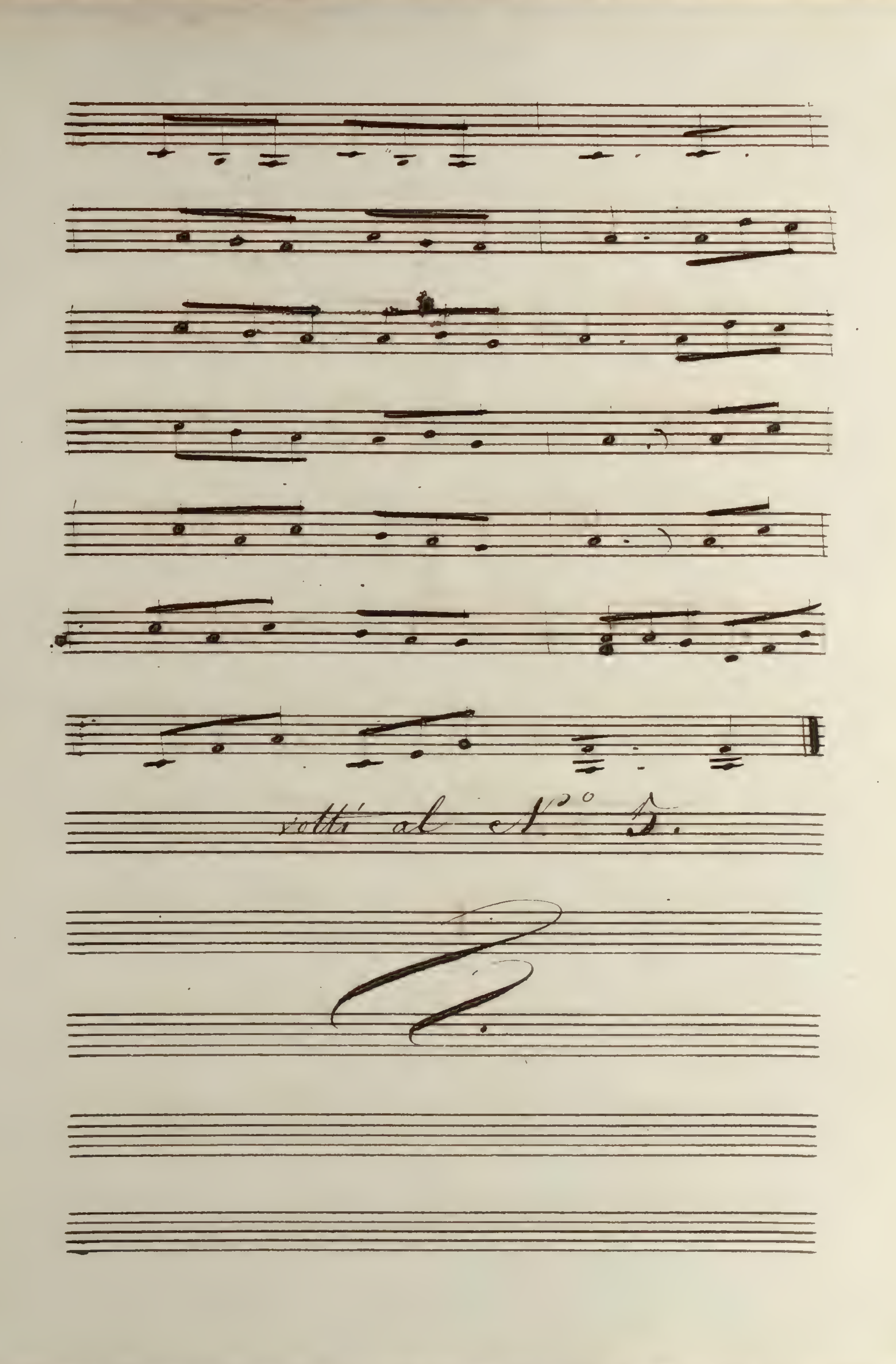

Ah mon jeune ami.
No. 3.

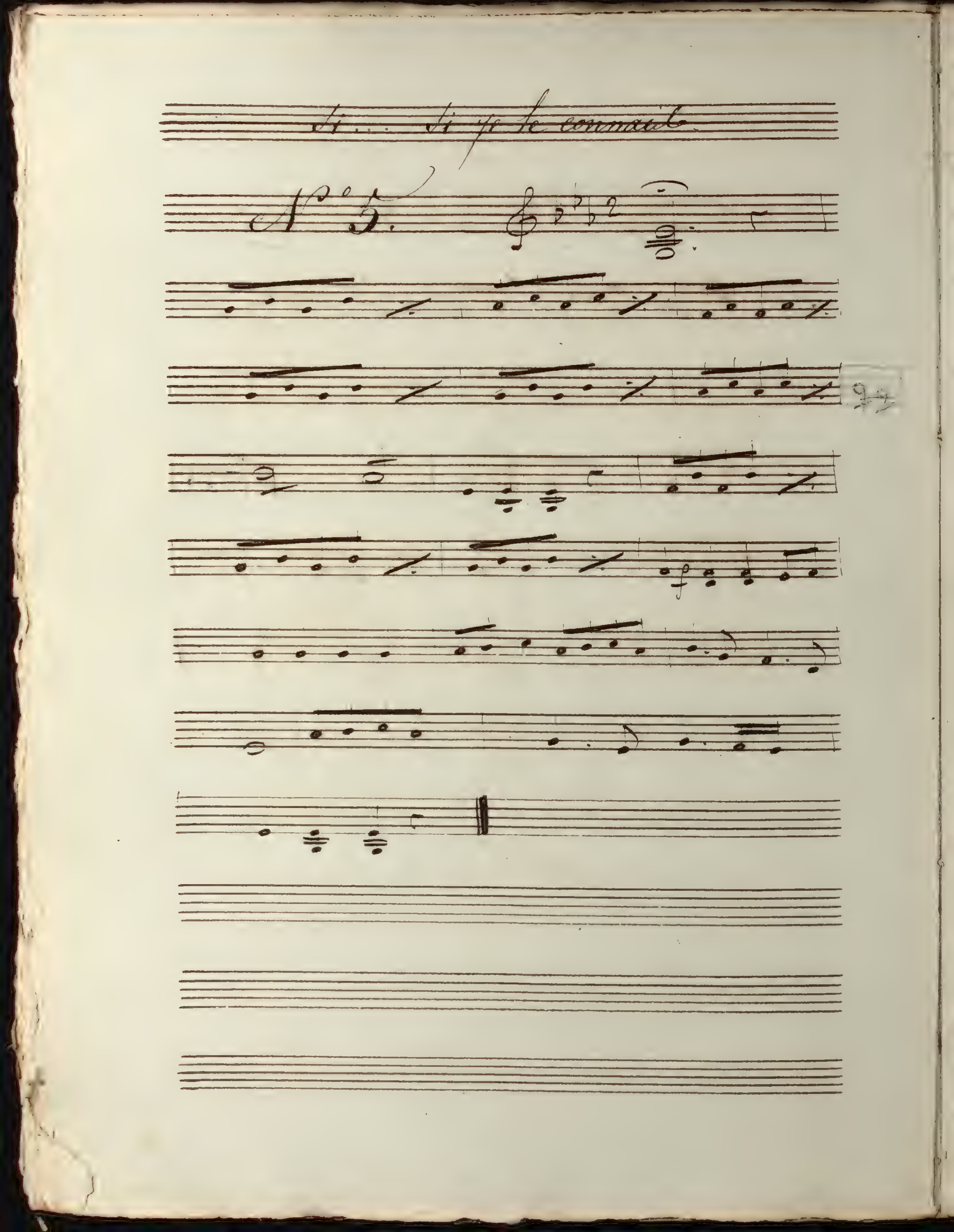


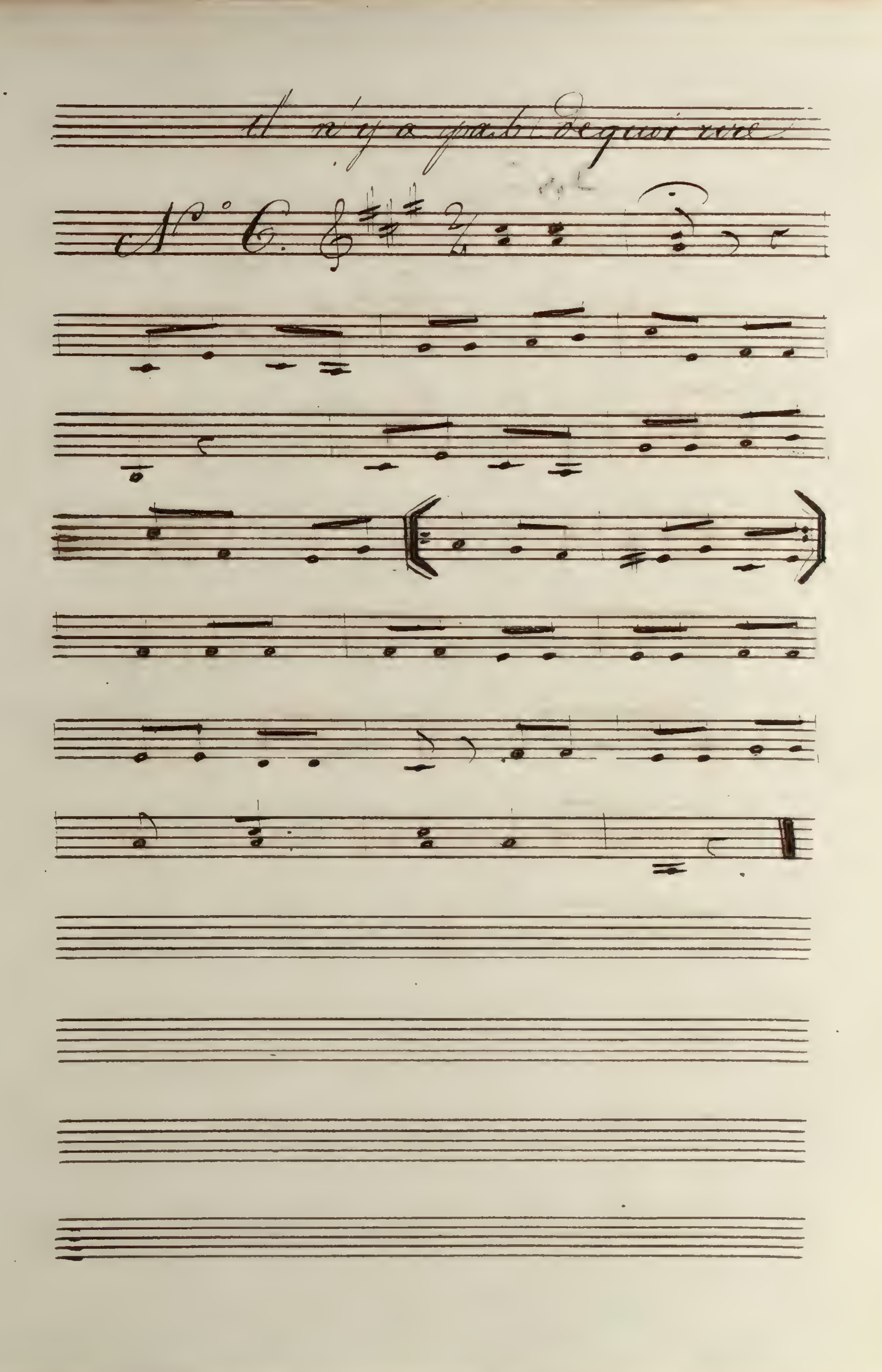
volta' al Nro 4

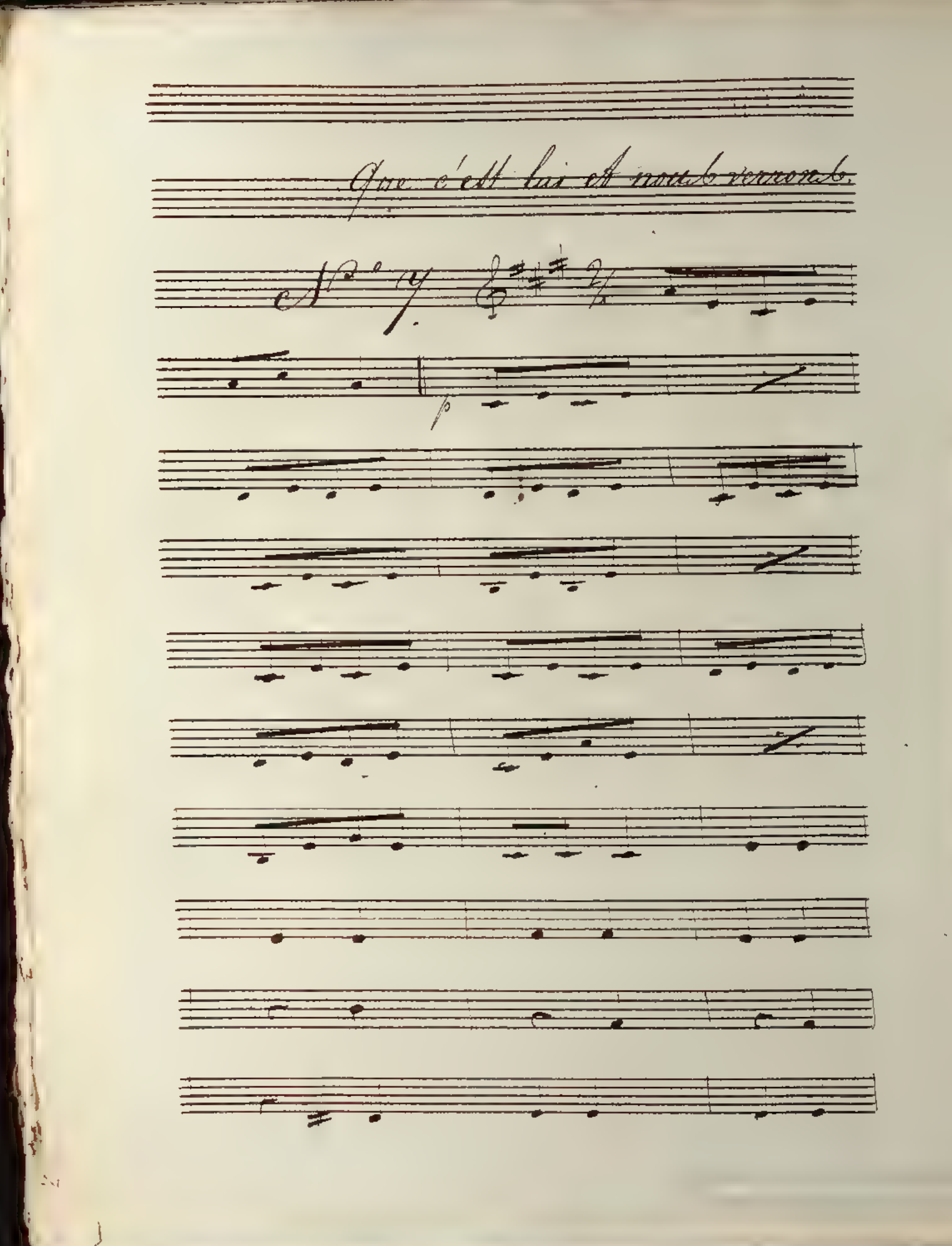


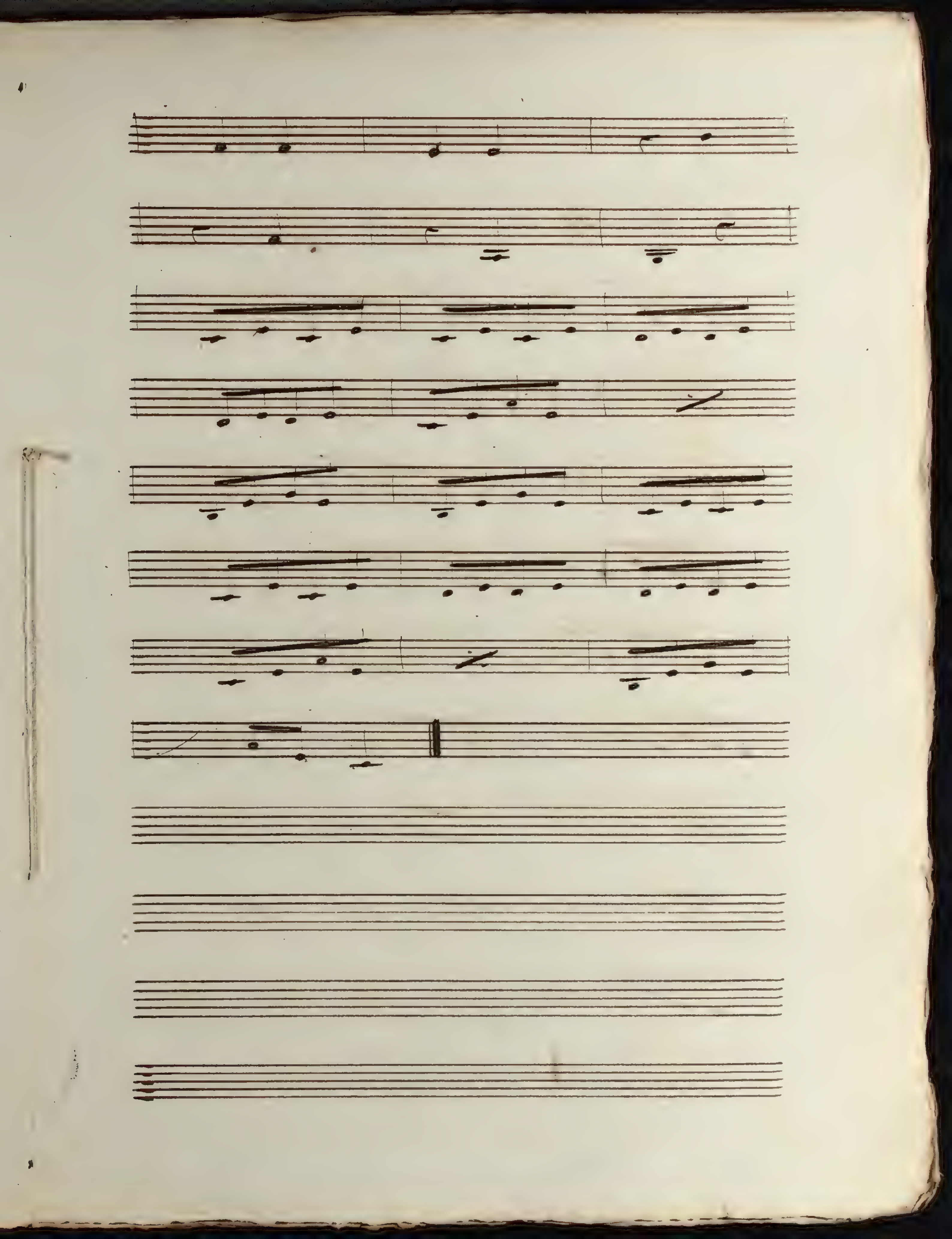
Mon cher créancier.
N° 4

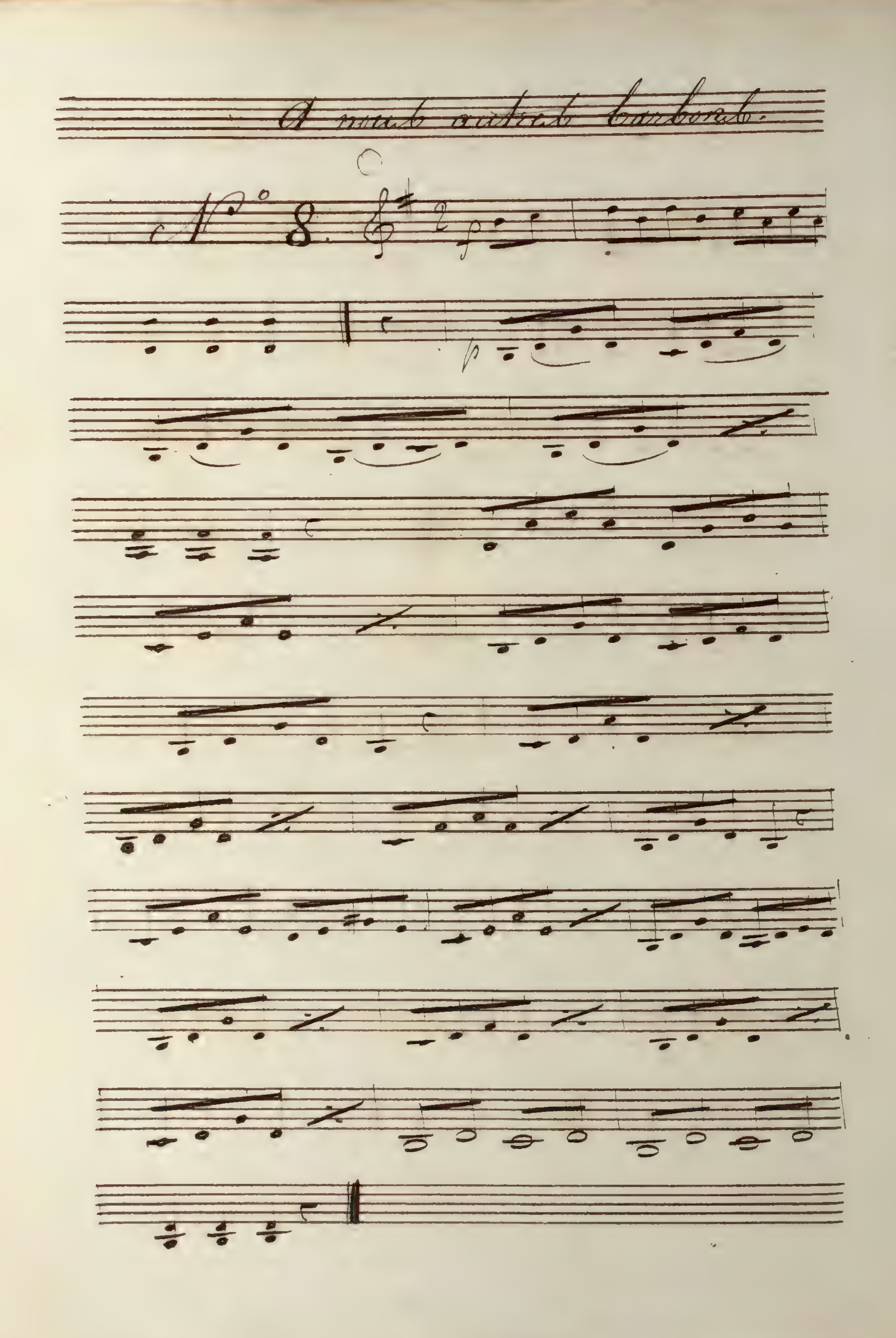

volti al N.o 5.

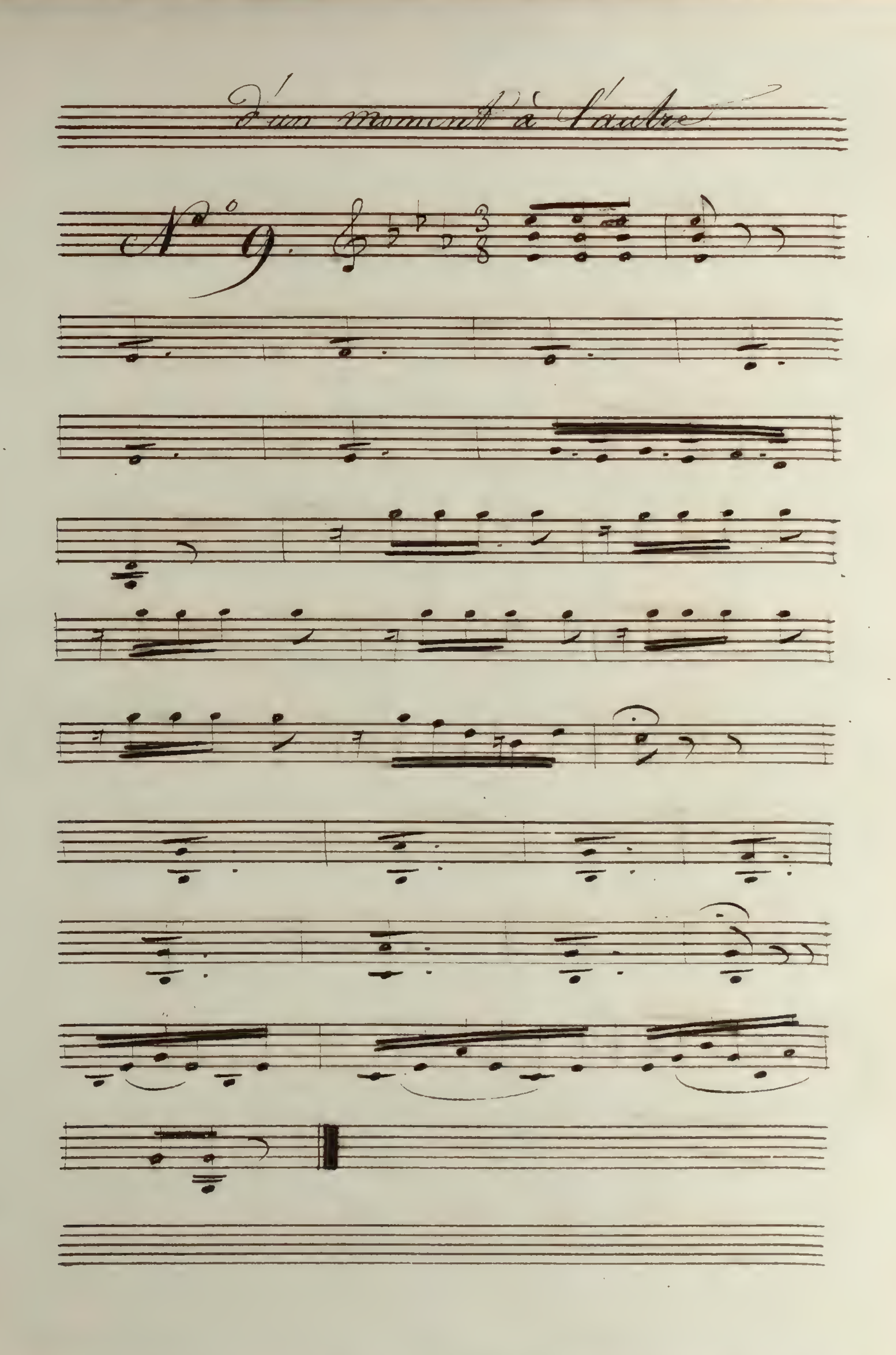

Si... Si je le connait
N° 5.

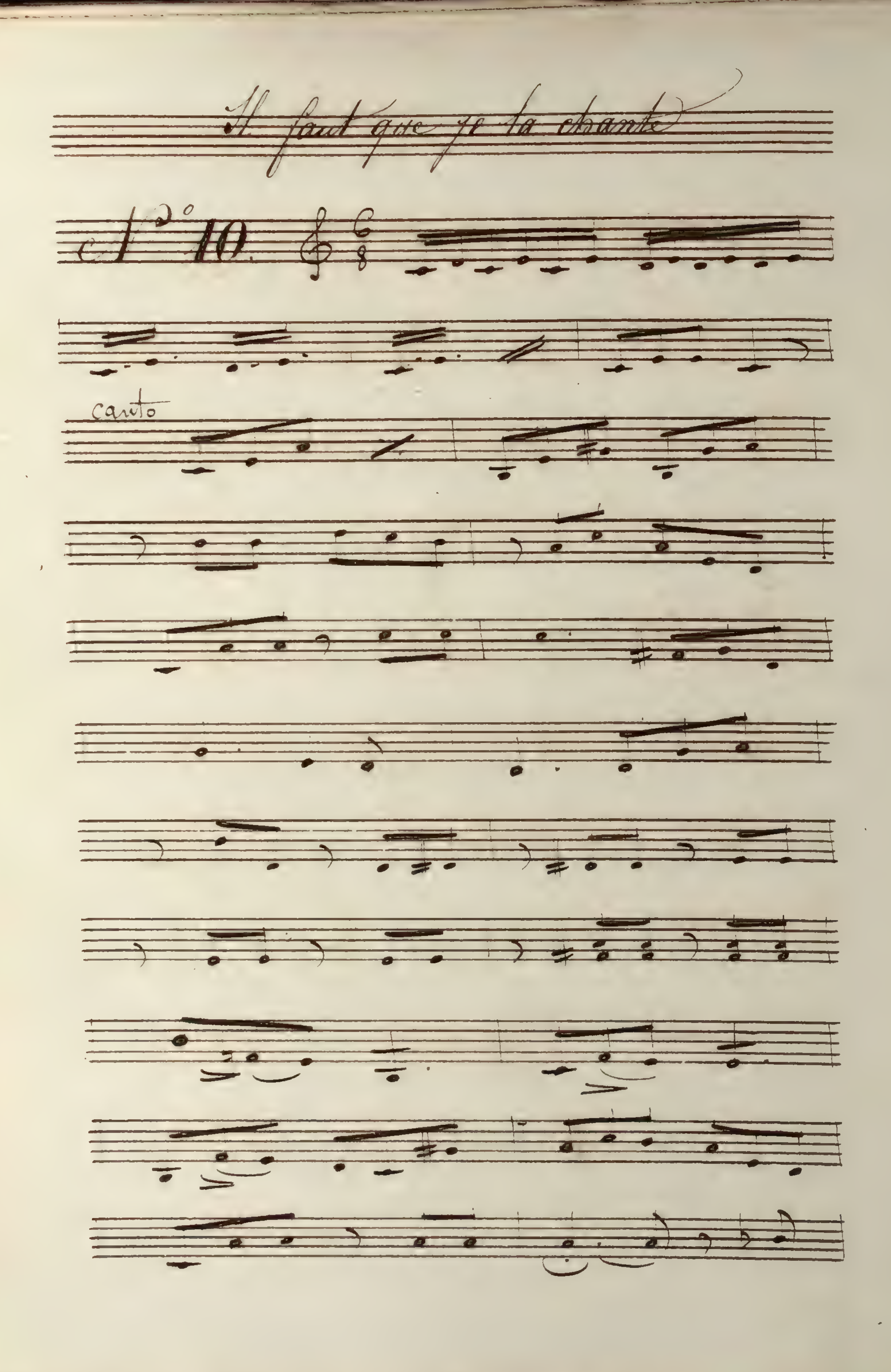

il n'y a pas de quoi rire
N° 6.

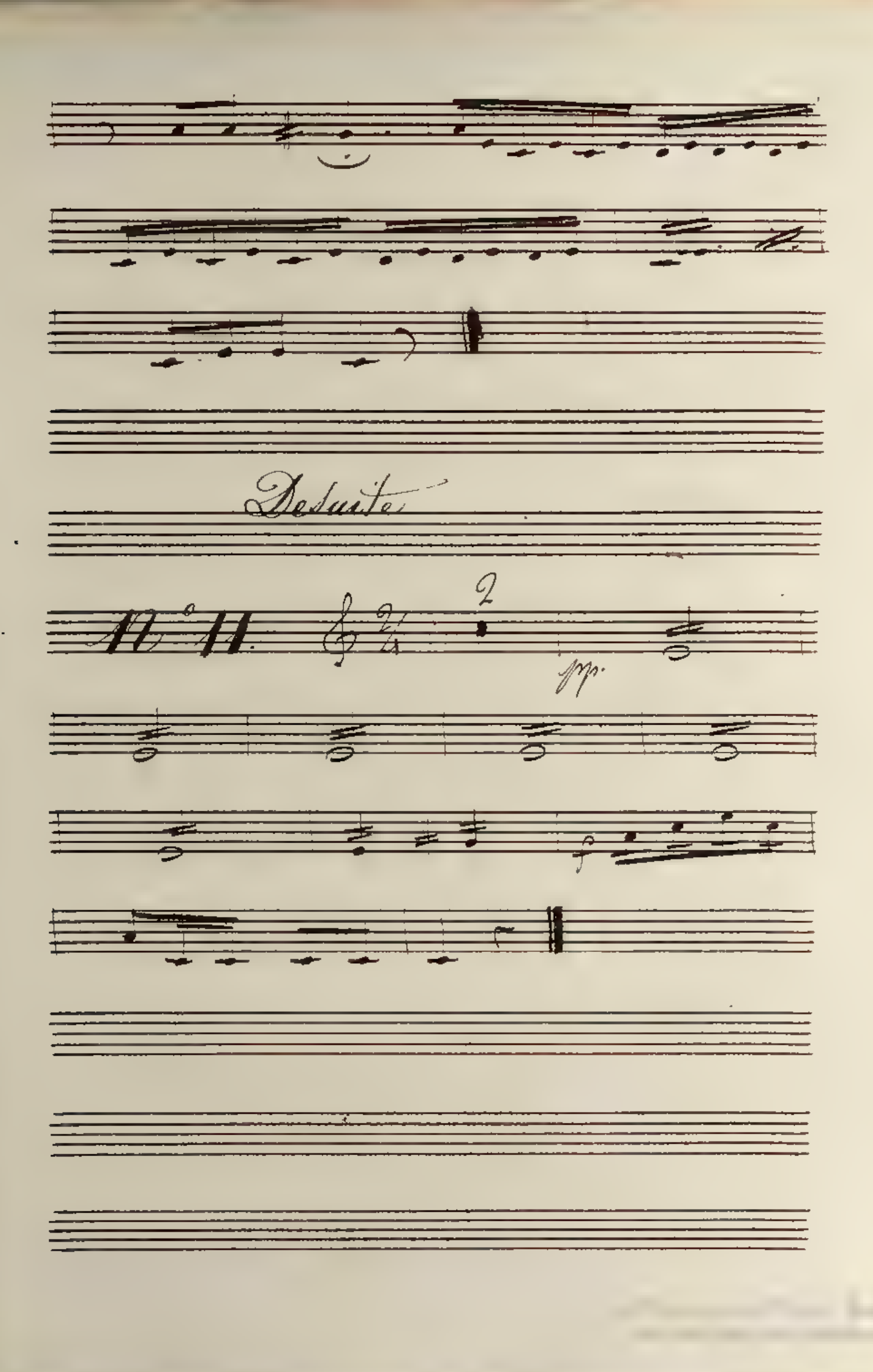

Que c'est lui et nous verrons.
No. 7
p



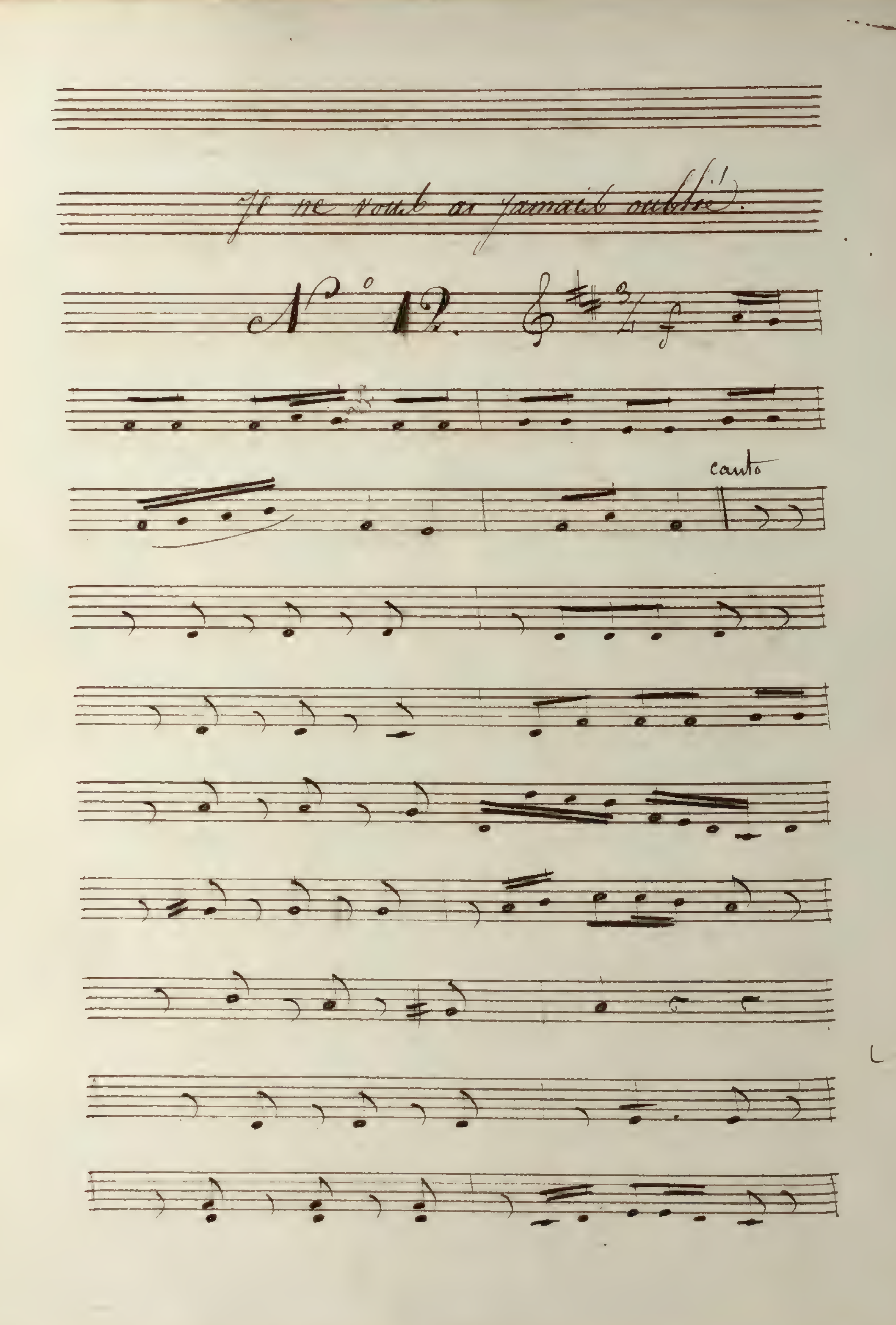

A nous autres tambours.
N° 8.

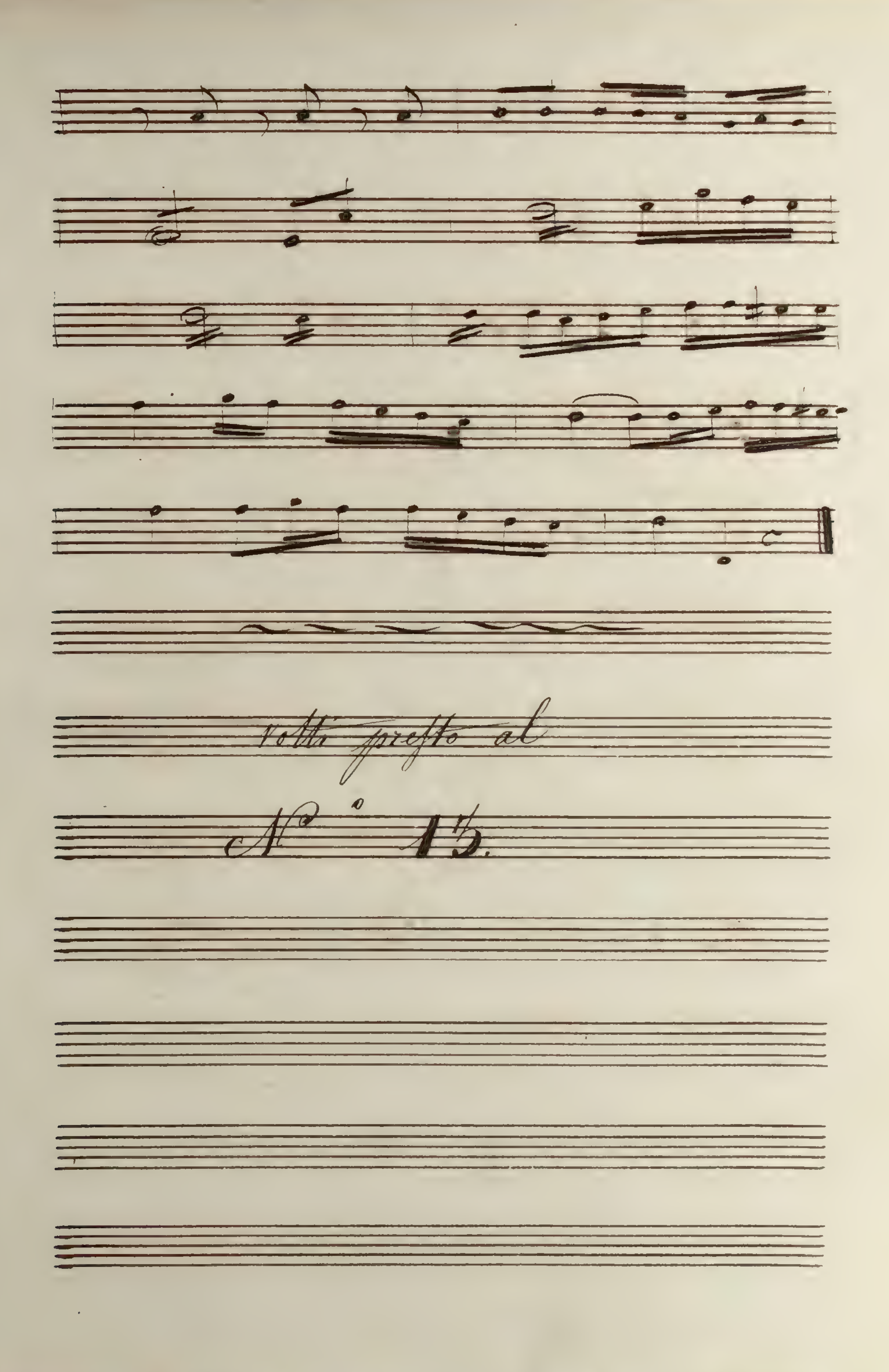

d'un moment à l'autre
N° 9.

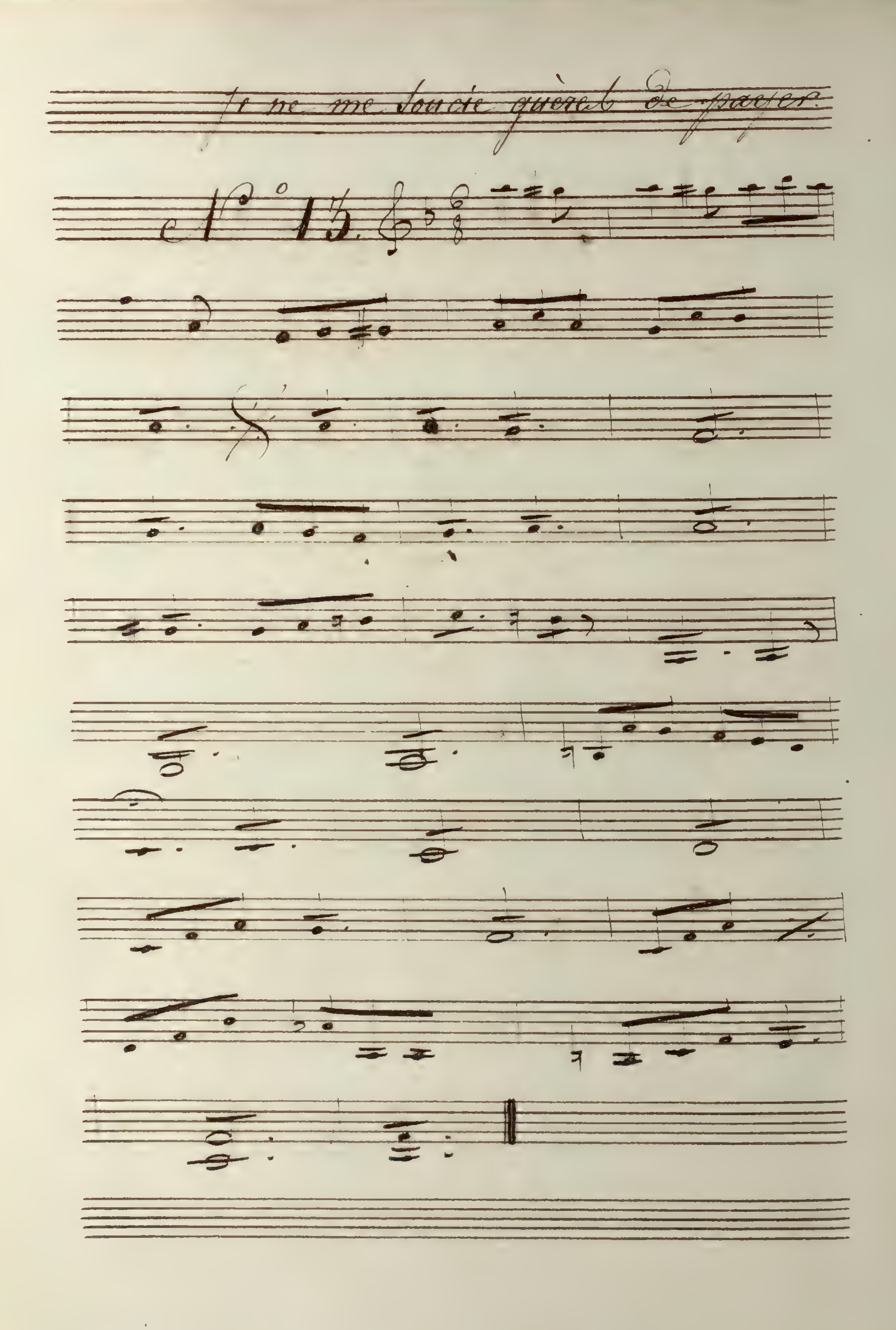

Il faut que je la chante
N.° 10.
canto

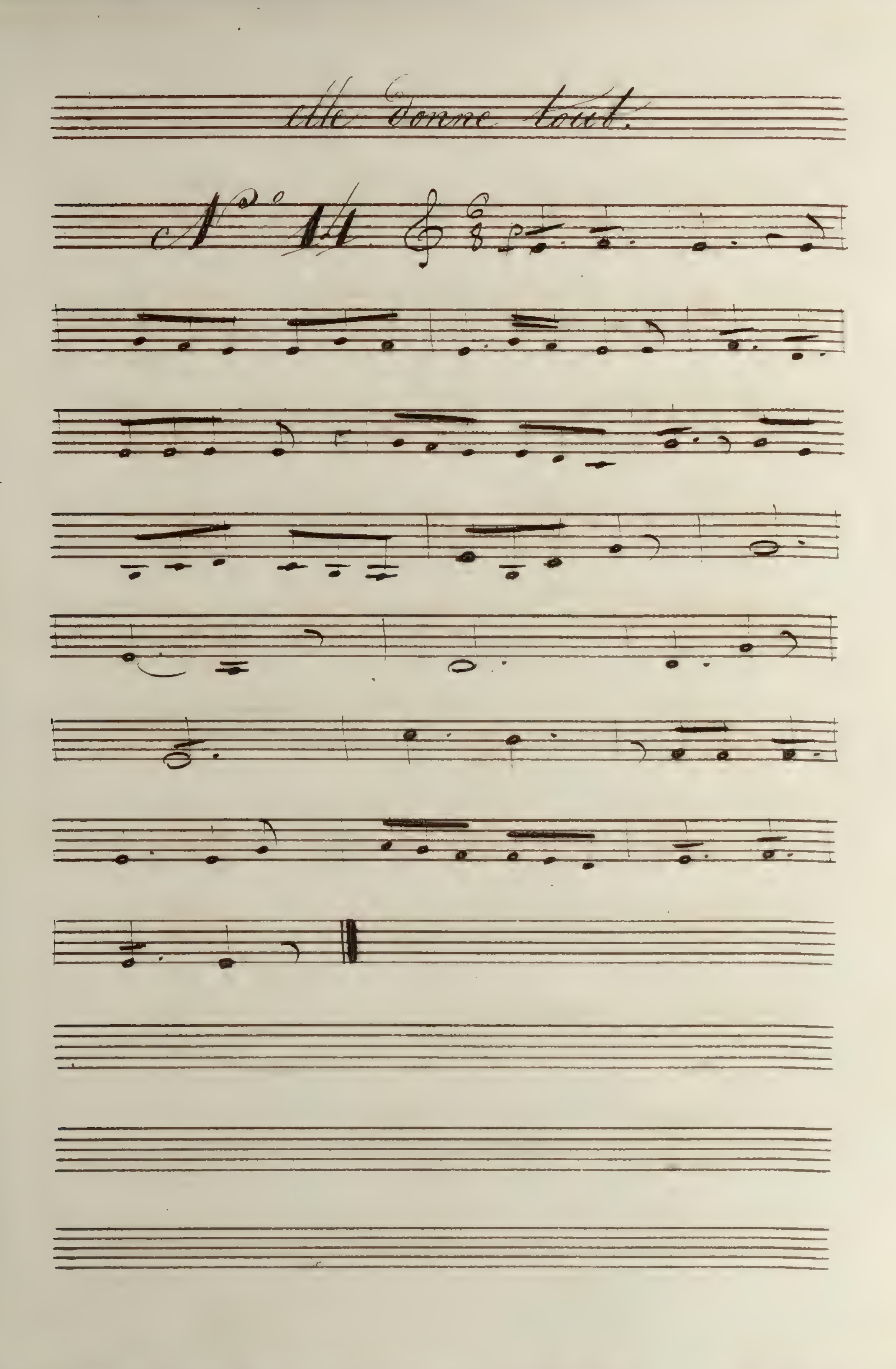


Desuite
N° 11.
2
pp.
f


Je ne vous ai jamais oublié.
N° 12.
f
canto


volti presto al
N.° 15.

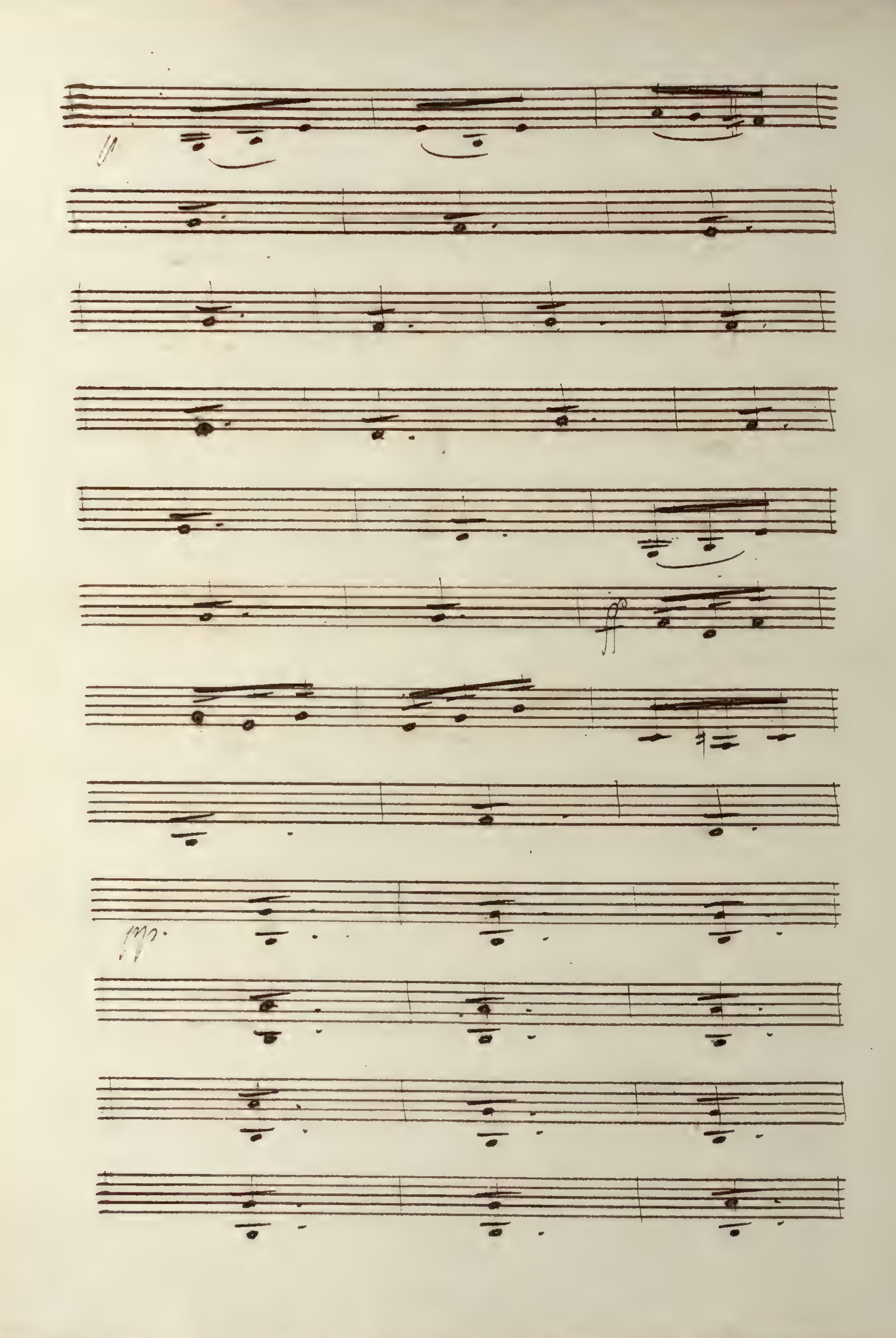

Je ne me soucie guère de payer
No 13.

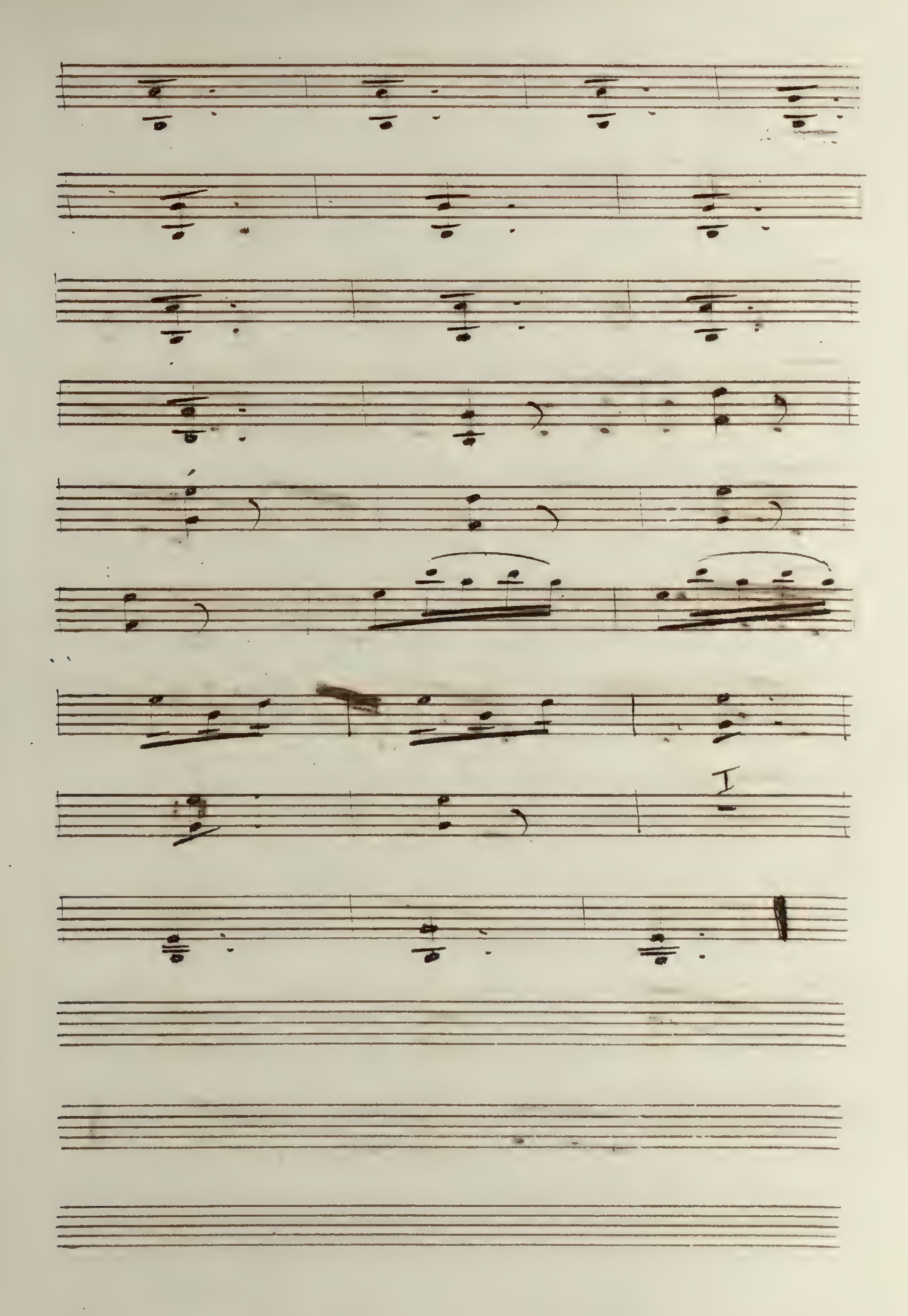

elle donne tout.
N.° 14

Pourvu qu'il n'en vienne pas d'autres

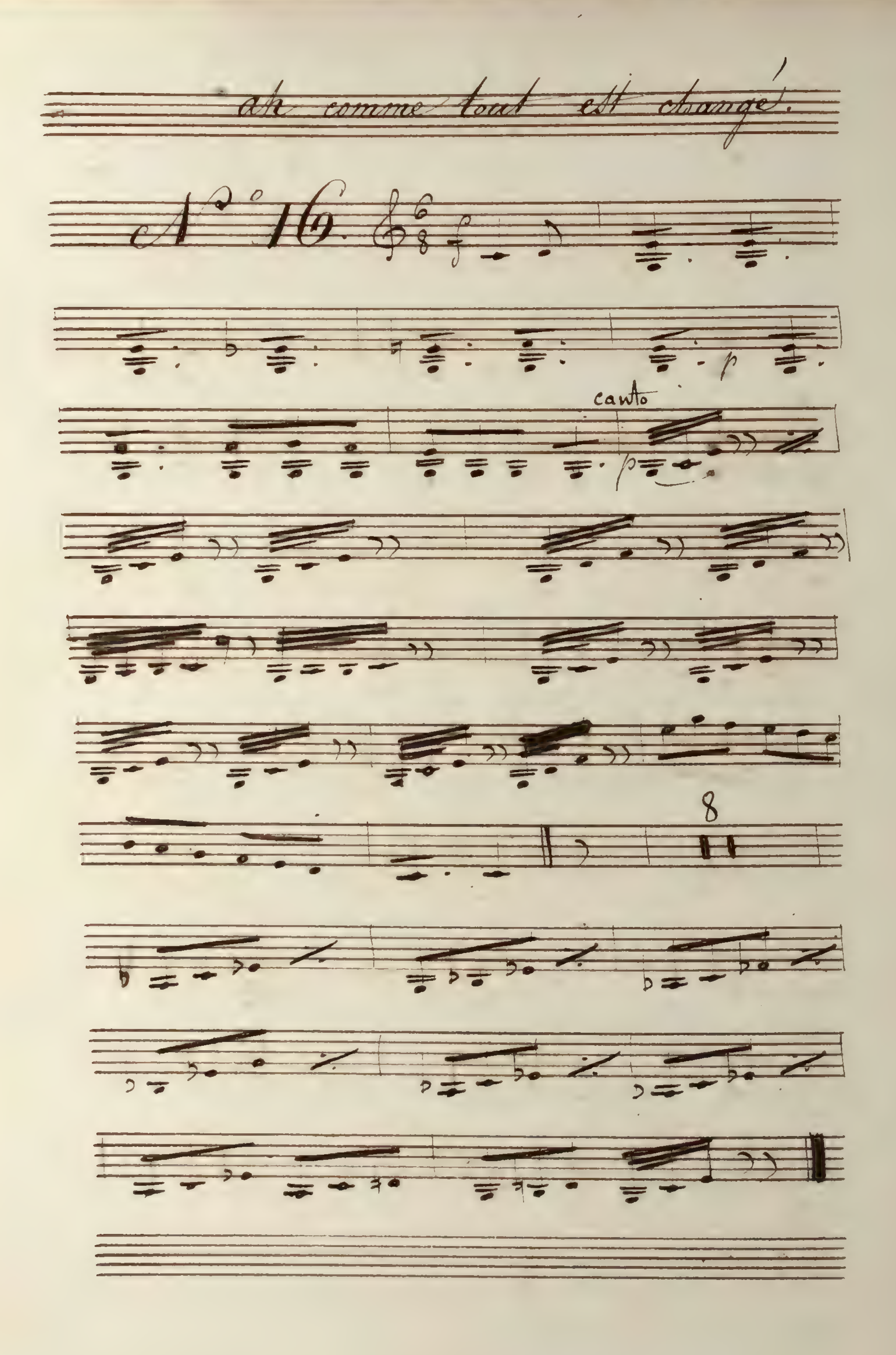
No. 15 Vivace

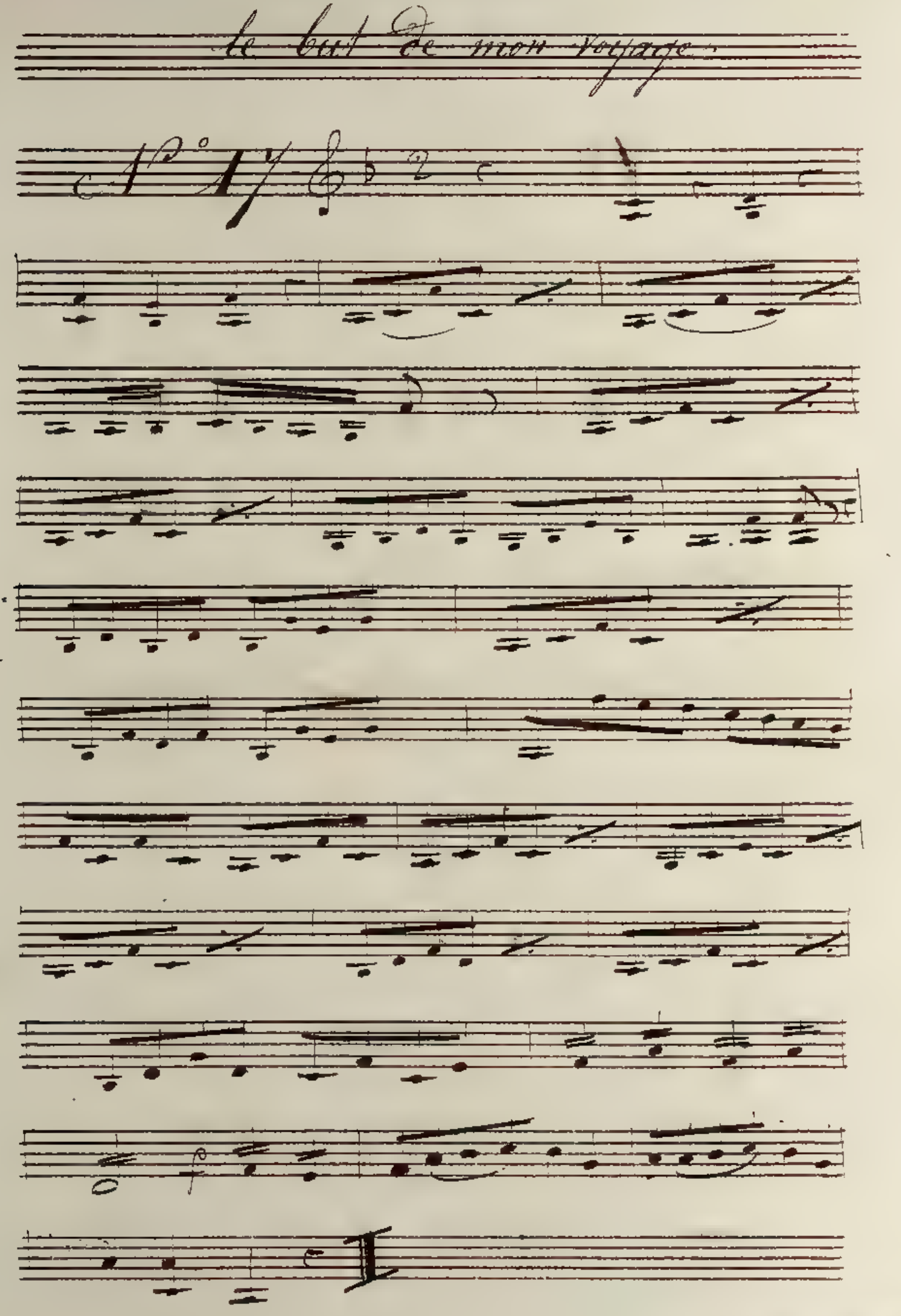

Volti presto.

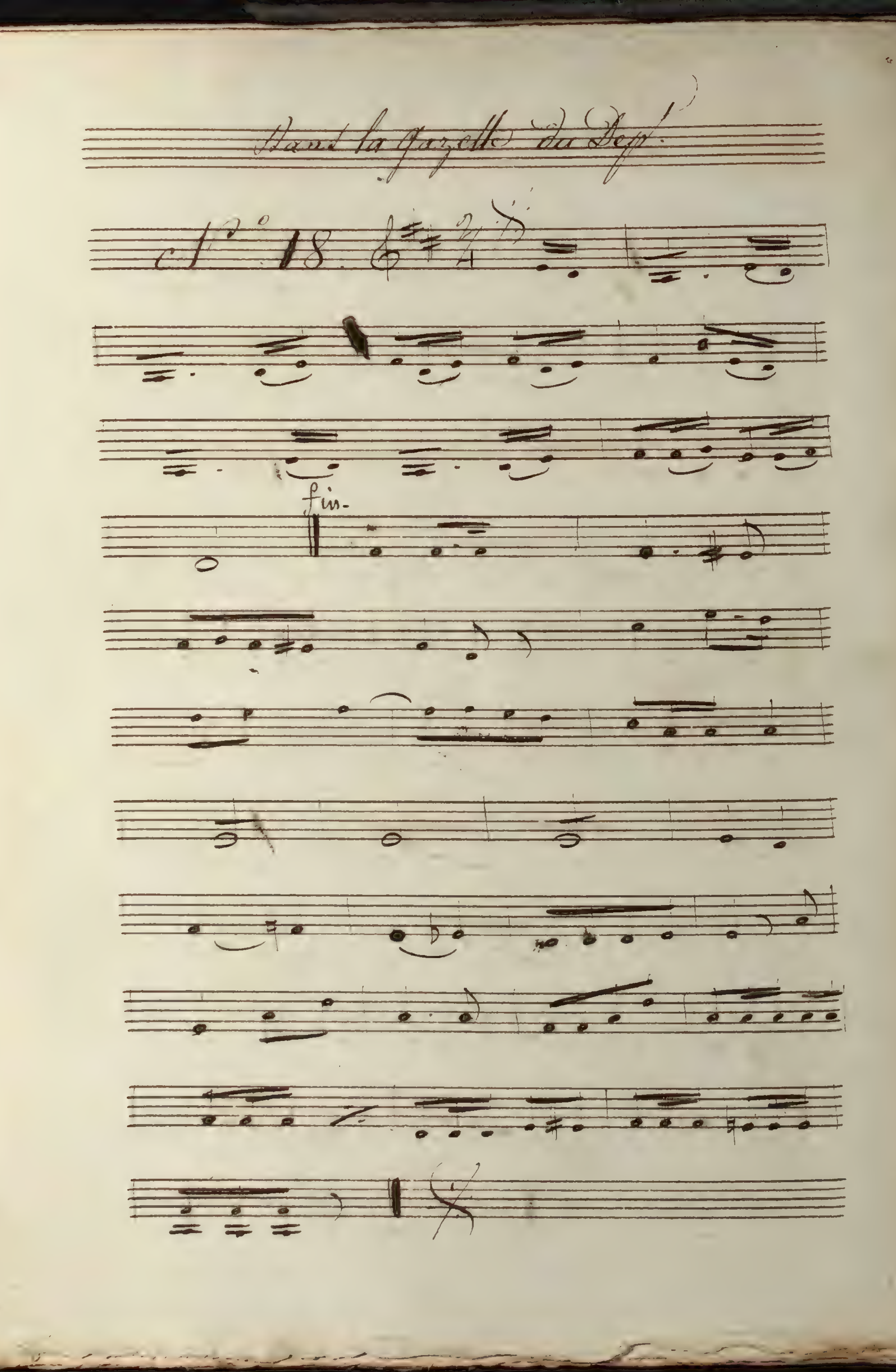




ah comme tout est changé.



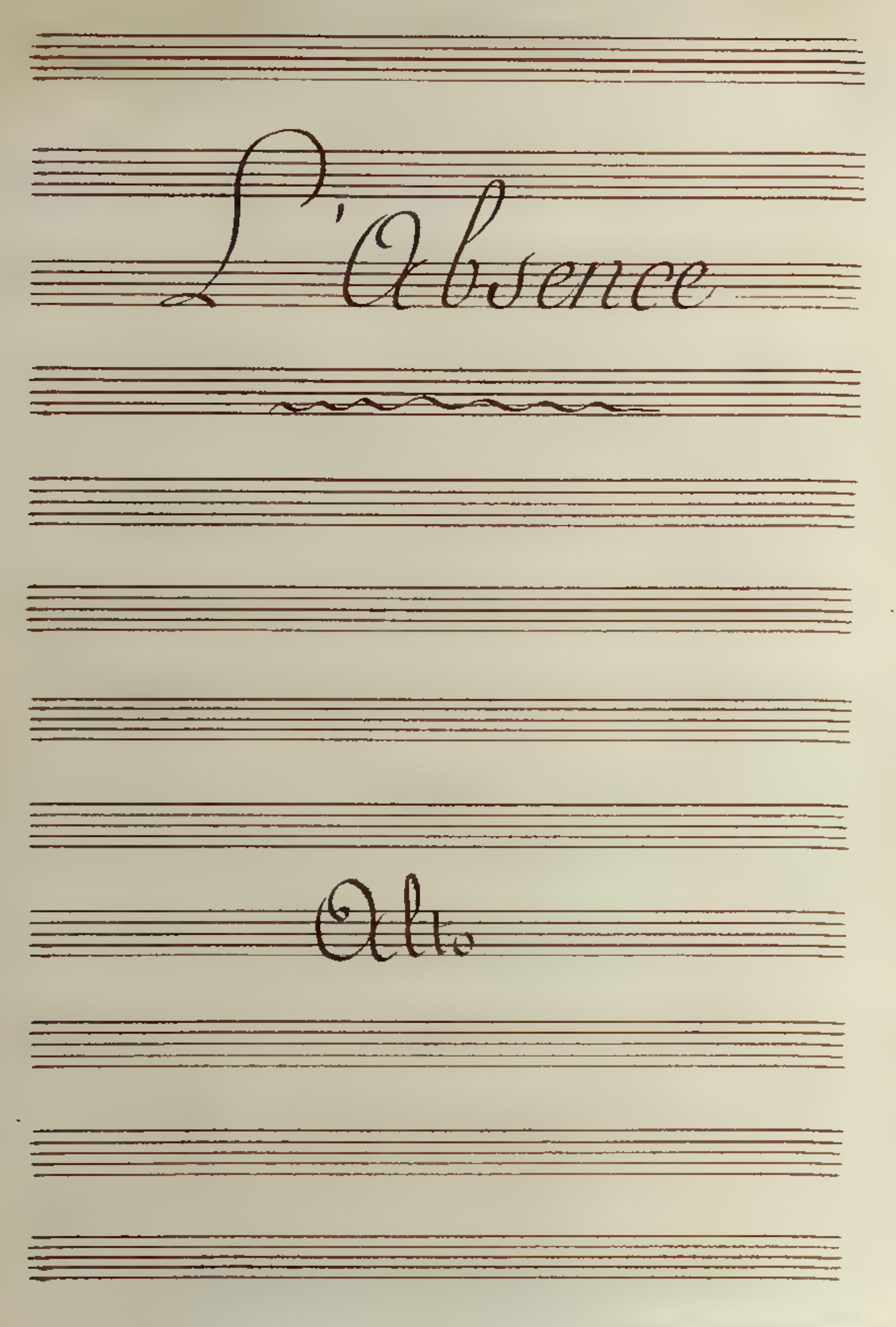

le but de mon voyage
No 17

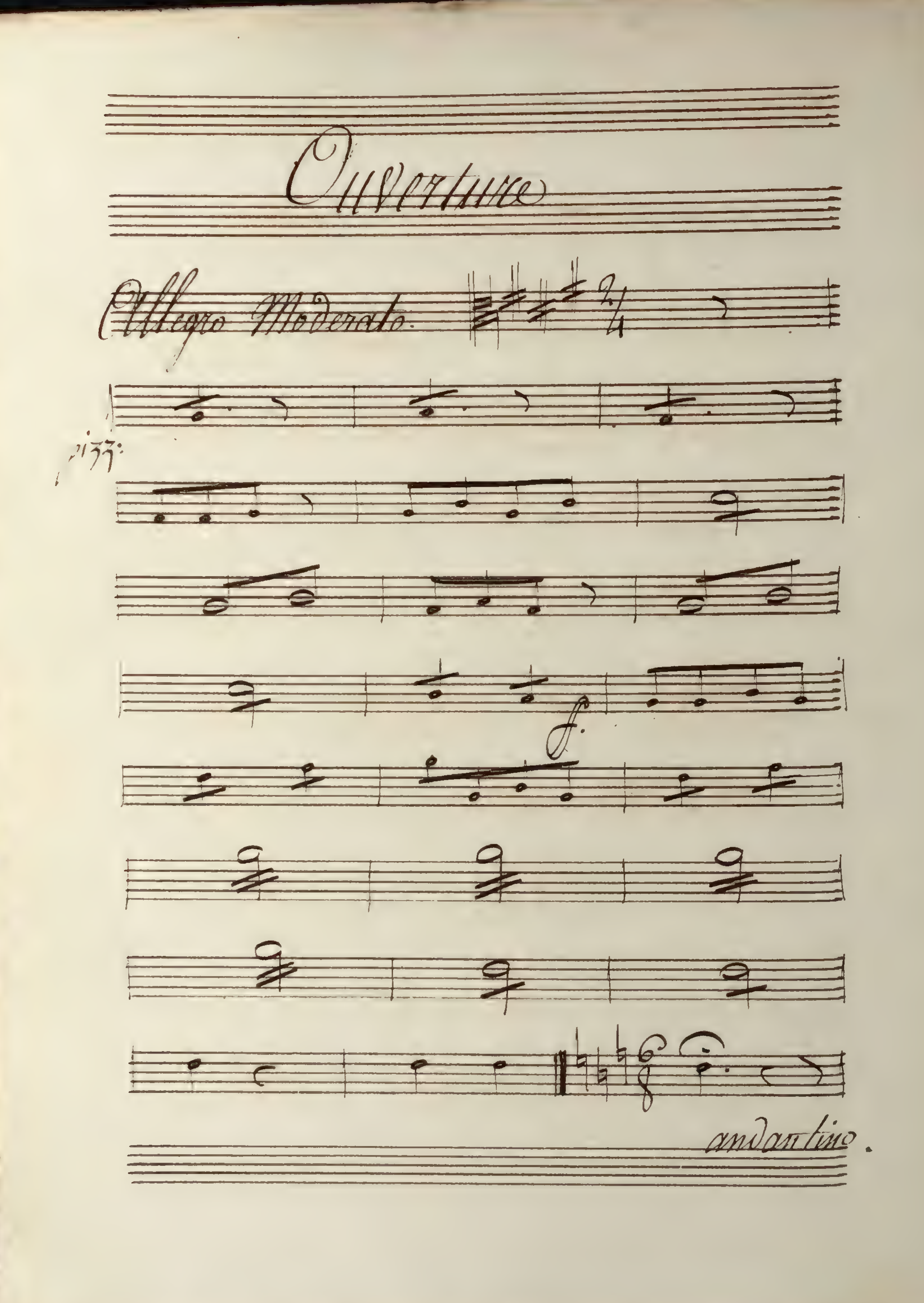


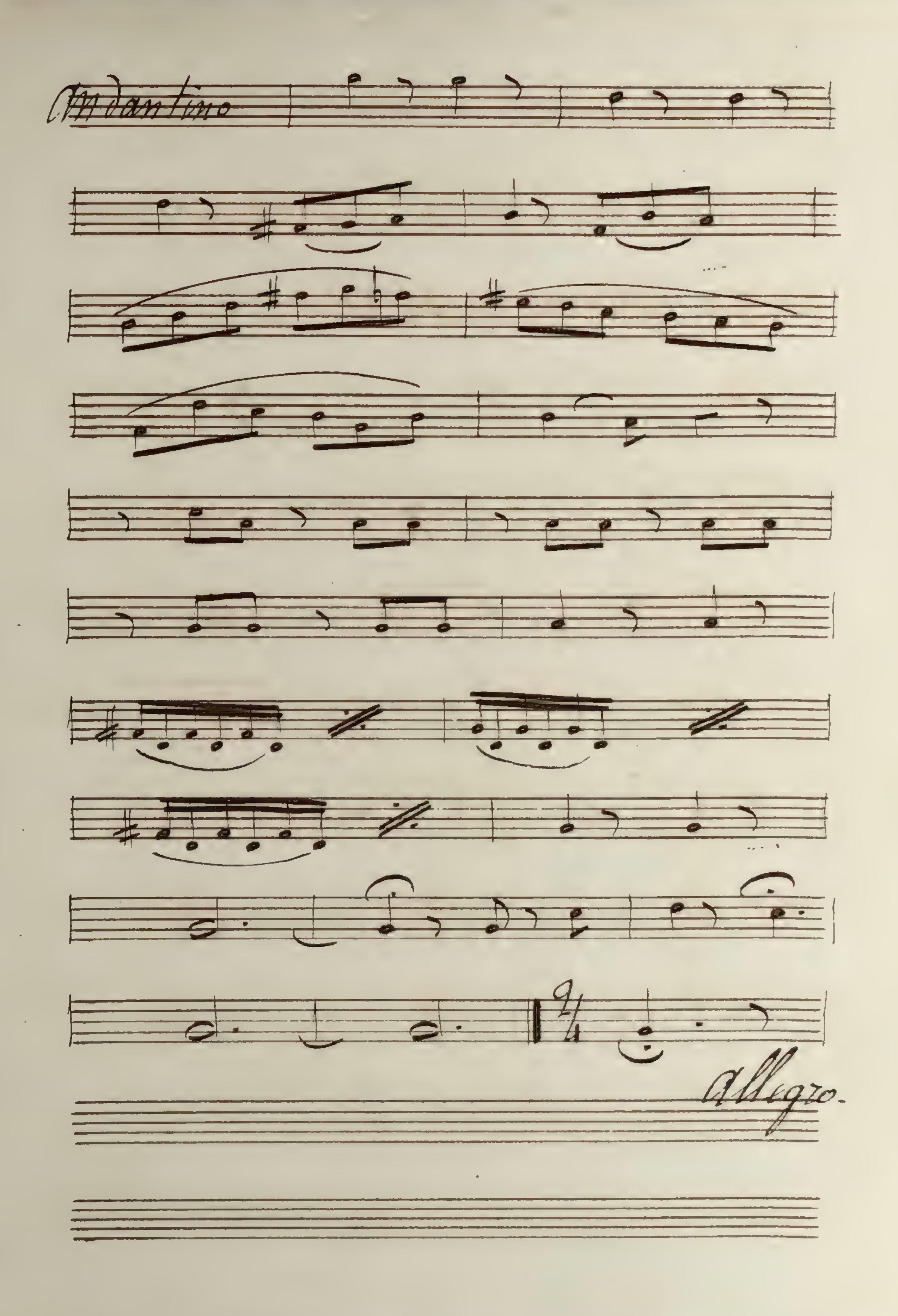
Dans la Gazette du Dep!
N° 18.
fin.

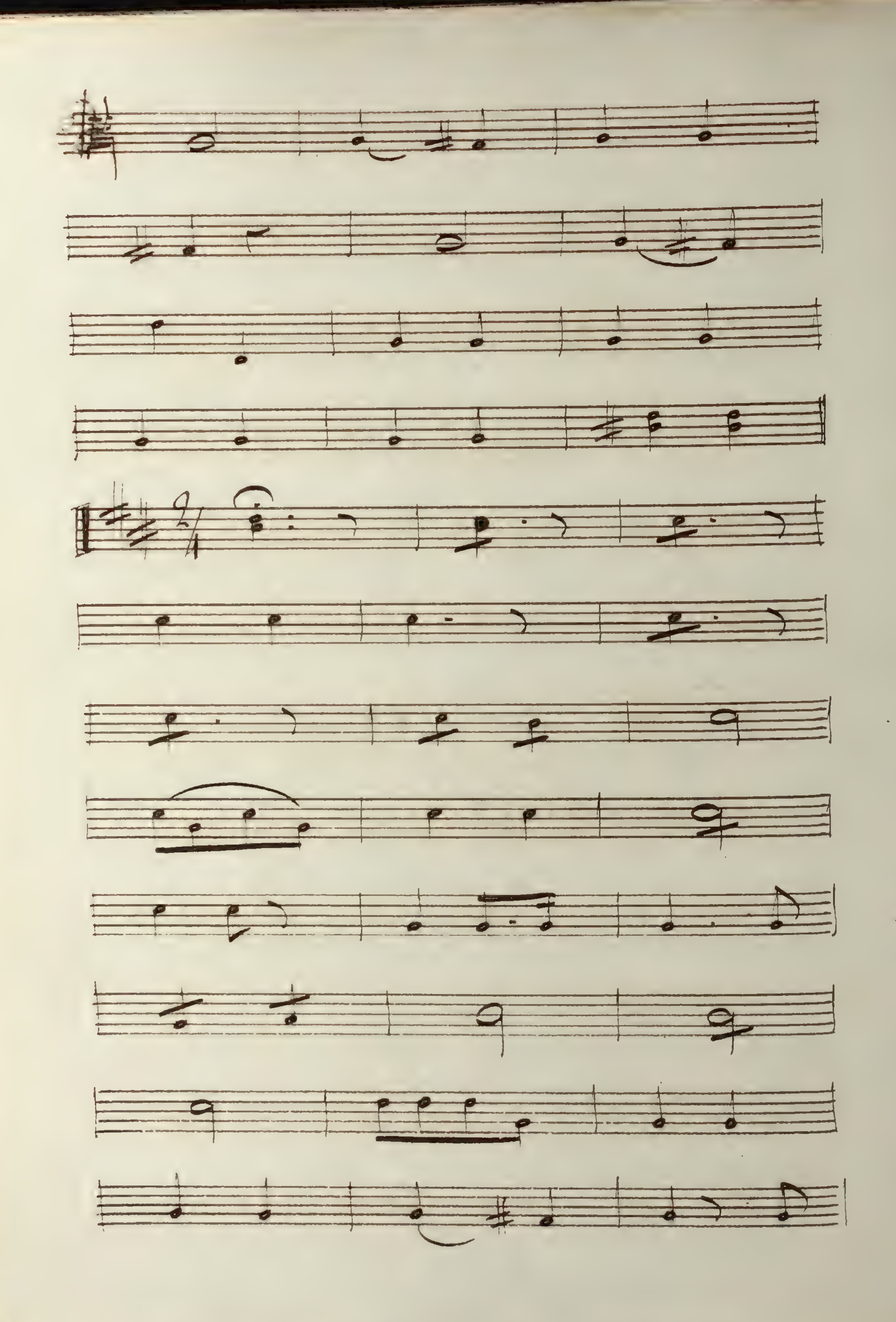


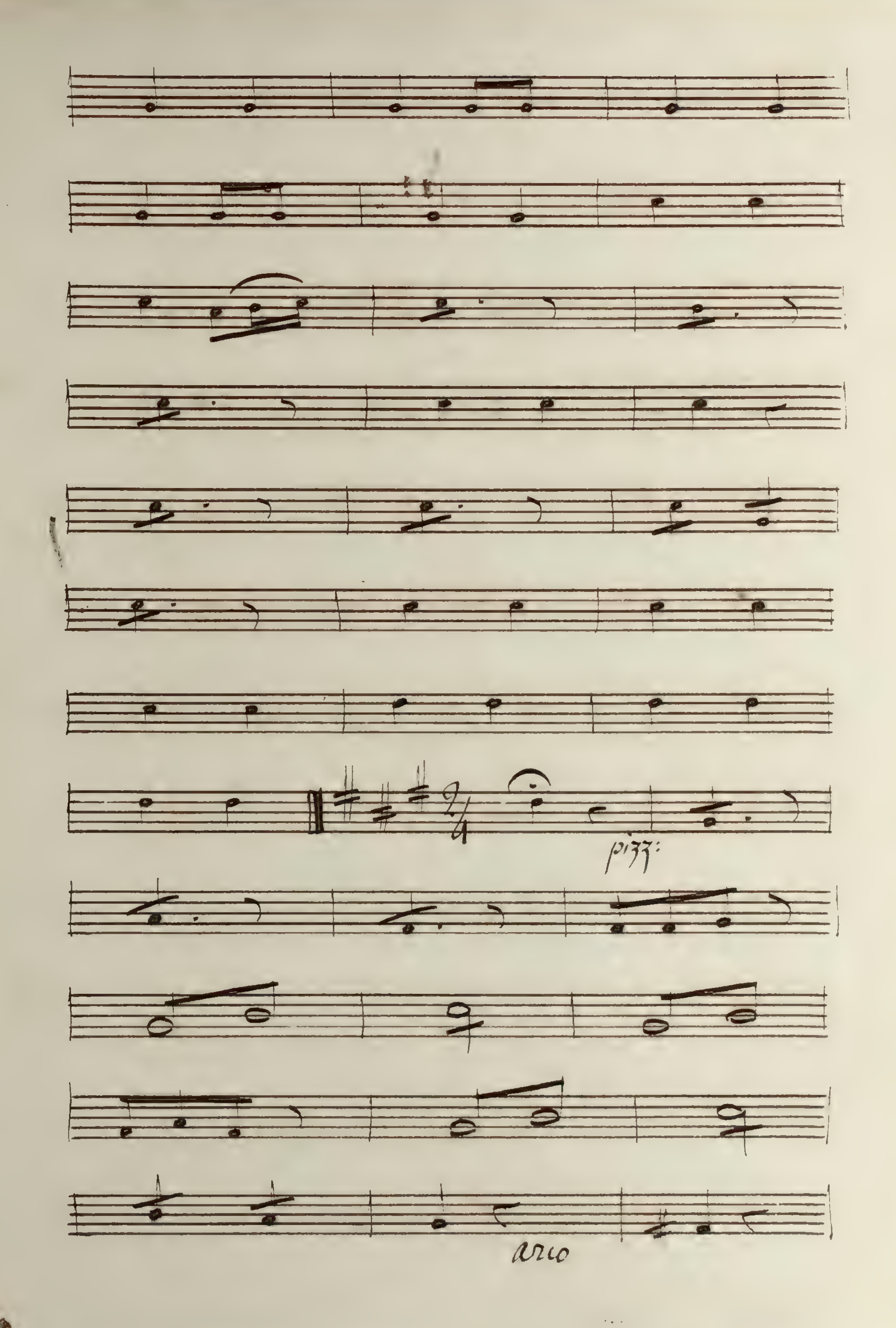



L'Absence
Alto

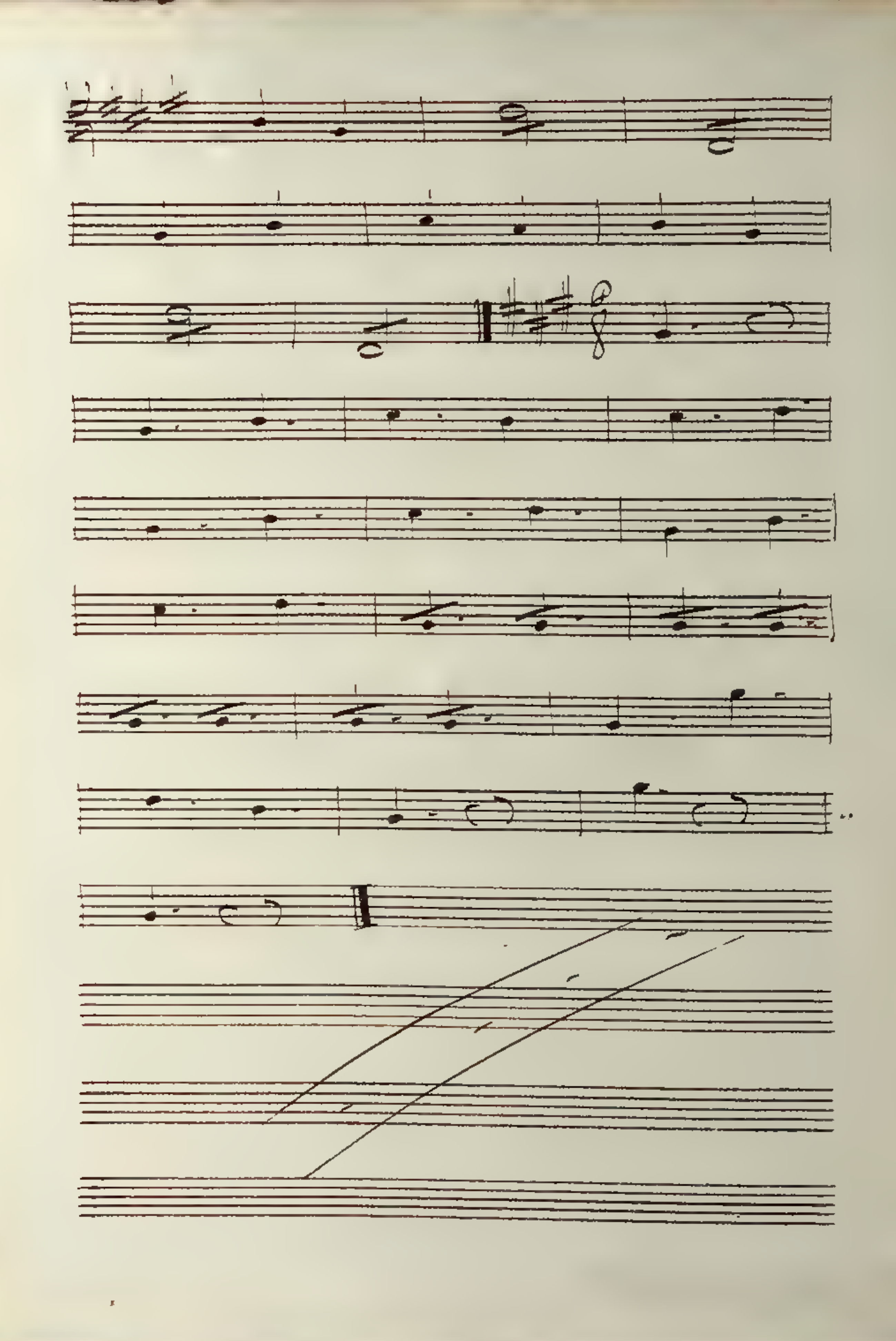

Ouverture
Allegro Moderato.
f.
andantino.

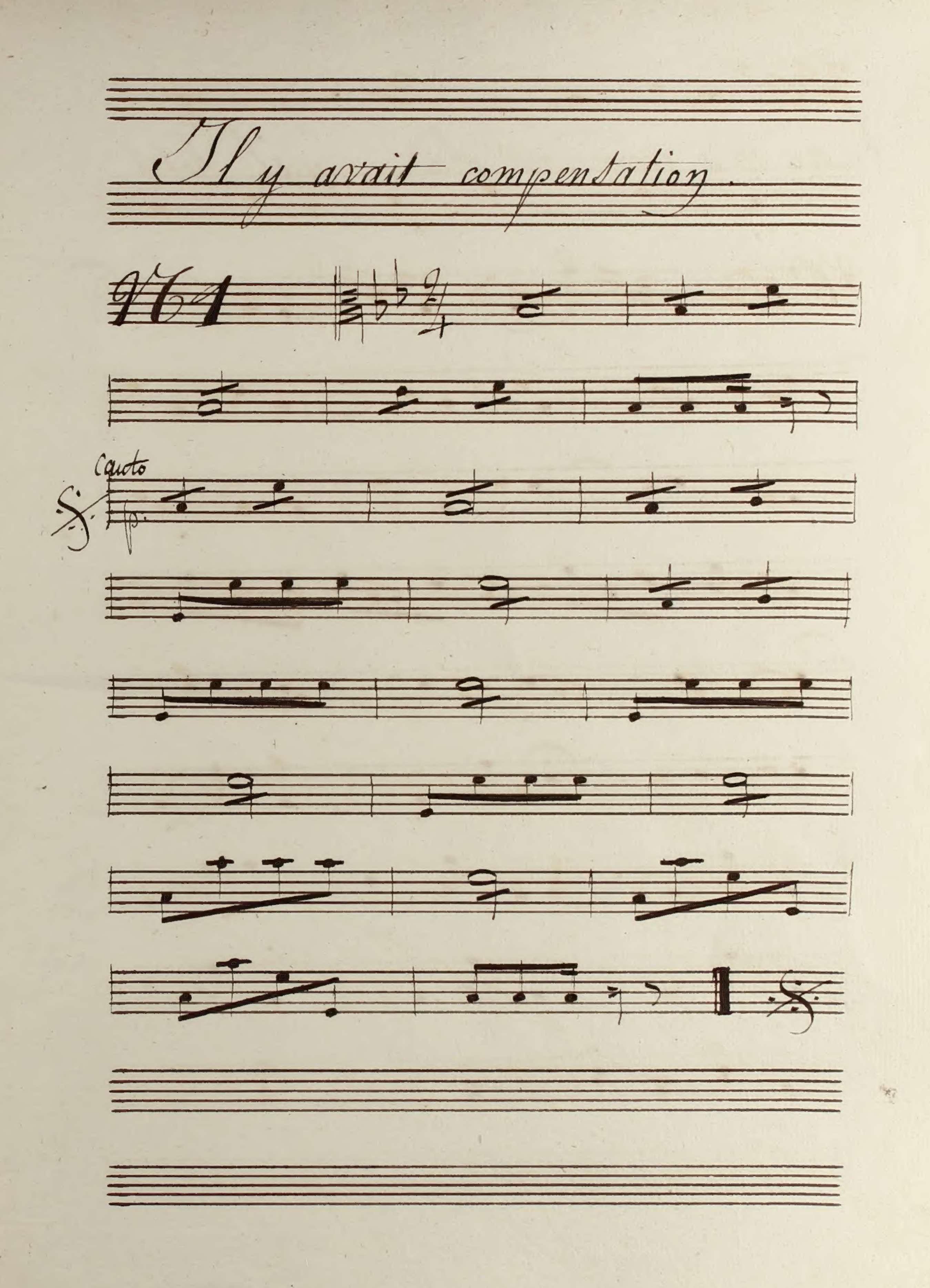

Andantino
Allegro.





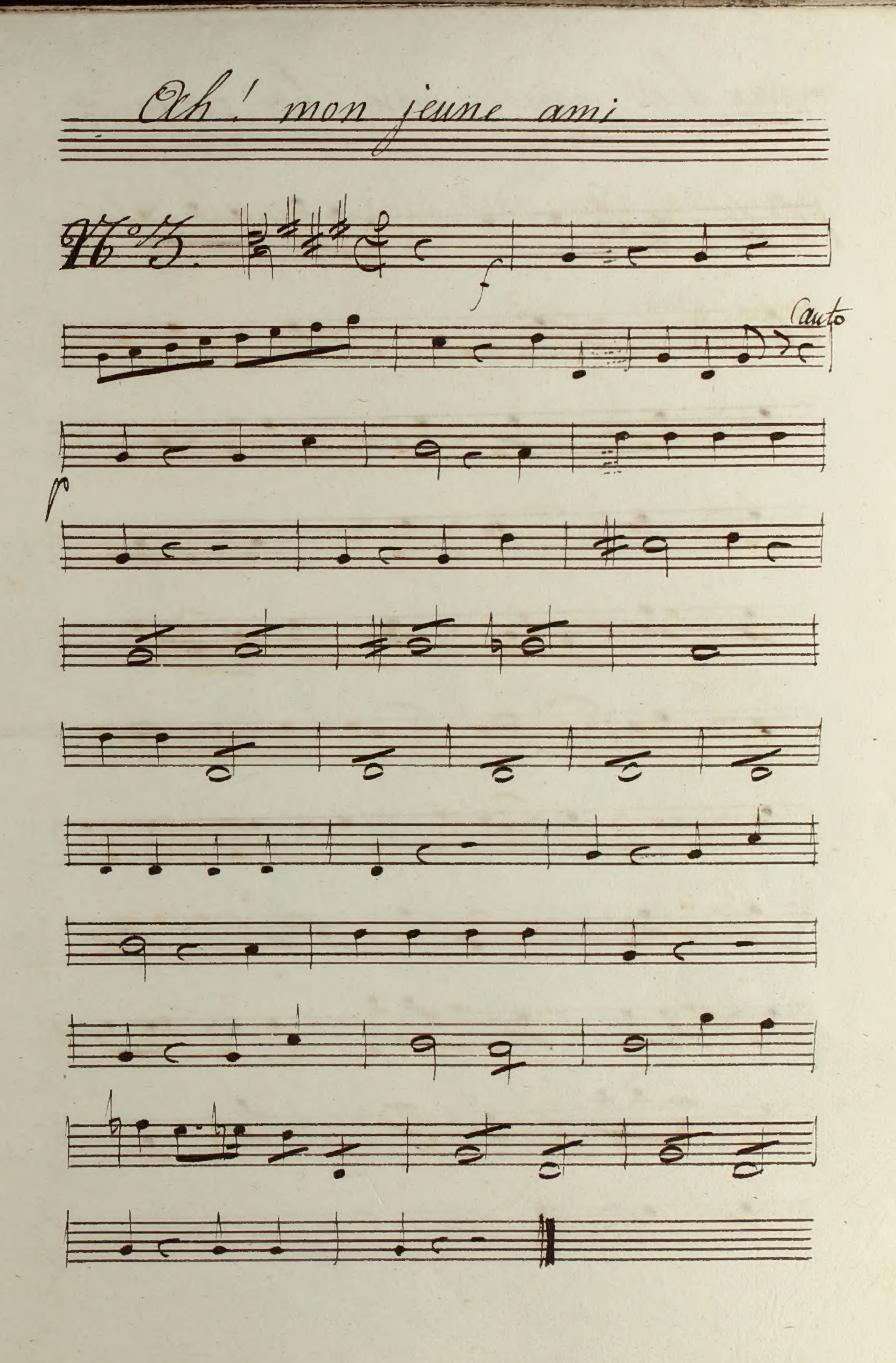
pizz:
arco




Il y avait compensation.
Canto
p.

Je ne m'y reconnais plus... quel hotel

N° 2


Ah! mon jeune ami
No. 3.
f
Canto
p

commue il est maigre mon Cher créancier

No 11

Canto

p